

# THE EQUITY

104th Year, No. 12, Wednesday, March 25, 1987

The Voice of The Pontiac since 1883

Box 430, Shawville, Quebec, J0X 2Y0 40¢

## CPR to sell right-of-way to MRC

The MRC Pontiac is going to accept an offer from the Canadian Pacific Railroad to buy the former railroad line and its bridges.

Because of political pressure from local politicians and snowmobile clubs, demolition of the bridges along the line was delayed.

The CPR had planned to have the bridges taken out by April and it awarded a \$30,000 contract to do so.

However, the CPR has offered to sell the line and

its infrastructure and bridges to the MRC for \$1. Two conditions accompany the deal.

The MRC would have to take immediate responsibility for the line, which runs from Waltham to Wyman. It would also have to agree to pay whatever amount the contractor charged for breaking the contract.

Monday, the MRC voted to purchase the former line, provided the "bridges and other structures are not demolished."

An executive meeting was held early Monday morning to discuss the deal.

Robert Ladouceur, the acting warden said, "It is important to take over the land or some other organization can come in."

The Pinoquin snowmobile club has been a big user of the line as a winter trail.

Mr Ladouceur said he recognizes the boost to tourism from the line. Not only does it help the communities the trail runs through, it benefits the

county as a whole.

Mr Ladouceur said his municipality of Mansfield is interested in getting the land. "If my municipality goes alone, than we could barcade each end."

He said it is important that the MRC act quickly. In the resolution it did not commit itself to paying any money that CPR would pass on to the MRC. The contractor may charge the CPR for breaking the contract.

The MRC does not have any idea how much break-

ing the contract could cost. However it will be under \$30,000, the value of the contract.

Mr Ladouceur asked the mayors, "Do the eight municipalities pay the whole shot or do we get some help?"

The Mayor of Litchfield, Bert Crawford, said he thinks the MRC will have to dispose of the line because it will be too expensive to maintain.

He foresees problems with the landowners and the snowmobile clubs over the right of the land.

## Closure of crown attorney's office delayed

The closing of the Crown attorney's office in Campbell's Bay has been extended by two months and the Ministry of Justice is going to further investigate the office.

The office was supposed to close on April 1. The ministry said there was not enough work to justify keeping a secretary five

days a week.

But Yolande Blais, the Crown attorney's secretary learned on Friday, March 13 the office will stay open until June 1.

"It is good news," said Mrs Blais who has been the secretary at the Crown attorney's office for the last 15 years.

The Ministry received many letters from Pontiac

residents and individuals and decided to re-open the file and further study the statistics.

"It is a nice feeling that they are supporting the crown attorney," she said.

Many people feared that the court house would be closed as well.

The Campbell's Bay Crown attorney's office

receives an average of 30 phone calls a day and 100 visits per month from people who want information about their cases.

"I am optimistic," Mrs Blais said, that based on further study the ministry will not close the office.

If the office is closed, the files will be sent to Hull. If anyone would require information on a case and

the file is not in Campbell's Bay then there is no way to get the information.

The crown prosecutor comes to Campbell's Bay every Tuesday. If someone is arrested on a Tuesday he will have to wait until his file is prepared in Hull before he can go to court. That will mean a delay of one week.

## Rennick's blacksmith shop being torn down

Plank by plank, the Rennick Blacksmith Shop on the corner of Main Street and Victoria Avenue in Shawville is coming down, 73 years after it opened for business.

The exciting days of a shop filled with people, horses, and a father and son working together at their forges, have long passed. Lloyd Hodgins, who owns the shop, has been thinking about the idea of taking it down for years.

Instead of being filled with anvils and irons, it became Lloyd Hodgins warehouse storage space, "For me and everybody else."

The pigeons have taken over the cupola on the roof.

In 1913, John Armstrong Rennick, 48, started his own business after apprenticing in Caldwell with Ernie McRae for five years. "He got his keep and a bag of tobacco," his grandson, Roland (Ike) Rennick of Shawville said.

He bought the building, used to keep poultry, from Dr Alexander.

John was a craftsman. He made his own tools along with the shoes, wagon and buggy wheels and sleighs that were the products of his trade. He even made his own horseshoes out of a foot-long bar of iron on the forge and anvil.

He gave his good customers hand-crafted fireplace poker, like some businesses today give out calendars. His stamp shows the pride he took in the well-balanced and decorative item.

John's son, Harper, also learned the trade and worked with him.

Harper's forge had an electric blower. John used the older crank model. "My grandfather said he could do better work by the crank," said Roland.

When father and son worked together before the 1940's their trade was at its peak.

"In the winter, teams would go to the camp to

log. One day they did 12 teams in a day. That's 96 shoes. My grandfather would fit the shoes at the forge, Dad would put them on and another man would clinch the shoes and drive in the nails," said Roland.

In busy times, the shop would open at 6 am and close long after the sun went down.

All of this went on with a dozen or so older men sitting on blocks of wood or old coal boxes discussing everything, sometimes for an entire day.

"My Dad would go back in at night and paint cutters and buggies," Roly said.

John was a horseman himself. He traded horses, owned stallions and was often called to "doctor horse ailments." He knew many old remedies. In an era when medicine called for bleeding people as a cure, John could do the same to a horse.

For three weeks at a time, he would travel the country castrating colts

and using his stallion in breeding service. He stayed at farmers' homes, and transported his stallion in a two-wheeled cart.

In the winter, sets of sleighs would be made and they would repair and restore cutters. John made his own sleighs. He had a pattern for the runners and risers. The shape gave each shop its own look. His father used red or blue oak that had dried in plank form for five years.

As well as the blacksmithing and cutter making, the Rennick's ran a livery stable.

Much of their business came from trips to Bristol to meet the train when the train came in at 1 am. Before cars, this was an essential service. As well, after residents owned cars, the livery stable prospered in winter because the streets and roads were not ploughed.

The property also had another use. The area behind the shop was used as

a parking shed where WA Hodgins' customers could leave their horses when they shopped.

Harper was more interested in shoeing. As well as doing local horses, he often shod Standardbreds from the Ontario side.

After the advent of cars, Harper did more repair work, sharpening cutlers and plough irons and ends for whittle trees. The work dwindled and even supplies like the Pennsylvania Blacksmith Coal was hard to come by when Caldwell Hardware quit stocking it.

As well as the blacksmith's apron, Harper also wore a taxi-man's hat. In 1929, he started a taxi business to supplement the blacksmithing when times were slow.

Roland bought the property from his father and the blacksmith shop was moved to a barn behind the Main Street house. "He (Harper) had the use of it as long as he lived," Roland said.

At this point the business was past turning a profit. Harper did odd jobs and kept it as a hobby until he died, as recorded in the family Bible in 1981.

As children, Roland and his brother Arthur worked in the blacksmith shop.

Harper encouraged his children to learn the trade.

"He encouraged me to learn the trade. But I never had that much interest in it. I learned a lot of the jobs," Roland said.

Roland did not see a future in the trade. "Times had changed, there were vets and cars. I couldn't see the blacksmith shop feasible unless you went into wrought iron. At that time blacksmith shops were starting to get phased out."

Roland is now a millwright at Consolidated Bathurst, after running a service station on the corner of the property before the highway moved to its present location.

Arthur now runs a service station on page 15



LeeAnne Lepine, 11, dressed in a coonskin hat and Katie Presley, 8, were two of the actors in the Pontiac Archives play depicting Indian life. The play was part of the archive open house on Tuesday night, at Campbell's Bay Elementary School.

## Pontiac Archives open house

More than 100 people attended the official opening of the Pontiac Archives at the Campbell's Bay Elementary School on Monday night.

Venetia Crawford, one of the directors of the archive said she was pleased with the large turnout.

She said many adults do not know what an archive is. However, since the Pontiac one has been located in the school, the children do. They have been given tours and told stories from the materials that are in the collection.

The opening featured a play performed by school children on some of the notable Indians in the

Pontiac. Any child in the school who wanted to participate in the play was given a part from Chief Pontiac to the Indian woman who married Henry Hudson.

Mrs Crawford wrote the play and performed as narrator. An Algonquin Indian Chief from Maniwaki, in full native dress, gave a talk on brotherhood and Indian rights.

The archive is open Tuesday and Thursday between 1 and 3 pm. It contains pioneer records, family trees, church histories, organization minute books, school records, industrial records, photo-

graphs and negatives and Pontiac books. The archive is looking for more contributions.

It has also organized a course offered through CGEP on Heritage Preservation. The course will teach how to preserve old pictures and documents and how to do a family genealogy. The course will be held downstairs at the Orange Lodge on Saturday, April 4, 11 and 25. It will run from 10 am until 4 pm.

The deadline for registration is Friday. More information can be obtained by calling Mrs Crawford at 648-5668.

## Staff kept busy at Pontiac hospital amid renovations to building

The Pontiac Community Hospital is asking for patience while the renovations are underway.

Gilles Lanteigne, the executive director of the hospital said while the construction workers are on the job, the hospital is experiencing an increase in volume.

There have been volume increases in all areas of the hospital between April and January 1985-1986 to 1986-1987.

The most dramatic increase is in the physiotherapy department with a 211 per cent increase in the number of patients. Hospital admissions have gone up eight per cent.

There has been a 29 per cent increase in the number of outpatients in the emergency department.

Mr Lanteigne said there are more doctors in the area and they are making more referrals to the hospital.

As well, more people from Fort Coulonge and Chapeau are choosing the

Pontiac hospital rather than ones on the Ontario side.

The \$1.65 million in renovations are causing quite a few changes at the hospital.

The laboratory has been moved, the elevator is being modernized and rooms are being expanded to accommodate a new x-ray department.

Mr Lanteigne said the hospital staff is aware there are inconveniences and it is dedicated to providing good service.

The lab has been moved to an area in the basement. Since then a waiting room has been set up. An extra secretary has been hired to organize the waiting procedure.

A new micro biology facility will be set up. That way cultures can be analyzed right at the hospital. Until then, cultures are sent to Hull.

"The other big problem is fixing the elevator," Mr Lanteigne explained of updating the hospital.

Its use is being limited to specific times. They have

set up an arrangement with the ambulance service to carry hospitalized patients down the stairs to the lab when tests are required.

As well, the hospital has hired students to carry trays of food up to the patients at meal times.

The old elevator, with the swing-out-door was proving to be inconvenient for staff trying to manoeuvre patients on stretchers.

The elevator has been out of service for two weeks and it should be for approximately four more.

Because of renovations to the x-ray department one technician has been moved to another office. Construction on the x-ray studio should be completed in the summer. Mr Lanteigne thinks it will be in operation by August.

The lab will house the \$500,000 state-of-the-art x-ray machine that is the second of its kind in Canada, he said.

Mr Lanteigne adds that if patients have any questions...



The Rennick Blacksmith Shop is being torn down. Hector Plouffe and Leo Lance are helping Roe Plouffe, hanging onto the sign by ropes, take out the sign. The sign was taken out intact and Roland Rennick has it. Lloyd Hodgins owns the building.

Continued on page 15



## THE WAY WE WERE in THE EQUITY

Compiled by Richard Wills

### 25 Years Ago

March 22, 1962

**Rotary.** In observance of Health Week, Dr. E.B. Horner spoke strongly against smoking at Shawville Rotary Monday night. Holding out little hope for changing the habits of adult smokers, Bruce urged parents and teachers to persuade young people in every way possible not to smoke.

**St. Pat's.** They very nearly ran out of food at Gavan's when hundreds of people swarmed in to eat with the entertainers between shows Sunday, but there was no shortage of talent. The dancers and fiddlers, and even a few singers, came early, performed for about ten hours solid, and went home with enough St. Patrick's doings to last another year.

It was the grand and glorious annual Knights of Columbus "DO" at St. Mary's in Quyon, with carloads from Barry's Bay and busloads from Kingston, Napanee and Admaston as well as the usual throngs from Ottawa, Arnprior and Shawville and the total population of Quyon in attendance!

### Chichester Council minutes

The regular meeting of the Municipal Council of the Township of Chichester was held on Monday, February 2 at 8 pm in the Chichester Firehall.

Present were His Worship Mayor Earl Lepine and Councillors John Giroux, George Picard, Melvin Gagnon, Edward Michaud, James Tallon and Thomas Marcotte.

Moved by Councillors Gagnon and Giroux that we write Pembroke Electric Light concerning the brush that was cut and left along the Chapeau-Sheenboro road.

Moved by Councillors Gagnon and Michaud that this Corporation supports the application made to the Ministry of the Agriculture to have the Germain water course dug and drained, and this at the expense of the latter.

Christopher Poirier was present concerning the widening of the Poirier Road. He proposes to put up the fence if Council will widen the road.

Council to verify and advise at a later date.

Moved by Councillors Tallon and Michaud that the budget of this Corporation towards the Volunteer Fire Department be increased to \$1,000 for 1987 and be paid as the need may occur in order that they be able to purchase air-packs.

Moved by Councillors Michaud and Marcotte that the bounty on wolves be abolished indefinitely.

Moved by Councillors Michaud and Picard that the minutes of the last meeting be adopted and signed.

Moved by Councillors Gagnon and Giroux that a resolution opposing the closing of the Crown Attorney's office in Campbell's Bay be sent to the Minister of Justice.

Moved by Councillors Michaud and Marcotte that the bills in the amount of \$644.17 be paid.

Moved by Councillors Gagnon and Michaud that the meeting be adjourned.

Pontiacs defeated the Deep River Rockets 6-2 in Pembroke Monday night. Scoring for the Pontiacs were Royce Richardson and Bryan Murray with two each, plus one each for Keon and Saunders.

In the Agricultural Arena on Thursday night, Quyon defeated Fort Coulonge 3-1 in an fast, exciting game before a large and enthusiastic crowd. Quyon still leads in the finals.

Both the Richardson Rink and the new Agricultural Arena were beehives of activity on Saturday, March 17, as the boys' teams from all over Pontiac met for a tournament. Winning the Arnold Garrison Shield for the Atom division was Portage du Fort. Portage also took the Leslie Dale Trophy for the Pee Wees. Campbell's Bay took the Fraser Shield, presented by Dale Thomson, for the Bantam Division. Frank Finnigan Sr. presented the Garrison Supply Shield for the Midgets to Quyon. Art Kilgour, president of the Agricultural Society, presented Shawville with the Elwood Cameron Shield for taking the Juvenile Division.

### 50 Years Ago

March 25, 1937

**Fr. Murray Passes.** It was with profound sorrow that citizens generally throughout Pontiac and Renfrew Counties learned of the death on Wednesday of last week at a Los Angeles hospital of Rev. Father W.L. Murray, M.C., the much beloved parish priest of Campbell's Bay for the past fifteen years.

**Born.** At Shawville

Nursing Home on March 14th, to Mr. and Mrs. Geo. Stewart of Lower Litchfield, a son -- David John.

**School Burns.** Clarendon School No. 14, better known as Stevenson's, was completely destroyed by fire of unknown origin at an early hour on Saturday morning. The fire was first noticed by the teacher, Miss Raye Elliott of Shawville, who was awakened at 2 a.m. by the reflection on her bedroom window, a short distance from the school, where she resides with Mr. and Mrs. Ernest Stevenson. Miss Elliott said that no fire had been in the school stove since two o'clock Friday afternoon. It is thought someone may have entered the school during the night.

### 75 Years Ago

March 21, 1912

**Oratorical Contest.** The oratorical medal contest, under the auspices of the WCTU, held in the lecture room of the Methodist Church on Monday evening, was won by Miss Lottie Shaw. Messrs W.A. and Andrew Hodgins were the judges. The Elocutionary numbers were interspersed with musical selections contributed by members of the Bryson Presbyterian choir.

Those who participated in the contest were as follows: Stella Johnston, Adella Stark, Merie Elliott, Hattie Smiley, Ferne Belsher, Lottie Shaw, Lila Rennick, James Hamilton.

**"Gad".** Mr. Geo. Palmer has handed THE EQUITY what most school masters in the good old days would regard as a first-rate "gad", or rod of correction, and the first young lady teacher who comes along may have it for that purpose if she desires. The gad is six feet 10 inches long, and represents one year's growth of an ash shoot from the stump of a tree cut down last Spring.

**G.B. Canal.** Warden Lackie and a good representation of the County Council with delegates from several of the municipal boards went to Ottawa last Thursday and helped swell the monster delegation which waited on the Government to urge an immediate commencement of the construction of the Georgian Bay Canal. The Pontiac delegates were met at the Union station by Mr. G.H. Brabazon, member for the commons, who explained the nature of the program mapped out for the day's proceedings. A resolution prepared by the Federated Boards of Trade, which was unanimously adopted by the delegates, pointed out that the completion of the Panama and Erie canals would tend to divert trade to the United States, while the Georgian Bay canal would ensure an independent all-Canadian route.

**Married.** On March 6th, in the Radford Methodist church, Mr. Francis Strutt and Miss Eva Belsher, eldest daughter of Mr. and Mrs. Wm. Belsher of Yarm, were united in marriage.

### 100 Years Ago

March 24, 1887

**Patent Oil Can.** Mr. W.J. Lough, of Portage du Fort, called at this office with a new style of oil can for which he is soliciting orders. This can is the most complete contri-

tion, and the first vance for the purpose intended which has yet come beneath our notice. It is designed apparently with two objects in mind, namely, economy, in that it permits no waste of oil, and the saving of labor. Briefly described, the can is made of stout tin encased in wood. The top of the can is concave, or saucer-shaped, in the centre of which is a small hole. Protruding through the top near the rim of the can is situated a little wooden nob which is attached to the rod of a suction cup engaged within the can. Contiguous to the pump, there is a funnel having a case-ment also within the can; this funnel is hooked at the top and can be elevated, thrust downward or turned in any direction at will.

To fill a lamp from this can, you simply place it on top over the hole; you then insert the hooked funnel into the collar of the lamp and operate the pump; any overflow of oil is carried back into the can through the hole beneath. On the whole, the contrivance is one which only requires inspection to ensure sale.

**Coulonge Notes.** The snow is commencing to

disappear pretty fast, and some of our streets are gathering pools of water here and there. It really looks as if we are going to have spring after all, and I am sure most people won't be sorry, as the severity of this past winter got a little ahead of the memory of the "oldest inhabitant", who admits that "he never saw a winter like this." The only parties who would like to see the cold weather continue a few weeks longer are lumbermen who are behind with their supplies; but if we had winter weather till July, there would always be a few who would like it to last a few days longer.

**PP&J.** We are pleased to be in a position to announce that the President of the Pontiac Pacific Junction Railway has instructed the company's attorney to withhold further proceedings in the suit entered by him some months ago against this county. The president's action is due to the fact of the first steps having been made towards an amicable settlement of the difficulty. We feel assured, from present indications, that ere a very great length of

time, it will be our pleasure to congratulate the people of this county on a final and satisfactory disposition of the question.

**Ottawa Ship Canal.** A meeting of the council of the Ottawa Board of Trade was held last Tuesday, the object of which was to hear the views of Mr. G. Perry, C.E., who has for the last 30 years been connected

with the Ottawa Ship Canal scheme. Me. Perry said that only 21 miles of canal would have to be excavated in order to make a continuous water route from Ottawa to the Great Lakes. This would allow Canadian and American western grain to reach ocean ports faster and at less cost than is presently possible by rail.



### Thinking Auction?

contact

**GRAHAM AUCTION SERVICES**

1-613-523-2908

Book early for '87



## Maple Syrup Cans, Spiles, Drill Bits in stock now.

Order building materials  
now before the  
Price increase on April 1st

For further details visit our store.



**MORLEY  
HODGINS INC.**

Shawville, Tel. 647-2727

## EASTERN ONTARIO HOLSTEIN CALF SALE

will be held at

**Fawcett's Sale Arena, Winchester  
on Saturday, April 4, 1987**

12:00 noon

60 calves selling: Full pedigrees, popular sires,  
all 4H project show ages.

Free Draw for 4H members.

For catalogues or any information, contact:

Allison Fawcett, Sale Manager  
Winchester, Ont. (613) 774-3610

## \$1 BILLION SPECIAL CANADIAN GRAINS PROGRAM.

# You Only Have Until March 31st to Act

**R**ecently, Prime Minister Brian Mulroney announced the \$1 Billion Special Canadian Grains Program. This will help farmers hurt by low world grain and oilseed prices caused by the trade war between the European Community and the United States.

Details are as follows:

**1.** Farmers who have recently received a federal corn, soybean or winter wheat stabilization payment have had applications mailed to them. That form must be completed and returned by March 31st.

**2.** If you are a qualified producer but haven't received an application form,

pick one up from:

- Offices of Members of Parliament
- Feed mills
- Farm Credit Corporation Offices, Agriculture Canada offices and research stations
- Elevators

**3.** Eligible crops are: wheat, barley, oats, rye, mixed grain, grain corn, soybeans, canola, flax and sunflower seeds for crushing. Pedigreed seed, high moisture corn, high moisture barley and farm fed grain (except silage) are also covered.

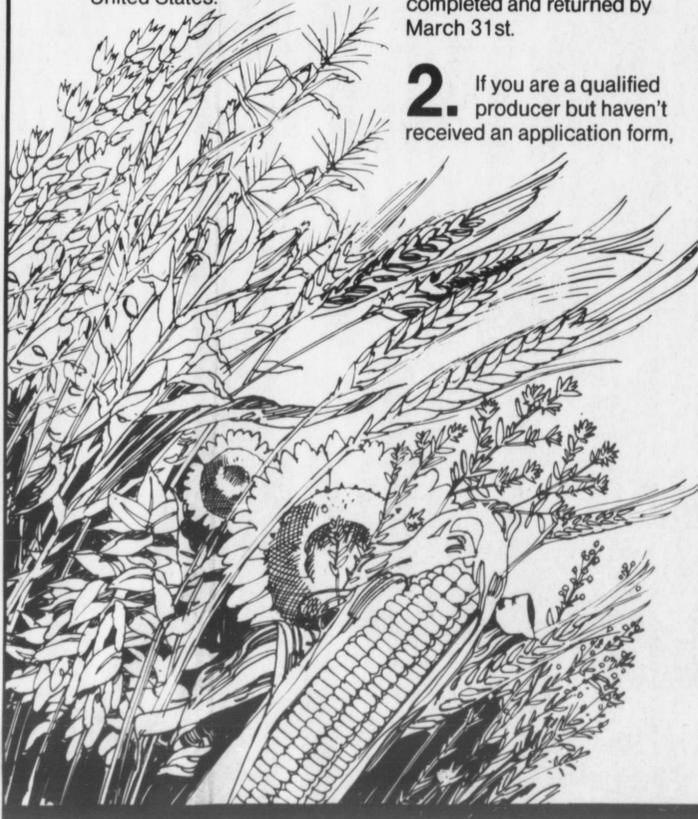
For more information contact:

The Administrator  
Special Canadian Grains  
Program  
Agriculture Canada  
Ottawa, Ontario  
K1A 1J3

Phone (613) 957-7078

**APPLICATION DEADLINE IS  
MARCH 31st, 1987.**

The Government of Canada is committed to ensuring that agriculture remains a strong and vibrant part of our country's economy. The Special Canadian Grains Program is a part of that commitment.



## Beef Springer Cow Auction

at  
**WALSH'S AUCTION BARN**  
R.R. 4, Cobden, Ontario

**Saturday, March 28th at 1:00 p.m.**

Selling approx. 60 crossbred beef cows  
bred to Limousin, Charolais & Simmental  
bulls, some with calves at foot.

Auctioneer: Gerald Walsh, 613-646-7909

**FREE DRIVEWAY SEALING  
WITH  
MARCH BOOKINGS**



**R.E. HANNA PAVING INC.**

PAVING, LANDSCAPING AND SEALING

HOME (613) 275-2866  
RENFEW & AREA 432-5970

FRANKVILLE  
ONTARIO, KOE 1H0

## COMPLETE Printing SERVICE

- ENVELOPES
- LETTERHEADS
- TIME CARDS
- INVOICE FORMS
- N.C.R. PRINTED FORMS
- DAILY SALES FORMS
- LEDGER STATEMENTS
- PURCHASE ORDER BOOKS
- RECEIPT BOOKS
- CUSTOM MADE RULED FORMS
- PRINTED INVITATIONS
- BUSINESS CARDS
- PROGRAMS
- SNAP-A-PART FORMS
- PRINTED FINANCIAL STATEMENTS

## Pontiac Printshop Ltd.

Shawville

Tel.: 647-2204



## Fire damages Sand Bay home

Shawville volunteer firefighter, Blake Pirie hoses down a fire at Bob Fenton's new home in Sand Bay. The fire broke out around 2 pm on Thursday. No one was hurt, however, there was extensive damage.

## The Emmersons start work in a new office

After 18 years of working out of their home, Keith and Mona Emmerson are now doing their jobs at a new location.

The secretary treasurer and assistant secretary of Bristol Council started officially the first week of March in the new municipal office.

Mrs Emmerson said it has been a big adjustment, but it seems to be working out.

"It is a big move after being that long," at home Mrs Emmerson said.

When they worked out of their R R 4 Bristol home, they accepted calls 24 hours a day, seven days a week.

"We tried to help if they called at night or no matter what time," Mrs Emmerson said.

Because of cottagers coming to the area on the weekend, they often received calls on weekends.

Now the office hours are 9 am until 4 pm four days a week.

"We have more time off. We were supposed to be closed on Mondays we had

a sign up on the door saying closed," but if a Bristol tax payer had a question or a problem, the Emmersons would invite the person in.

The Emmersons found more room in their house once the municipality information was moved to the Bristol hall.

The desk in the kitchen and a room full of filing cabinets took one whole day to move into the new office.

It also took a full day to unpack it all, said Mrs Emmerson.

The residents of Bristol have adjusted to the change as well. They were notified that the Emmersons were changing location through a notice in the tax bill.

Mrs Emmerson said, "The people know where to find us if they need us."

The municipal building renovations are not completed yet. The Emmerson's office and the council chambers are finished. But work is going on in the banquet room of the school.

## Senior housing project approved

A 10-unit low rental housing project for senior citizens in Quyon has been approved by the Société d'habitation du Québec as part of the new 1987 program.

Robert Middlemiss, the Member for the National Assembly for Pontiac, and Barry Moore, the Member of Parliament for Pontiac-Gatineau-Labelle, made the announcement.

ment and 10 per cent by the municipality.

Mr Moore and Mr Middlemiss are happy with the SHQ decision to support this project, as it demonstrates governments recognition of a serious need that has been voiced by the community for many years.

In addition, the members point out that as well as providing essential accommodation for seniors, this project will also provide temporary employment in the area.

The federal government will contribute 62 per cent of the cost, 28 per cent by the provincial govern-

**True-Line COLLISION CENTRE**  
CENTRE DE COLLISION *TL*

Victoria St. SHAWVILLE Phone 819-647-2937  
PROP. Robert C. Trudeau



- PAINT and BODY SHOP
- COLLISION REPAIRS
- FRAME STRAIGHTENING
- AUTO GLASS
- MURAL PAINTING



- FIBREGLASS REPAIRS
- GRAVELGUARD
- WELDING
- OIL SPRAYING

**Opening Thursday, April 2nd, 1987**

Hours - Monday to Friday 8 a.m. to 5 p.m.

*WE GIVE YOUR CAR TENDER LOVING CARE*

**Pontiac Community Hospital**  
**ATTENTION**

TO ALL THE  
**POPULATION OF THE PONTIAC**

The Pontiac Community Hospital is now proceeding with major renovations to its elevator and X-ray department. We also have moved the lab department to a new area.

We are conscious of the problems caused by these renovations, and we apologize. In order to minimize these inconveniences we have hired extra staff, organised another waiting room and took other temporary measures.

These renovations are needed to improve the health services that we offer you.

We ask you to be patient with us and we will continue to serve you with a smile.

Gilles Lanteigne, Executive Director

## Junior students can spend one week at university

In May, some Pontiac Protestant High School students will attend mini-university enrichment classes at Carleton University or the University of Ottawa.

This will be the first year that several junior students, in grade eight or nine, will have an opportunity to participate in an enrichment mini-university program. It is offered by the two universities and open to students in Eastern Ontario and Western Quebec.

The idea of the program is to provide a unique learning experience for students whose ability, motivation and maturity are judged to be of a high calibre by their teachers and administrators.

For one week, the students will attend daily lectures in a course which they have selected, and which will be taught on the campus of their choice.

There is a wide variety of choices available, ranging from the study of creative writing, to reading the media, to synthesizers and computers. Virtually every department at the two universities will have professors offering sessions in their area of expertise.

We hope to be able to register 12 students from PPHS for the popular and demanding program, however, schools are limited by a quota system as to the final number of candidates they will be permitted to send.

**ATTENTION FARMERS**

**LAST CHANCE!!!**

**MARCH SERVICE SPECIAL**




**FREE TRUCKING** — On All Engine Repairs, Clutch Jobs and Any Other Major Repair

**PARTS DISCOUNTS** — On All Work Done in Our Shop

**TERMS** — Terms Available with Prior Approval

**JOHN A. BURNETT LTD.**

SALES AND SERVICE

479 O'Brien Road, Renfrew 432-4133 or 432-5612

**case** 

WANT ADS ARE LOADED WITH "BLOOMING" GOOD VALUES!

**MULTI-STORE PONTIAC - BLINDS**

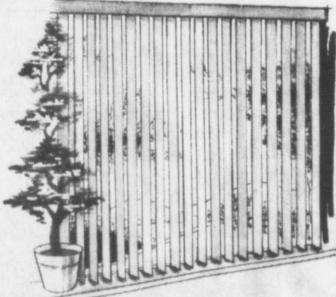
Corner of King and Victoria, Shawville  
**647-5663**

- HORIZONTAL
- VERTICAL
- ROLL-UP
- BAMBOO
- ORIENTAL

- CLOTH
- PVC
- METAL
- ACRYLIC
- AND OTHERS

• ROOM DIVIDERS

**QUALITY FABER and BERNEL PRODUCTS**

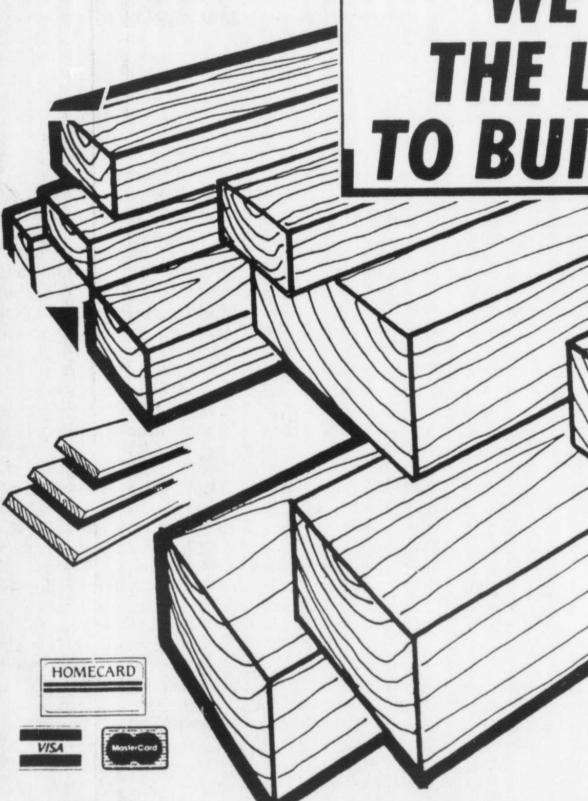


**IN-STORE SHOWROOM**

Venez nous voir, vous voulez du changement, pour le printemps, nous vous servons gentiment.

Spring is here, come and see us . . . it will give us great pleasure to meet you and help you dress up your windows.

**WE HAVE THE LUMBER TO BUILD WITH!**



**Spruce Strapping**  
1" x 3" x 8'

**77¢** ea.

**Economy Studs**  
2" x 4" - 96" (K.D.)

**99¢** ea.







**Let us quote you!**  
COMPARE AND SAVE ON LUMBER, PLYWOOD AND ALL OTHER BUILDING MATERIALS



**DALE'S**

**HOME HARDWARE**

**BUILDING SUPPLIES**

OTTER LAKE, QUE. - Tel.: 453-7621 or 453-7631

# Another waste of time.

## Editorial

Very few people in Quebec City have ever heard of Pontiac County, fewer know where it is, and still fewer care. So it is not very surprising when some functionary in Quebec confuses the Municipality of Pontiac with the M.R.C. of Pontiac.

Gilles Rocheleau should know better, though. Once the mayor of Hull and now an MNA for that city, Mr. Rocheleau recently signed a letter written to the MRC of Pontiac in which he rejected most of the development plan the mayors had submitted to the Ministry of Municipal Affairs. It looks as though he never even read the letter.

As well as being full of the officialese that civil servants love so well, but which Mr. Rocheleau is not known for, the letter contains two references to Quyon being left out of the development plan. Certainly everyone in Pontiac County would welcome Quyon back into the MRC with open arms, but Quyon happens to be part of the Municipality of Pontiac and the Outaouais Regional Council (the CRO), as Mr. Rocheleau well knows.

For two years the citizens of Pontiac County have been working on the task set by the provincial government to prepare a development plan. First there were the public meetings to get some idea of the people's wishes for the future. Advisory committees were established to provide expert advice on specific issues, such as forestry, tourism, business and agriculture. Then the mayors prepared a draft development plan. More public meetings were held for further discussion, and eventually last Fall the final edition was

passed by the Council of Mayors.

Then in March comes this letter rejecting the most important aspects of the plan. To those who have worked so hard to accommodate themselves to the government's wishes it is rather discouraging; especially when the person signing the letter does not seem to have read it.

What the MRC had the temerity to suggest was that the mayors be involved in decisions about forest management and recreational uses of crown lands, where the interests of the forestry companies, hunters, fishermen, the ZECs and the outfitters are often needlessly in conflict. The mayors also suggested that they be permitted to protect the scenic beauty of the County, particularly along the Ottawa River. Both ideas were rejected.

It is obvious that civil servants, intent on preserving their own empires, are in control in Quebec. They do not care what happens in Pontiac; they are not even sure we exist. The threat to the Ministry of Energy and Resources (MER), to the Ministry of Recreation, Hunting and Fishing (MLCP) and to the Ministry of Environment (MEQ) of having to share some decision-making with the people most closely affected by these decisions seems to be too great to take a chance.

Someday, we may elect a representative from West Quebec who will have the will to stand up to the bureaucrats in Quebec City, someone who believes that here in Pontiac there are people competent to decide our fate while keeping the best interests of Quebec in mind. But first we need a representative who demands to be more than a mere tool of these civil servants. This year it seems we are out of luck.

## Radioactive waste management by AECL

The January 21 edition of THE EQUITY contained a letter from Venetia Crawford which included several questions about management of radioactive waste. This is the reply from AECL.

Dear Mrs Crawford:

We promised you written responses to questions you raised during our visit to Campbell's Bay to discuss waste management at Chalk River Nuclear Laboratories with members of Pontiac County Council January 26 this year. First I would like to clear up misconceptions apparent in your two introductory paragraphs:

The Laboratories are called Chalk River Nuclear Laboratories, or CRNL. Since monitored storage of low-, intermediate-, and high-level radioactive wastes has been a routine activity at CRNL for about 40 years, the methods are well developed and no longer being researched. Our research now is directed at a demonstration unit for permanent disposal of wastes, the radioactive content of which will die away to insignificant levels within 500 years.

Those wastes for which an extra level of safety seems prudent will be "incorporated into massive solids". However, much of the waste contains only low levels of radioactivity which will decay in much less than 500 years and does not warrant these measures. Other isolating features of the disposal system can be depended on for their containment.

Radioactive material from stored nuclear wastes could reach the Ottawa River. In fact, very small amounts do, and then mix with the larger amounts of natural radioactivity and fallout from nuclear weapons tests, which are already in the Ottawa River, as in all Canadian waters. However, the stored wastes with more than low concentrations of radioactivity are securely contained in concrete structures. Any radioactivity which escapes from the wastes in the storage facilities moves very slowly through the soil. Most radionuclides are retarded by being trapped by the soil along the way. Our measurements indicate that, because of natural decay during the slow movement, very little will remain to reach the river. A few radionuclides, of which tritium is the important one in our wastes, are not trapped by the soil, and move with the slow flow of groundwater. However, the risk from the tritium is very small as discussed in the next section.

The Annual Release Limit (ARL) for tritium is calculated such that individuals downstream of CRNL who might use the Ottawa River as their only source of drinking water, fish and irrigation water might receive a radiation dose limited to levels considered by Canadian and international health authorities as safe for the general public. The amount of tritium released annually from CRNL to the Ottawa River over the years 1981 to 1985 was 1/2000th of the ARL - equivalent to an increase of about 0.1% to the average natural background dose. Even lower releases are expected in the future. AECL is constructing a plant at CRNL which, after it goes into routine operation in a couple of years, will remove most of the tritium from the heavy water in our reactors, and thus not only reduce releases further, but also reduce the expose of our work force in the reactors.

The effluent water from the reactors enters the river through the process sewer which is sampled continuously. Composite samples are analyzed each week. Also, composite samples taken from the Ottawa River, both upstream and downstream of CRNL, are analyzed monthly. The difference serves as a check to verify

our release measurements. These and other monitoring procedures and frequencies are described in our report AECL-8834 which we would be happy to send you if you so wish. As indicated from the information above, the radiological risks to the health of people living downstream of CRNL who use the Ottawa River are extremely small.

The people of Pontiac should be concerned for the quality of their drinking water, as should all municipalities, but not because of the small concentrations of radioactivity in the Ottawa River. I personally would be more concerned about other sources of pollution, such as sewage discharges. Fishermen should not be discouraged from eating fish from the Ottawa River because of their radioactivity content.

There are emergency measures in place to handle an accident involving a vehicle carrying radioactive waste. In addition, shipping containers go through drop tests, fire tests and leak tests, and Chalk River has in 40 years never had a transportation accident causing any ill effect on humans or on the environment. The international symbol for radioactivity is prominently displayed on each shipment. No one assisting a driver in an accident is likely to be harmed, due to the high integrity of the shipping containers and the shielding they provide.

The driver would notify AECL in case of an accident. If he were incapacitated, police or firemen have several choices - first they are trained to exercise crowd control to keep people away from the scene of an accident. They can call AECL, which has a response capability, the Atomic Energy Control Board or the provincial emergency measures organization.

On an average, one truckload per day of radioactive wastes is received at Chalk River. Our responsibility is to ensure that our shipments of radioactive materials meet Atomic Energy Control Board requirements. In accordance with these requirements, shipping schedules are not made public.

As a Crown Corporation of the Federal Government, AECL is subject to the Nuclear Liability Act which makes operators of nuclear installations absolutely liable for injury or damage resulting from nuclear incidents and limits this liability to \$75 million. A second part of the Act provides for setting up a nuclear damage claims commission if the damage claims exceed this figure.

Thank you for the opportunity to answer your concerns. I invite you to visit Chalk River and tour the laboratories and the reactors. It would give us the opportunity to answer many more questions you might have.

Yours sincerely,  
H W Tracey  
Public Affairs Officer

## Letters to the Editor

Dear Editor:

The early hours of Sunday, March 1, left something in their wake which will affect many of us forever.

The life of Wade Hodgins was taken by the unmerciful wrath of fire, which also seriously injured his wife Sally and oldest son Darcy, and leaving his family homeless.

Although we are all heartbroken over this recent tragedy, we still can draw comfort from the fact that the community has drawn together in unity to help ease the discomfort of the family.

Friends and neighbours have donated food, clothing, toys and money and have sent flowers and warm words of comfort.

On behalf of Wade's family, we extend sincere thanks and appreciation to all those who helped make these past few weeks and the continuing months of sadness much easier to bear. The Hodgins family

Dear Editor:

Re: The Hilton Mine Landfill Proposal

As a cottage owner in the Pontiac area, I am most concerned about this proposal. Norway Bay has been a part of my husband's family since 1917, and "the Bay" has been a constant in my own family throughout our moves in Ontario and Quebec.

Your editorial of March 4th, 1987 was most thoughtful. It is important for those of us who are seasonal residents to support local businesses. It is also important for everyone to realize, as you say, that our values of clean air, clean water and a more leisurely pace of living do not come cheaply, but are worth the price.

With that in mind, I have been following the continuing debate in THE EQUITY since last fall. The decision of the Bristol Council to reject this proposal, and the documentation presented by the Concerned Citizens Committee of Bristol are impressive. The costly ad campaign by Sanitech Lamarche is not.

Other letter writers over the past few months have made the points well regarding the environmental factors; the motivation behind Sanitech Lamarche's proposal; and our need to have all the facts. One point consistently made by proponents of the project is that it meets government standards. Surely past experience would indicate that government standards are not necessarily what we should be accepting.

I am frustrated by being able only to read about this problem. I have many questions to which I would like answers, but perhaps the most pressing are: is the project definitely rejected? does Sanitech Lamarche continue to try to whittle away the opposition? Can the provincial government step in and override Council decisions? Most importantly - what happens now?

Gerrie Storr (Ms),  
Markham, Ontario

Dear Editor:

A brief reply to Mrs Aniskowicz, Mr Mackey and Mrs Ledoux:

The Sanitation Industry is progressive, and provides employment for thousands of individuals. It generates expenditures in capital investment, manufacturing and wages in the billions of dollars.

The discharge of Industrial Waste cannot be strictly controlled. Environmental concerns resulting from Sanitary Landfills can be, and will be strictly controlled.

The Leachate at the Hilton Mine Sanitary Landfill cannot pollute wells or the water table. The pit walls exceed Ministry of Environment standards, plus the Leachate will be pumped out and treated at all times.

The Biogas produced is proven to be useful as a fuel and eliminates all odours. The proposed Greenhouses will be a reality because of this cheap and efficient fuel.

The Sanitation Vehicles to be used are totally enclosed, and cleaner than existing lumber or chip trucks on Highways 148 and 17 today. Additionally, the enlarged Ferry operation will provide better service for summer residents' access to Norway Bay.

We own 2,240 acres of property, with the Landfill site representing only 70 acres. The closest resident is located over 1.5 km away. The seagull effect will be minimal.

The Impact Study also states that there will be an increase in land values for homes due to the greater aggregate salaries produced. The demand for housing and building lots will rise.

Concerning the Mayor of Bristol, he has stated in open council that he was prepared to listen to the will of the people. We look forward to his co-operation in that regard.

Mr Editor, I apologize for using this space repeatedly, however, public statements such as those made last week by the above individuals required a straightforward, honest answer concerning a project that has been approved in principle as being environmentally safe.

Yours very truly  
Gordon E McGuinty  
Spokesperson, Sanitech Lamarche Inc.

## Rustic Rhetoric

by E.B.W. Mulligan

### Six trips to the moon!

Barney was a farmer's son - like me - who since he could remember wanted to be a railroad engineer. The first time he went to Ottawa on the PPJ that he could remember he was five - he thought of the engineer as sitting on the back of a mustang steed, strong, steel, smelling, solid, stubborn, spiritous, stout, substantial, spicy, strenuous and above all stout of heart even though it didn't eat grass.

Barney had always enjoyed jumping on the back of Molly to go and get the cows, but when his parents weren't looking he enjoyed watching Bronco Bob, a western horse that his father bought but couldn't put on as you trace a saddle on his back you could get an exhilarating ride on trails and past neighbors' gates to show off your abilities. Barney was a kind of a show-off just like the young guys today who want to spin wheels. He used to like making a cloud of dust.

Well Barney didn't get working for the railway companies because there was the great depression and unless your father worked for the rail companies there was little chance of you getting work.

There were jobs and Barney took them for a while, then the war came along and he joined up with the engineers thinking this would lead him into a position that would lead him into his favourite dream - railroading - but no, so he joined Ordnance thinking he could close in on the work he thought he liked. That didn't work either so he tried Transport and was put on a truck battling muddy roads or made insignificant caught in the middle of convoys and on and on it went no luck.

After the war he tried to get a job with the railroads, but was always put on a waiting list.

Barney worked at many exciting jobs on trucks, in

mines, driving taxi, buses, when he could afford it he got a fast car and finally he left here in the nineteen fifties for the States. He worked for Ford near Detroit and heard about job openings on the railroad in Chicago. Barney landed a job as brakeman on a rail company that had a run between Chicago and Denver, Colorado.

I last saw Barney in 1967 the year of Expo and spent some time listening to his experiences that didn't turn out as he expected.

I'm just going to outline what he told me (remember I am completely ignorant of railway life.) He told me that their engine was a mate for the famous Pioneer Zephyr, a diesel, instead of steam engine which weighed 100 tons and had a 650-horsepower potential. Hitched on right behind was the baggage car which included a post office, then three cars following, two of which carried about 40 passengers and one fun car, (his words) where seating room was made for 20 passengers along with a canteen which opened as a liquor lounge in certain States.

He went on to tell me that he was now an engineer but he had always wanted to be an engineer on a steam engine and while he had attained his ambition he was twenty years too late.

He also told me that his engine had clocked up nearly three million miles or six round trips to the moon early in 1967 and it still had a lot of guts left. He then added "I'm not sure but I've had a lot of satisfaction knowing I've picked up and left off more than a million people and I've never had a serious accident."

Barney Connors died last year leaving no mark in Pontiac or on the Ottawa Valley except that those who knew him will think of him as one of us who was on the right track but he had to stop at many stations before he reached his destination.

## The Church Corner

by Fr William Craig

Today, March twenty-fifth, is kept by the Anglican and Roman Catholic Churches as the feast of the Annunciation of the Lord to the Blessed Virgin Mary. Today we remember that the Angel Gabriel was sent by God to Mary to tell her that she would be the Mother of the Saviour. (St Luke, chapter 2). It is fitting to rejoice on this day, for when we recall this event we remember that the Son of God shared our human life completely: not just in part, but from its very beginning. There can be no doubt of the love of the Son of God when he shows such humility for our sake.

There is another reason to rejoice this day, for in the Annunciation God shows us how much he values the freedom that he gave to the human race. It is surely fruitless to wonder what would have happened if Mary had refused, but no one can avoid seeing in her words of acceptance she received God's Word freely. She said, "Behold, I am the handmaid of the Lord, let it be to me according to your Word."

Now, the Incarnation of the Son of God is the centre of the mystery of Salvation that God willed from the foundation of the World: all his revelation was preparation for this. And yet it hinged in a way on the free acceptance of his will by a simple Jewish girl named Mary. We may fancy that all heaven was hushed in eager anticipation of her answer. It is like that with all of us. Or Salvation is accomplished in the Death and Resurrection of Christ, which we are now preparing to celebrate in Holy Week and Easter, but for each individual it depends on one's free acceptance of God's free grace. And as the angels rejoice over the sinner that is saved, surely they must watch eagerly to see how each responds to God's offer of Love.

Today we remember the visit of Gabriel to Mary. In the tradition of the Church she is called the "Theotokos", the God-bearer, for her son was and is God the Son. If we hear and accept the word God speaks to us, we too may be bearers of Christ to our neighbours, witnesses that God has regarded the lowliness of his servants, and has done great things for us.

## Grist and miscellaneous

If you know Julie Armstrong of Shawville you will recognize a familiar face on Morning Magazine on CTV on Friday, March 27. Julie will be modeling on the morning television show.

Julie is the daughter of Gwen and Albert Armstrong.



# THE EQUITY

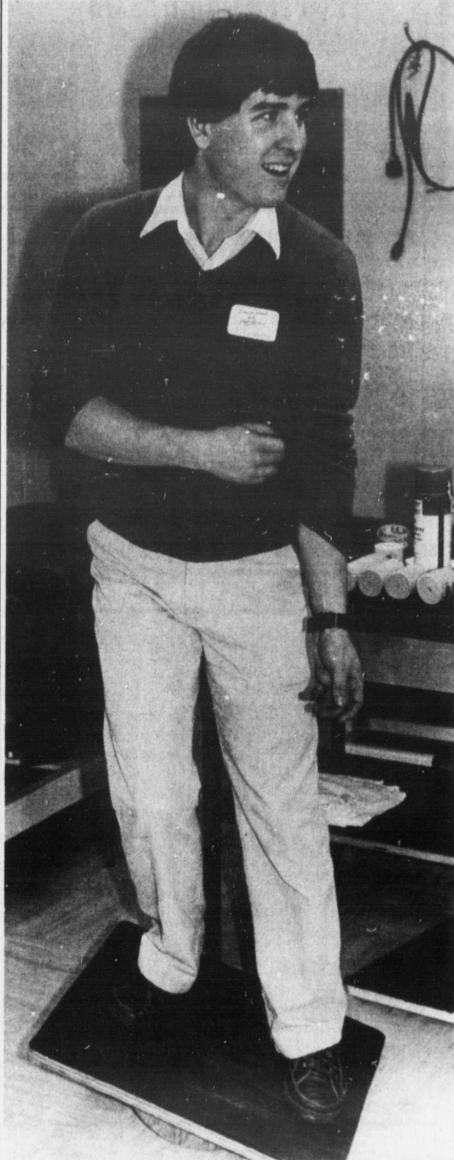
A weekly newspaper, founded in 1883, published every Wednesday at Pontiac Printshop, Box 430, Shawville, Quebec, J0X 2Y0

Editor and Publisher: Ross Dickson Member of CCNA, AQREM, OCNA, Journaux Select  
ADVERTISING DEADLINE IS 5:00 P.M. MONDAY  
For all Display advertising contact Brent Horner, 647-2204

Annual subscription: Pontiac County \$15, elsewhere in Canada \$20, outside Canada \$32.  
Second class mail registration no. 0649. Legal deposit in the Quebec National Library.

## Physiotherapy open house

### a success



Yves Labrie, a physiotherapist with the physiotherapy department at the Pontiac Community Hospital demonstrates a balance board at the open house.

The tools of the physiotherapy trade proved to interest visitors at the department open house on Wednesday.

Visitors to the open house could lift a weight, view displays and put their finger in a whirlpool bath, while they learned about the service that is offered at the Pontiac Community Hospital.

As part of national Physiotherapy Week, the department held the open house from 10 am until 8 pm.

Michel Desrosier, the head physiotherapist, said approximately 130 people attended the open house.

"We are pretty satisfied," with the attendance number, he said.

The most frequent comment he heard was that it was interesting. "They are happy the service is in the area and they do not have to go so far now," Mr Desrosier recalled.

Displays were set up with explanations in both official languages.

The members of the department, Mr Desrosier, Yves Labrie, Suzanne Lemire and Roxanne Guillard conducted tours explaining the equipment and how it was used.

The Physiotherapy department moved to the hospital from the Home Centre in October 1986. The department has expanded to include three physiotherapists and new equipment.

Physiotherapy is a science that aids in the recovery of a patient with an injury or disease by using agents like water, heat, cold, massage, manipulation and exercise programs.

## Campbell's Bay photographer wins awards

Marie-Andree Martin of Studio Andree in Campbell's Bay won the title of Chartered Master Photographer last year.

The award is the highest photography award given by the Corporation of Master Photographers in Quebec.

To earn the title Chartered Master Photographer Mrs Martin more than fulfilled the corporation's demands and distinguished herself in annual photo competitions and actively participated in the field.

As well, in September at the Professional Photographers of Canada Inc conference Mrs Martin had two photographs accepted. More than 400 members compete across Canada in this show each year.

The winning photographs were of a flower and the other featured a child in the outdoor studio.

Twelve qualified jurors from across Canada and the United States made their selection based on impact, color balance and harmony, composition and technical quality.

Mrs Martin received six print points for each photograph accepted. Points are applied to the PPOC's prestigious Master of Photographic Arts award which requires a combination of 150 print and service points.

The accepted photographs were displayed in conjunction with the PPOC Annual National Convention being held at Auberge des Gouverneurs, Quebec City, September 19-20. The highest scoring 40 photographs will become a part of a travelling print salon which may be seen in many cities in Canada in the next year.



Andre Germain congratulates Marie-Andree Martin of Campbell's Bay for winning the Chartered Master Photographer award.

PPOC Inc represents approximately 1,250 professional photographers and affiliates across Canada.

As well, Mrs Martin was chosen the first woman to emcee the convention in September. She hosted the entire day and evening in both official languages.

Mrs Martin has had her own studio for 17 years. She first became interested in photography from the other side of the camera, when she was a model.

**DISCOTHEQUE  
OR BAND  
Ph: 683-3327  
Mike or Roger**

## INCOME TAX

Planning and Preparation  
**ERNEST GREGORY BUSINESS SERVICES**  
**647-3357**

PENSION PLANS WILL'S  
GUARANTEED INCOME CERTIFICATES  
ACCOUNTING & CORPORATE SERVICES  
INVESTMENT SERVICES

# 10% OFF OUR ENTIRE STOCK

Two days only  
Thursday & Friday, March 26 and 27

We are offering  
**10% OFF OUR ENTIRE STOCK  
OF NEW SPRING MERCHANDISE**

Shop early for best selection.

**EADES**  
*Boutique* INC.  
338 Main St.  
SHAWVILLE  
647-2955

FOR TODAY'S WOMAN

## Strutt's Garage AUTO SALES and SERVICE

Hwy. 148, Bristol, Tel. 647-3164

### THIS WEEK'S FEATURE



----- \$ 4495<sup>00</sup> -----

**1981 MONTE CARLO 305 V/8**

Automatic transmission, AM/FM stereo cassette player.

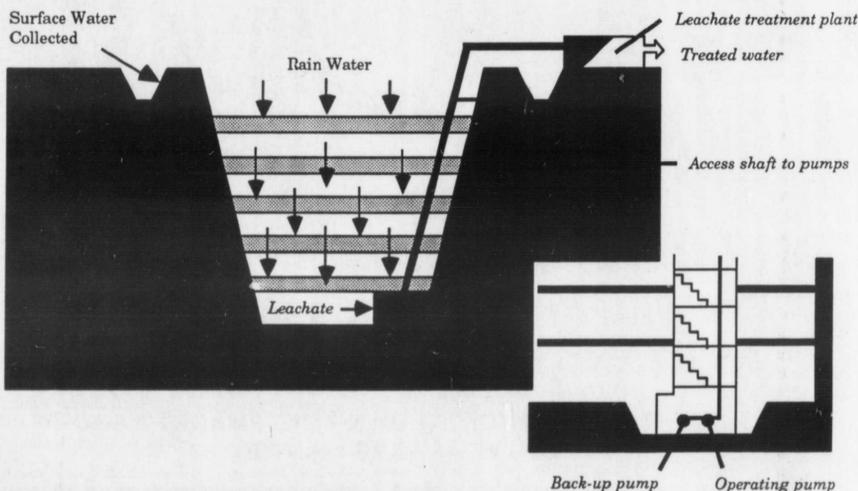
# THE REAL STORY

*Protecting the environment and the people*

● **THE SANITARY LANDFILL DESIGNED FOR THE HILTON MINE, AND APPROVED IN PRINCIPLE FOR DEVELOPMENT BY THE QUEBEC MINISTRY OF ENVIRONMENT, PROVIDES FULL PROTECTION AGAINST ANY POLLUTION OF WELLS OR THE WATER TABLE.**

### The pit . . . first and best safeguard

Random tests of bore holes in the pit's rock walls prove the pit to be well within impermeability standards. In addition, other important facts should not be overlooked:



### ● THE ENGINEERING FACTS . . . . .

The Pit's usable volume is below both the water table and the Ottawa River.

The Pit walls exceed specifications by twice the requirements on the top half, and by twelve times on the bottom half.

The groundwater around the pit flows into the center of the pit.

The pumping operation to remove the leachate, will cause a depression in the pit, with water moving inwards, there will be no impact on drinking water.

The Pit naturally complies with Ministry regulations for solid waste, and removal of all liquid from the pit, only ensures greater safety.

● The above Engineering Data, plus much more was substantiated and approved in principle by the Quebec Ministry of Environment on February 25, 1987.

# THE REAL ANSWERS

The CC Committee states that "this project will pollute the wells and water tables for hundred of years" . . . .

Examine the Engineering of the project on this page, and can they then tell us what will cause this pollution.

- \* The rock walls exceed specifications.
- \* The water will run into the pit not out because of the pumping.
- \* ALL leachate will be pumped out and treated to standards acceptable for recreation.
- \* The water table and Ottawa River is higher than the bottom of the pit where the pumps will operate.

""""CAN WATER OR LEACHATE THAT IS NOT THERE RUN UPHILL, AND HOW WILL SOMETHING THAT IS NOT THERE POLLUTE ANYTHING""""

*Hilton Mine is an ideal site offering  
Maximum environmental safety plus industrial  
potential*

The Hilton Mine operation left an unattractive pit, surrounded by millions of tons of broken rock. However, this isolated and environmentally damaged land can still serve a valuable and much-needed purpose in the region and the community. It can answer the waste disposal needs of the CRO, the MROC and the Pontiac Region better than any other potential site. In fact, the property's potential reaches far beyond the waste disposal facility Sanitech Lamarche is proposing. The site holds the promise of a viable industrial complex; a boost to the Pontiac Region economy.

## Information centre

THE REAL STORY, AND THE REAL HONEST ANSWERS ARE AVAILABLE AT OUR INFORMATION CENTRE. OVER 100 BRISTOL RESIDENTS HAVE ATTENDED OUR FIRST THREE INFORMATION EVENINGS.

CALL US AT 647-2251 TO BE INCLUDED ANY WEDNESDAY EVENING, OR DROP IN AT ANY TIME AT THE MINE SITE. WE LOOK FORWARD TO ANSWERING YOUR QUESTIONS WITH THE REAL FACTS.

**SANITECH LAMARCHE  
COMMUNITY RESPONSE GROUP**



## Junior Pontiacs' playoffs scoring summary

Name	G	A	Pts
Dave Rich	6	8	14
Trent Reynolds	3	10	13
Todd Fraser	7	6	13
Marc Savard	5	5	10
Jim Barry	4	5	9
Stephane Villeneuve	6	1	7
John Peck	3	3	6
Kevin Chevrier	3	2	5
Terry Burwell	1	4	5
Rod Storie	-	4	4
Patrick Sarrazin	2	1	3
Dan Remigio	-	3	3
Rod Twolan	-	2	2
Chris Olmstead	-	2	2
Jason Toole	-	1	1
Steve Turcotte	-	1	1
Daniel Decontie	-	1	1

### Goaltenders Average:

Grant Ferrigan	3:74
Eric Laporte	4:90

The Pontiacs faced the Renfrew Timberwolves in Shawville on Wednesday, March 18. Shawville lost 6-2. They also lost to Renfrew on Friday, March 20 by a score of 3-1. Renfrew has advanced to the finals against Richmond.

## Renfrew defeats Pontiacs to advance to final

The Pontiacs Junior B hockey team was defeated by Renfrew in the semi-finals.

Renfrew won the best of seven series and will now advance to the Valley final against Richmond, the regular season first place finisher.

The Pontiacs played two games last week and lost both of them.

Renfrew defeated the Pontiacs 3-1 on Friday, March 20. Rick Bromelow, Doug Hume and Dave Spagnola scored the three goals for Renfrew.

Jim Barry scored Pontiac's lone marker with assists from Terry Burwell and Chris Olmstead.

Renfrew also defeated the Pontiacs 6-2 in Shawville on Wednesday, March 18.

Tom McMillan scored Renfrew's first goal assisted by Kelly Taylor and Chris Harkins.

Dan Stone scored the second goal with Chris Plotz assisting.

Doug Hume scored Renfrew's third goal with Tom McMillan assisting.

Roger Iob also scored for Renfrew with help from Carmen McKechnie and Kelly Taylor.

Brad Jackson scored with an assist from Dave Spagnola.

### John Paul II students do well in post secondary education

The principal of John Paul II Catholic High School has announced the names of former students who have achieved honors in post secondary education.

Three students who are studying at CEGEP in Hull have attained honors.

Tracey St-Jean of Fort-Coulange, Wanda Clarke of Quyon and Robbie Le-pack of Otter Lake are the students.

Also Brenda Gutoskie of Bryson who attends D'Arcy McGee in Hull has achieved the highest overall average during the second semester and a perfect score for a final exam in accounting.

In the fall of 1986, Colleen O'Brien of Vinton and Trena Derouin of Quyon each received \$500 from the Pontiac Community Hospital for their high standing in the nursing program at CEGEP.

Another student Jennifer McGahern who has gone on to Perth and District Collegiate, was the leading lady in the production, "Fatal Attraction," presented at the Sears Ontario Collegiate Drama Festival. The play topped seven others in the competition, and will go on to Lindsay and Hamilton later in the spring.

Carmen McKechnie scored Renfrew's final goal with Doug Hume assisting.

For the Pontiacs team, Todd Fraser scored the first goal. Rod Storie and John Peck assisted.

Dave Rich also scored with Todd Fraser and Daniel Decontie assisting.

Art MacIntyre, the manager of the team said it did well considering it is a first year club. The Renfrew Timberwolves team is a well groomed hockey club and merit advancing to the finals.

## BYDEN TACK & TOG

Highway 17 - Cobden, Ontario

**GRAND OPENING**  
APRIL 2 to APRIL 11  
"pop-a-balloon" with every purchase and win additional discounts!

FREE GIFT FOR EVERY ONE

5% OFF 15% OFF 10% OFF

GOOD SELECTION OF ENGLISH & WESTERN HORSE EQUIPMENT & RIDING APPAREL

613-646-2391

## AUBERGE MONT BLANC

Chambres Salle à Manger Salon Bar

654, Ch. Calumet, Box 100, Portage du Fort, Québec

FINE ITALIAN AND CANADIAN CUISINE

### Weekend Dinner Specials

Rainbow Trout	\$9.95
Cornish Hen	
Veal Parmigiana	
RIB STEAK .....	\$12.95

All dinners include salad, vegetable, potatoes and coffee

Weekend Entertainment

ALL MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

Our dining facilities are ideal for:

- Baptisms
- Weddings
- Anniversaries
- Business meetings
- and other special occasions

## Auberge de la Forêt

Bryson, Que. **FOREST INN** Tel.: 648-5505



SINGLE MOMENTS

Saturday only  
March 28th

Drinking and Driving  
*It's criminal*  
TAKE A STAND.  
Sponsored by this newspaper and the Régie de l'assurance automobile du Québec

**NOTICE**  
Anyone interested in forming a **FISH and GAME CLUB IN BRISTOL** is invited to attend an organizational meeting at River View Inn **Thursday, March 26 at 8:00 p.m.**

**PONTIAC WESTERN TRAIL RIDERS**  
invite all interested people to a **MOVIE AND MEMBERSHIP NIGHT** April 4th at 8:15 p.m. at Gerard Trudeau's  
*BRING YOUR OWN SNACKS and DRINKS*  
also  
*"You Teach Me, I'll Teach You"*  
**RIDING CLINIC** on April 17th at 1:00 p.m. at Trudeau's Ring - Barbecue to follow  
Phone 647-5373 or 458-2823 for information



## RENFREW CHRYSLER'S GRAND OPENING SALE NOW ON

Grand Openings happen only once and the Grand Opening Sale Now On at Renfrew Chrysler will happen only once.

# 1.9%

OVER FACTORY INVOICE

on ALL IN-STOCK 1987 DODGE CARAVANS and PLYMOUTH VOYAGERS

THIS IS YOUR CHANCE TO OWN THAT "MAGIC WAGON" YOU'VE ALWAYS WANTED

Make your Best Deal on most of our In-Stock Chrysler Line-up and receive an Additional Cash Rebate of up to \$1,000 from Chrysler and as an Additional Bonus receive Chrysler's 7 year, 115 km Warranty

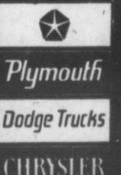


**RENFREW CHRYSLER**

376 O'BRIEN ROAD

RENFREW

432-8532



HOURS: Monday to Thursday — 9 a.m. - 8 p.m.; Friday and Saturday — 9 a.m. - 5 p.m.  
Service and Parts — 8 a.m. - 5 p.m. Monday to Friday

### Pontiac Fish and Game Protective Association

The Pontiac Fish and Game Protective Association opened their meeting on February 12th with the reading of last month's minutes.

Motion by B Ostrom and T Gauthier that the minutes be approved.

The executive members in attendance were T Murdock, P Cahill and M Ostrom.

Fishing derby - Motion by B Ostrom and T Gauthier that P Kelly come up with a detailed financial report of the fishing derby that was held on February 7, 1987.

The winner of the ice auger is Gerry Bujold of Renfrew.

The winner of the door prize donated by John's Corner Store is Gaintane Lemay.

### Local entertainers star in Grassroots

Arrangements for Grassroots, the Outaouais Alliance cabaret, are well under way for April 10 at the Rose Room of the Chaudiere Golf and Country Club in Aylmer.

Grassroots will highlight many West Quebec-Ottawa Valley entertainers. The cabaret will also serve as a fundraiser for Outaouais Alliance.

This extravaganza will be a four-segment show of song, music, dance and comedy highlighting traditional entertainment, pop to the present, folk and sing-along with a grand finale to tie it all together.

The line-up of entertainers includes some Shawville performers.

George and Cheryl Campbell, and John Langford will represent the village.

From Quyon, Cal Cummings and the Jug O'Punch, Lennox Gavan, and Gail Gavan will entertain.

Andy Lusk from Lusk-

Plans were made to hold another fishing derby on June 6 and 7 with a bring-your-own BBQ.

A committee consisting of P Kelly, P Gauthier, B Ostrom and P Cahill was appointed to organize the next draw. It was suggested that a fish finder be the first prize.

It was motioned by M Ostrom and Brent Ostrom that the Association apply for a licence to sell tickets on the next raffle.

It was moved by J Gauthier and P Kelly that tickets should be sold for \$5.00 each with a limit of 400 tickets with total prizes of \$800, to be drawn on June 7.

ville and Red Bennett will also be featured.

Dominc D'Arcy the singing policeman the Grimes Road Kids, Nathan Curry, Alex Sinclair, Mike Parizeau, Shelley McGuire, Frank and Gord McAlpine, Vernon Isaac, the Heritage Stage Band, Buckingham-Mayo Irish Dancers, Rod B McCann, Ron Martin, Doré Bel, Dennis Alexander, Bruce Armitage, Jim Martin, James Gans, Wilf Gillis, Joe Quilty, George Taylor, Frayne McCarthy, Des McCann, Julie Cummings, Kay Mantha, Pierre Tardiff and Laurie Davis will also be featured.

The cabaret will begin at 8 pm on April 11. Tickets are available through the Outaouais Alliance office or in the Pontiac through Mayfred Dods at 647-2620, James Loken 648-5930, John (Jackie) Brennan at 689-2642, Shirley Archambault at 455-2533, or Cal Cummings Jr at 458-2392.

Fish Hatchery - The government biologist came to investigate the hatchery location. P Cahill reported that he found the water to be of good quality but there is not enough of it.

The biologist said that the government may not approve the location because of this lack of water.

A suggestion was made to see about drilling a well to increase the water problem.

The biologist will notify the Association with the government's approval or disapproval of the hatchery.

Memberships - Fifteen memberships have been handed in. All members are urged to return sold memberships as soon as possible.

Miscellaneous - It was motioned by P Cahill and D Evans that the Association give out receipts for all money changing hands from any member during any function with the treasurer receiving a copy.

A motion was passed to see about selling caps. This is to be discussed at the next meeting.

The secretary is to send a follow-up letter to the provincial government about opening up the lakes in the area for ice fishing because the association still has not received a reply on their first letter.

P Gauthier and D Evans motioned that the meeting be adjourned.

The next meeting will be held on Thursday, March 123 at 8:30 pm at the Bryson Lodge.

### Smith's Grocery wins 'A' trophy in Fort Coulonge tournament

Smith's Grocery House League hockey team won the A trophy in a tournament in Fort Coulonge on Saturday, March 14.

The team, coached by Marc and David Amyot defeated Pembroke 7-3 in the final game.

Curtis Andrews and Trevor Stewart scored two apiece for Smith's. Daren Amyot, Tim Shea and Dan Bilodeau scored singles.

Mike Hitz and Curtis Andrews had two assists each and Paul Summers and Trevor Stewart had single assists.

Trevor Stewart was awarded the Most Valuable Player honor for the final game.

Curtis Andrews and Trevor Stewart both received Esso Awards for tied points out of the tournament.

Smith's easily won the first game against Renfrew's Canadian Tire. The final score was 11-2.

Trevor Stewart scored four goals, Curtis An-

draws scored two. Mike Hitz, Daren Amyot, Pat Carriere, Paul Summers and Dan Bilodeau scored singles.

Assists went to Paul Summers with three, Dan Bilodeau, Scott Lemay and Trevor Stewart.

Trevor Stewart also won the MVP award for the

game. In the next game, Smith's won 7-2 against Barry's Bay.

Curtis Andrews scored a hat trick. Daren Amyot, Trevor Stewart, Mike Hitz and Paul Summers scored singles.

Dan Bilodeau had three assists and Trevor Stewart had one.

Curtis Andrews won the MVP for the game.

**CLARENDON HOTEL**  
SHAWVILLE, QUEBEC  
Presents  
**"Home Feel Advantage"**  
Featuring **FLOYD BELL**  
Friday & Saturday - March 27 & 28

Shawville Figure Skating Club presents  
**VARIETY ON ICE**  
7:00 p.m.  
Friday, March 27th  
Advance tickets \$1.00 (from members) \$2.00 at the door

**HOTEL PRESLEY**  
(Formerly Hotel Morin) Campbell's Bay, Que.  
Featuring  
**"NIGHT HEAT"**  
Friday, March 27th - LADIES' NIGHT SPECIAL - "PEACH SCHNAPPES"  
Saturday, March 28th - MEN'S NIGHT SPECIAL - "WHISKEY HIGHBALL"  
Saturday & Sunday - March 28 and 29  
**SINGLES POOL TOURNAMENT**  
Registration before 11 a.m. Saturday

**Kinsmen BINGO**  
Shawville Community Center  
Monday, March 30th  
7:30 p.m.  
**\$1000.00 CASH PRIZES**  
Proceeds to further community projects

**GAVAN'S HOTEL**  
QUYON QUE. QUYON QUE.  
Presents  
**"Live Country Music at its best"**  
Featuring  
**DAVE & SPIKE SHOW**  
FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY  
**"Enjoy the country spirit"**  
DRAFT BEER now available

**AL UTRONKI HAS THE LOWEST PRICES IN RENFREW AND THAT'S "NO BULL"!**

**Kelvinator** 14 CU. FT. Frost Free FRIDGE 30" Black Glass Door RANGE

Nous parlons le francais.

FOR THE "PAIR"

**\$1249**

\$52 MONTHLY FOR THE PAIR! EVEN LESS IF IT HAS A SCRATCH OR DENT!

NO SALES TAX!

Nous parlons le francais.

WASHERS \$30 Monthly DRYERS \$20 Monthly DISHWASHERS \$29 Monthly FREEZERS \$20 Monthly

**"SHOP AROUND... TRY US LAST"**

OUR FAMOUS **SCRATCH & DENT EVENT**  
REALLY, REALLY SAVES YOU A BUNDLE!  
NO SALES TAX

**AL UTRONKI**  
APPLIANCE TV VIDEO  
15 ARGYLE ST., RENFREW  
432-5318 CALL US COLLECT

# Pontiac School Board director visits Japan

by Denise Belec  
Jean-Louis Brizard, General Director of the Pontiac School Board along with 20 other Quebec School Board directors was invited to Japan last October on an 18-day visit in order to study its education system.

The invitation was issued after the Japanese came to the Province of Quebec to study our education system.

It seems that both systems are at extremes, the Japanese system being too

strict and the Quebec system being too lax.

Before understanding the education system it is important to understand the Japanese culture.

The Japanese have an incredible respect for their elders, superiors, material goods and social and professional conventions.

According to Mr Brizard the average Japanese is dressed in a blue suit, white shirt and dark tie.

He is always very positive towards his culture and he seems suspicious

of non-asians.

All his activities are structured and time management is capital.

"Every activity is set by the clock" says Mr Brizard. "Sometimes we had to walk from one school to the other. The guide would look at his watch and we would slow down or speed up accordingly. To show up early or late for a meeting shows you have no respect for the person you are seeing because you do not respect the time he has set

for you. In the Japanese mind, if you don't respect time, you won't respect other things, therefore you are not a good employee."

Japanese children are taught these values before even attending school. When they start, they are always pushed to be the best.

Their school system is based on the rights of every citizen to receive an education according to his aptitudes and capacities making him an independent, productive human being.

School days are from Monday to Saturday at noon. They have 43 hours of class a week and 240 days of school days a year. In all they have 25% more school days a year than in the Province of Quebec. A grade six student in Japan is as advanced as a grade nine student in Quebec.

There are no school buses and many students must travel hour hours by bike in order to attend classes.

The schools have no janitors, it is up to the students to keep their schools clean.

"We were sitting in the Principal's office when a bell rang. Two Japanese students came in, one dusted and the other one vacuumed with one of those little hand vacuums. In a matter of minutes, they were back in class."

Mr Brizard says that with a system like that, the school board would save about \$300,000 a year.

As for problems that exist in Quebec schools, such as drugs, "Only one admitted there was a problem, but when we got there it was denied. They are very positive towards themselves."

"The suicide level is also higher", says Mr Brizard. "Failure is a disgrace for the student, his family, the community and society. Faced with failure, certain students commit suicide."

Once the students finish school, their employment prospects are officially very good. The official unemployment level is very low, about one to two percent. But since it is also shameful not to be productive, many Japanese will not admit to being without work.

"I have come to the conclusion that they are not happier, through the media they see that it is different elsewhere. They are just beginning the rebellion we had 25 years ago.

Even though he found the education system too rigid for freedom-loving Quebecers, Mr Brizard would not mind seeing a few things implanted here. Such as personal discipline, order, respect for time, schedules and regular presence in class. He would also like to see students more implicated in their school.

"We'll have to talk to parents about their children's education. We

# Demand great for construction safety course

Response to the construction safety course offered at the Pontiac Protestant High School was so great, people had to be turned away.

Lila Hewitson, who is in charge of registering students into the adult program said that 156 people were accommodated. However she had to start turning people away.

The course, offered in English, is necessary for people to work on construction.

Because the demand was so great, the Pontiac Protestant School Board has approved running another class before May.

Hewitson estimates she turned down approximately 15 people. "I wish now I had taken down their name and number."

Until last week, the board had planned to offer the course in September. However the potential students wanted it before May so they could work on construction this summer.

The course is a requisite to obtain the governmental approval to work on construction.

The adult program is running two classes on three consecutive weekends.

There are 72 in one class

and 84 in the other. A teacher and an assistant as well as two people to collect fees have been hired for the classes.

As well as the Shawville area, the students are coming from Otter Lake, Quyon and Chapeau.

Mrs Hewitson said 90 per cent of the students are unemployed. This is partially because it is off-season but also because they are unemployed and hope that they will find work in construction.

The nearest place the course is offered is Hull.

Anyone interested can register with Mrs Hewitson between 9 am and 3 pm Monday through Thursday.

She is not sure when the second course will start.

# Clarendon No 1 School in Zion



Grace Stanton brought in this picture of the students of Clarendon No 1 School in Zion taken circa 1926.

Back row, left to right, Myrle Russell (Thompson), Ruby Abbott, Gladys Hamilton (Sturgeon), Lennon Thompson and Herald Walsh. Middle Row, Grace Stanton (Thompson), Eileen Stone (Walsh), Laura Elliott (Barber), James Warren, Mellisa Stone (Thompson), Muriel Webb. Front row, Kenneth Walsh, Elgin and Cecil Abbott, Lawrence Barber, James Armstrong and Lloyd Walsh.

# Students on the honor roll at Pontiac Protestant High School

At Pontiac Protestant High School, 79 students made the Principal's Honor Roll for the second term.

The students from grade seven to grade 11 have at least four subjects with an average of 80 per cent or better. In the second term, 17 per cent of the students met the requirements for the Principal's Honor Roll.

In grade seven 29 students are on the honor roll.

Karen Barr, Robbie

Beck, Kim Cluff, Andrea Daye, Steven Fahey, Paul Froment, Jennifer Gauthier, Jennifer Hodgins, Grant Horner, Susan Horner, Nathan Kline, Tanya Kucharik, John-Patrick Lafleur, Paula McCaig, Leigh Ann McMunn, Jennifer Mielke, Jennifer Mulligan, Paul Perry, Shannon Petty, Christopher Richard, Andrew Roy, Lily Ryan, Jesse Shutt, Tanya Smith, Kirk Strutt, Kelly Turgeon, Loreen Webster, Alexander Wills and Beth Young.

In grade eight the honor students are: Sherry Barber, Jo-Anne Brownlee, Nancy Caldwell, Jennifer Dale, Peggy Hodgins, Aline Lariviere, Philippe Lavallée, Jane Leroy, Roslyn Proulx, Leanne Smart, Leslie Stanton, Jeffrey Walsh and Heather Woermke.

In the grade nine class, the honor students are: Mark Caldwell, Trudy Callaghan, Sally Crawford, Stephanie Dean, Michael Ebert, Lynn Fitzsimmons, Justin Foster, Eric Kelley, Adèle Lafleur, Sean Marks, Laurie McCaig, Andrew Rowat, Laurie Routliffe, Tricia Smith and Scott Sylvester.

Kimberly Boucher, Joy Cutler, Angela Dagg, Katherine Dale, Jennifer Hayes, Nancy Hodgins, Moyra Horner, Michelle Lepack, Amanda Newton, Marnie Poirier, Jacqueline Price, Alison Rowat, Cheryl Stanley, Tracey Stewart and Herbert Strutt are on the grade 10 honor list.

Wendi Campbell, Gordie Graham, Janyce Horner, Linda Pasch, Trent Robinson, Donna Stephens and Nora Turgeon are on the grade 11 list.

# Lorne McRae's breeding stock



Lorne McRae has purchased Rondell's Highland Lassie, on the right, as breeding stock for his kennel. He is seen here with Highland Lassie and her dam champion Rondell's Melody. Mr McRae has previously purchased a young stud from Rondell Kennel, Rondell's Little Hawk. Rondell's Kennel is a top breeder of German Shepherd dogs, having produced many champions in the last 17 years, as well as obedience dogs. Their original stock was imported from Germany from the Stalhammer Kennel. Anyone interested is welcome to visit Mr McRae at Quyon by phoning 458-2660. Mr McRae also operates the Red Barn antiques and collectables from his farm on the Steele Line, from June to October.

## MONUMENTS

CHOOSE YOUR MEMORIAL HERE FROM OUR LARGE DISPLAY

See us for personal service by owners with experience to help you choose. Engraving done here at our shop where you may see your monument being lettered to your satisfaction.

Perpetual Warranty from Sealmark Rock of Ages  
The Only Authorized Dealer in This Area

OPEN 6 DAYS A WEEK, EVENINGS BY APPOINTMENT

### GEO. H. FROATS & SONS LTD.

121 Argyle St. S., Renfrew, Ont.  
PHONE (613) 432-4224

## VENTE INVENTAIRE DE PRINTEMPS

*Prix incroyable*

## SPRING INVENTORY SALE

*Unbelievable Prices*

# DÉCOR PINK

Corner Pink Road and Vanier, AYLMER, QUE.

Tel. 777-6445

### UN MAGASIN COMPLET

*Un petit déplacement qui vaut de grosses économies*

- Plus de 12,000 v<sup>2</sup> de TAPIS en magasin à partir de **\$5.99 v<sup>2</sup>**
- Plus de 70 rouleaux de PRÉLART ou magasin à partir de **\$3.99 v<sup>2</sup>**
- Tuile "Peel and Stick" à **99¢ pi<sup>2</sup>**
- Céramique à mur à **\$1.75 pi<sup>2</sup>**
- Céramique à plancher à **\$2.15 pi<sup>2</sup>**
- Accessoir de salle de bain complet choix de HUIT COULEURS. **-15%**
- Accessoir de coratif pour porte en Porcelaine **-15%**
- Parcevettive (en magasin):
  - Merisier présable **\$1.69 pi<sup>2</sup>**
  - Merisier pré-fini **\$2.29 pi<sup>2</sup>**
  - Chêne pré-fini **\$2.49 pi<sup>2</sup>**
- Stores Verticaux ou Horizontaux Prémio sur commande **-40%**
- Tapisserie **-15%**
- Stores Venitiens en PVC de DRACO: Choix de 5 couleurs (stock en magasin) de 20" x 45" à 48" x 64" suit de **\$12.50 à \$42.75** Plus de 400 stores en magasin
- Stores verticaux PRÉMO, tissu ou PVC: Plus de 50 couleurs
 

36" x 48" = \$ 72.00	36" x 48" = \$ 72.00
48" x 48" = \$ 82.00	48" x 48" = \$ 82.00
60" x 60" = \$106.00	60" x 60" = \$106.00
66" x 84" = \$120.00	66" x 84" = \$120.00
75" x 84" = \$132.00	75" x 84" = \$132.00
84" x 84" = \$156.00	84" x 84" = \$156.00

### FULL SERVICE STORE

*A short trip means large savings*

- More than 12,000 sq. yds. of CARPET in stock ... from **5.99** sq. yd.
- More than 70 rolls of PRELART in stock ... from **3.99** sq. yd.
- "Peel and stick" tiles at **99¢** sq. ft.
- Ceramic wall tiles at **\$1.75** sq. ft.
- Ceramic floor tiles at **\$2.15** sq. ft.
- Complete selection of bathroom accessories in 8 colours.
- Decorative door accessories in porcelain **-15%**
- Parquette flooring in stock:
  - Unfinished wild cherry **\$1.69** sq. ft.
  - Finished wild cherry **\$2.29** sq. ft.
  - Finished oak **\$2.49** sq. ft.
- PREMO vertical or horizontal blinds made to measure **-40%**
- Wallpaper **-15%**
- PVC Venetian Blinds by DRACO: 5 colours in stock Sized from 20" x 45" to 48" x 64" Priced from **\$12.50 to \$42.75**
- PVC fabric vertical blinds by PREMO: More than 50 colours.

MOUNTAIN ROAD

VANIER ROAD

★ DÉCOR "PINK"

PINK ROAD

AYLMER

AYLMER ROAD

HULL

# Pontiac MRC will fight province on development plan ruling

The Quebec government has rejected a large portion of the MRC Pontiac council's development plan.

Jacques Ledoux, the secretary treasurer of the MRC said at the MRC meeting on Monday, March 23, "Everything council approved as changes was completely rejected."

However, he said MRCs throughout the province had the same type of response on their innovations to their development plans.

The response to other MRCs was, "The same as here. You do the planning but plan the way we tell you."

The Union of MRCs is holding an emergency meeting on April 3 to develop a strategy to fight the government.

Robert Ladouceur, the acting warden said five years ago the government gave the MRC a deadline to draft a development plan. However, the MRC is responsible for developing only seven per cent of its territory. Agriculture and crown land, which makes up 93 per cent of the MRC is provincial responsibility.

"Who is getting penalized is the MRC," said Mr Ladouceur.

He is also frustrated that, "The government is telling us to keep our nos-

es out of forestry on public and private land."

He thinks the government is getting ahead of itself because on April 1 new forestry laws are being implemented.

He also thinks the MRCs and municipalities know best what they want.

If the MRC development plan does not conform to the province's requirements, the ministry can decree the plan it wants.

The MRC received a letter from the Ministry of Municipal Affairs and has 90 days from March 8 to make the changes.

**Methods May Differ**  
"I note that there are no

fundamental differences between the orientations and the objectives of the government, of its departments and agents and of those of your MRC even if at times the methods to be used to achieve them may differ," it said in the letter signed by Gilles Rocheleau for André Bourbeau the Minister of Municipal Affairs.

The government said six areas need to be changed.

The MRC had proposed a forestry and outfitters zone and forestry and ZEC zone and had asked the government, "To provide

for specific interventional procedures."

The government responded by saying this gives a double policy to some parts of the territory.

The government told the MRC that the management of resources on public land is a provincial responsibility. Specific objectives of the MRC which affect the management of resources on public land do not apply.

The MRC put in a protection zone to protect embankments along water courses in agricultural zones, private wood lots and public land. The MRC was told to observe

the status quo of regulations that the province has already set down.

Mr Rocheleau stated in his letter that the MRC had neglected to include three sites for the elimination of dangerous wastes. These are Hilton Mines, Quyon's Molybdenum Mine and the dump at Consolidated Bathurst.

"Considering risks that these sites can represent for the health and security of people, I ask the MRC to amend its development plan in order to identify as specific constraint zones."

Including the Modybdenum mine baffled the

mayors since it is located at the edge of Gatineau Park and it is not in the MRC Pontiac.

### Landslide Zones

The MRC was also asked to identify landslide zones in the Shawville and Quyon areas.

Mr Ledoux noted that MRC is not in the MRC.

The MRC called the Ottawa River a panoramic corridor and proposed a buffer zone to protect it.

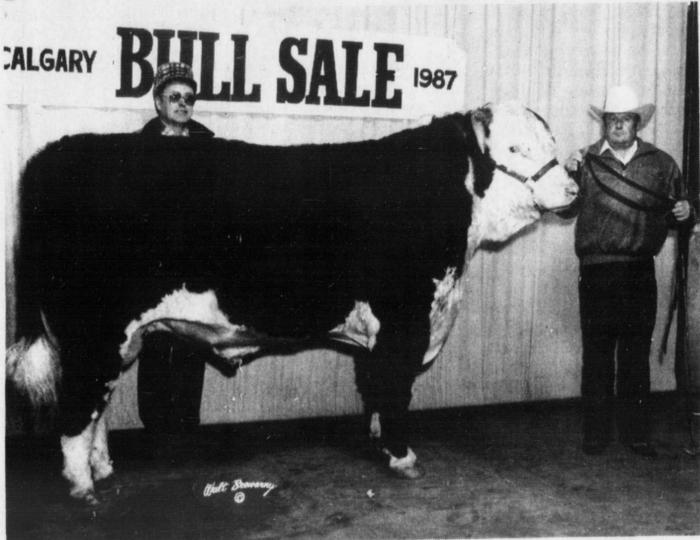
The government criticized this saying the provisions put forward by the MRC that aim at regulating forestry operations within that corridor interfere with resource man-

agement of the forest on public and private land.

Mr Ledoux recommended the MRC make all the changes the government requests except the last one about protecting the Ottawa River panoramic corridor.

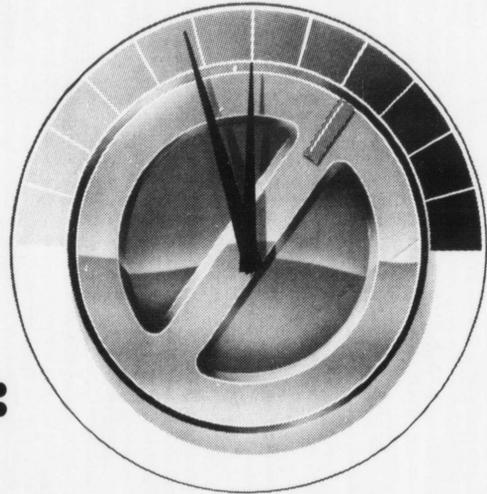
"Wait and see what the government decrees then ask the UMRCQ to sue the government on its own law, Bill 125, to protect the aesthetic panoramic view. With help from the MRCQ we can try to establish one principal (that the government must) ...give the tools to the MRC when it gives the authority and responsibility to MRC."

## Wabush LI Advance 52T purchased from Calgary bull sale



Royce Hodgins, left Elsharmg Stock Farms in Clarendon has recently purchased this Hereford bull, Wabush LI Advance 52T from Allan Bloome, right, of Bloome Ranches Ltd, Castor, Alberta, at the 1987 Calgary Bull sale held March 1 - 3 in Stampede Park. The 23 month old bull weighs 1944 lbs for a lifetime gain rate of 2.81 lbs per day.

## 24 hours of air conditioning: 86¢



Air conditioning your home electrically for a full 24 hours costs an average of just 86 cents.\* It's one of the many ways electricity plays an ongoing role in all our daily lives. From stereo systems to refrigerators, from personal computers to handyman's tools, electricity is at the very essence of the quality of life today. It's the power to get things done. Like nothing else. And when you think about it, electricity delivers incredible value for your money.

**That's what makes it such a great deal. For everyone.**

\* On a very hot day, based on an average of 35 days' operation a year.

**ELECTRIFICENCY**

## Hurry! Applications for the Olympic Torch Relay close on March 31!

There's still time to apply to be an Olympic torchbearer. The 88-day cross-Canada relay to Calgary starts in St. John's, Newfoundland, on November 17, 1987. Official application forms and full details are in your brochure, "Share the Flame", and at any participating Petro-Canada-branded

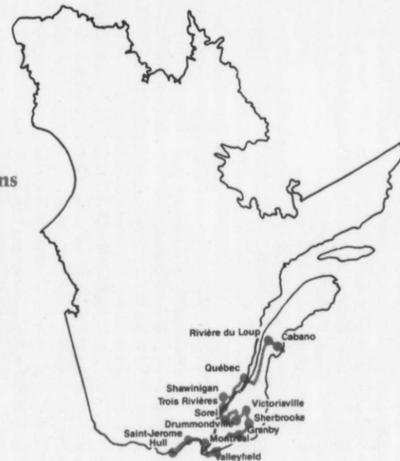


station or Ontario Gulf-branded station or branded bulk sales associate.

The excitement, the planning, the anticipation of glory has already begun. Be a part of it. Come, **SHARE THE FLAME.**

**The deadline for receipt of applications is March 31, 1987.**

Apply today! Application forms still available at stations.



**Share the flame**  
NOV. 17, '87 - FEB. 13, '88

XV Olympic Winter Games



Sponsor and Organizer  
Olympic Torch Relay

© Official Mark © Canadian Olympic Association 1978, 1986.  
© Marque officielle © Association olympique canadienne 1978, 1986.

# Donations to Pontiac Community Hospital

Donations have been given to the Pontiac Community Hospital for special medical equipment fund in memory of community residents.

**In memory of Mrs Lena Gartner** - Charlene Lance, Debbie Rose, Harold Davis, Agnes Walls, Bill Smiley, Bernadette Wrinn, Pearl Morrison, Sam Harris, Olga Mielke, Velma Holt, Ronald Campbell, Fred Rose, Norah Hodgins, Jerry Callaghan, Anne Queale, Erwin Beck, Elwin Lang, Hubert Horner, Gladys Queale, Herman Nathan.

**In memory of Lois Gates** - Robert Calvert, Lennon Thomas, Fred Thomas, Claire Hall, Charles O'Connor, Judy Wingate (The Citizen), Doreen Gamble.

**In memory of Earl Thompson** - Ritchie Russett.

**In memory of Mrs Flora Deans** - Mrs Ebert Turcotte.

**In memory of Mr Joseph Ronger** - Gladys Belanger.

**In memory of Mrs Mary Ellen Hearty** - Mr and Mrs Leo McGee.

**In memory of Mr Lewis Sparling** - Ebert Turcotte, Gloria Richardson, Corporation Municipale de Thorne.

**In memory of Mr Bradley Pirie** - Jean Gallagher, Mr and Mrs Brian Murray.

**In memory of Mr Albert Paquette** - Mr and Mrs Thomas Noerenberg and Mr and Mrs Leo Thilbert.

**In memory of Mrs Isabel Arbour** - Mr and Mrs Lyle Brown.

**In memory of Mr Hillard Murdock** - Mrs Alma Hobbs.

**In memory of Mr Albert Mundy** - Mary Calvert.

**In memory of Mrs Marion Elliott** - Mary Jay, Mr and Mrs Bruce Schock, Gilbert Armstrong, Albert Horner, Myrtle Hodgins, Donna Elliott, Hubert Horner.

**In memory of Mrs Ola Richardson** - Kevin Knox, Ebert Richardson, Frank Kirkham, Gilbert Sheppard, Velma Holt, Jack Barr, Hollis Barber, John Musgrove, Ernest Schrankler, Velma Coles, Myrtle Hodgins, Ida Woolsey, Arthur Strutt, Ruby Lance, Lawrence Flood, J and P Furniture, Florence Way, Pearl Morrison, Earl Queale, Olga Mielke, Bruce Cuthbertson, Willard Sparling, Mrs Gus Draper, Ira Greer, Stephen Hodgins, Morley Hodgins Inc, John Grant, Paul Bretzlaff, Alan Black, Weldon Hobbs, Frank Ladouceur, Helen Towell, Tommy Horner, Sterling Hodgins, Mirl Young, Mary Watson, Wilson McCleary, Brian Kilgour, Norman Horner, Frank Tubman, William Allen, Revel T Stewart, Lorne Sparling, Barbara Cruickshank, Norris Jones, Hazel Hines, Linda Atkinson, Ozzie Cuthbertson, Bernadette Wrinn, Barry Campbell, Ray Draper, Jack Walls, Eddythe Piasitzki, Gary Smart, Hazel Bourgeau, PCH Main Office Staff.

**In memory of Mrs Hanah Zacharias** - Olga Mielke, Verner Thrun, Gus Bretzlaff, Delbert Zacharias, Gerald Mielke, Freddie Mielke, Helena Bretzlaff, Clarence Pasch, Eldon Zimmerling, Verna Burke, Clifford Krose, Adolf Thomas, Denzil Yach, Fred Krose, Paul Stafford, Darwin Elliott, Myrtle Richard.

**In memory of Mr Clifford Lawn** - Pat Sloan, Mr and Mrs Mervin Baird, Mrs Dorothy Murtagh, Mr and Mrs Kenneth O'Connor, Theresa Lalonde, Greg Murtagh, Florence Murtagh, Mr and Mrs Pat O'Keefe, Social Planning Council, Mr and Mrs Romeo Mousseau, Patricia Belanger, Mae Shea, Mr and Mrs Anthony Archer, Jane Sansom, Jeffrey Sloan, Fred Metcalfe, Anna McLeurin, Joan Belsher, Morley Hodgins Inc, Lorenzo Belanger, Carmel Fisher, William Flynn, Aurella Valliere, Mr and Mrs Peter Bowman, Mrs Rejean Dumouchel, Mr and Mrs Ernie Hearty, Pat Moorhead, Anne Ferrigan, Mr and Mrs Cledas Tubman, Mr and Mrs Vincent Kilroy, Mr and Mrs Larry Black, Mrs Helen O'Neill, Frances Senior, Dorothy Romain, Helen Laliberte, Mr and Mrs D Miltmore, Lois Kensley, Mrs Margaret Sturgeon, Genevieve Cahill, Mr and Mrs Keith Hodgins, Mr and Mrs Phil Landry, Mr and Mrs Bob Gravelle, Mr and Mrs Ricky Kelly, Catherine Shank, Dr Lawton Gregory, Gladys Belanger.

Lawn, Mr and Mrs Lorenzo Belanger, Gladys Belanger, Mr and Mrs Theo Morin, Mr and Mrs Joseph O'Brien, Mr and Mrs Ivan Saunders, Mr and Mrs Emile Valliere, Mr and Mrs Charles Sharpe, Mildred Kearns, Mr and Mrs Chris Saros, Mr and Mrs Richard Hoffman, Mr and Mrs Carl Good, Mrs Muriel Moorhead, Harriet Cole.

**In memory of Mrs Minnie Smith** - Mrs Gwen Smith, Marion Tubman, Joseph Rooney, Elwood Maheral, Mrs James Tracy, Mrs Wilson McCleary, Melvin Smith, Mrs Stephen Smith, Tammy Murray, Minard Hobbs, Harvey Smiley, Myrtle Harris, Nick Cudia, Ken Tubman, Merland Sparling.

**In memory of Mr Raymond M Hodgins** - Russell Judd, Gladys Queale, Ozzie Cuthbertson, Morley Hodgins Inc, James Wallace, Bill Wallace, Kathleen Corrigan, George Eades, Grant Eades, Pirie's Car Wash, Robina Richardson.

**In memory of Mrs Viola Howard** - Judy Young, Rita Barber, Ruth Woolsey, Chris Judd, Ivan Finlan, Carol-Ann Finlan, Caroline Knox, Lois Henderson, Mrs John Eric Palmer, Ritchie Russett, Robert Chamberlain, Gary Cymbulski, Cliff Campbell, Ina Kilgour, Eleanor Hayes, Fern Stephens, Mrs Sam Harris, Olga Mielke, Edith McRae, Gerald Hodgins, Murray McNeill, Wesley Dagg, Dalton Hodgins, Belva Greenshields, Ruth Brock, Brent Sharpe, Joan Hannaberry, Lou Hannaberry, Harold Howard, John Grant, Reggie Stanley, Elwood Sharpe, Lucille Burns, Norah Hodgins, Sterling Hodgins, Allison Corrigan, Merlin Woods, Florence Way, Gerald Dagg, Gary Smart, Edith True, Morley Hodgins Inc, Hilton Crick, Pontiac Protestant High School Staff.

**In memory of Mrs Florence May Draper** - Cal Cummings Sr, Gordon Baxter, Stan Pitwia, Alma Hobbs, Edgar Mulligan, Alfred Trudeau, Robert Belsher, Mavis Hanna, Ruth Graham, Robert McBane, Ambrose Foran, Roy Nugent.

**In memory of Mrs Hanah Zacharias** - Olga Mielke, Verner Thrun, Gus Bretzlaff, Delbert Zacharias, Gerald Mielke, Freddie Mielke, Helena Bretzlaff, Clarence Pasch, Eldon Zimmerling, Verna Burke, Clifford Krose, Adolf Thomas, Denzil Yach, Fred Krose, Paul Stafford, Darwin Elliott, Myrtle Richard.

**In memory of Mr Clifford Lawn** - Pat Sloan, Mr and Mrs Mervin Baird, Mrs Dorothy Murtagh, Mr and Mrs Kenneth O'Connor, Theresa Lalonde, Greg Murtagh, Florence Murtagh, Mr and Mrs Pat O'Keefe, Social Planning Council, Mr and Mrs Romeo Mousseau, Patricia Belanger, Mae Shea, Mr and Mrs Anthony Archer, Jane Sansom, Jeffrey Sloan, Fred Metcalfe, Anna McLeurin, Joan Belsher, Morley Hodgins Inc, Lorenzo Belanger, Carmel Fisher, William Flynn, Aurella Valliere, Mr and Mrs Peter Bowman, Mrs Rejean Dumouchel, Mr and Mrs Ernie Hearty, Pat Moorhead, Anne Ferrigan, Mr and Mrs Cledas Tubman, Mr and Mrs Vincent Kilroy, Mr and Mrs Larry Black, Mrs Helen O'Neill, Frances Senior, Dorothy Romain, Helen Laliberte, Mr and Mrs D Miltmore, Lois Kensley, Mrs Margaret Sturgeon, Genevieve Cahill, Mr and Mrs Keith Hodgins, Mr and Mrs Phil Landry, Mr and Mrs Bob Gravelle, Mr and Mrs Ricky Kelly, Catherine Shank, Dr Lawton Gregory, Gladys Belanger.

**In memory of Mrs Hanah Zacharias** - Olga Mielke, Verner Thrun, Gus Bretzlaff, Delbert Zacharias, Gerald Mielke, Freddie Mielke, Helena Bretzlaff, Clarence Pasch, Eldon Zimmerling, Verna Burke, Clifford Krose, Adolf Thomas, Denzil Yach, Fred Krose, Paul Stafford, Darwin Elliott, Myrtle Richard.

**In memory of Mr Clifford Lawn** - Pat Sloan, Mr and Mrs Mervin Baird, Mrs Dorothy Murtagh, Mr and Mrs Kenneth O'Connor, Theresa Lalonde, Greg Murtagh, Florence Murtagh, Mr and Mrs Pat O'Keefe, Social Planning Council, Mr and Mrs Romeo Mousseau, Patricia Belanger, Mae Shea, Mr and Mrs Anthony Archer, Jane Sansom, Jeffrey Sloan, Fred Metcalfe, Anna McLeurin, Joan Belsher, Morley Hodgins Inc, Lorenzo Belanger, Carmel Fisher, William Flynn, Aurella Valliere, Mr and Mrs Peter Bowman, Mrs Rejean Dumouchel, Mr and Mrs Ernie Hearty, Pat Moorhead, Anne Ferrigan, Mr and Mrs Cledas Tubman, Mr and Mrs Vincent Kilroy, Mr and Mrs Larry Black, Mrs Helen O'Neill, Frances Senior, Dorothy Romain, Helen Laliberte, Mr and Mrs D Miltmore, Lois Kensley, Mrs Margaret Sturgeon, Genevieve Cahill, Mr and Mrs Keith Hodgins, Mr and Mrs Phil Landry, Mr and Mrs Bob Gravelle, Mr and Mrs Ricky Kelly, Catherine Shank, Dr Lawton Gregory, Gladys Belanger.

**In memory of Mrs Hanah Zacharias** - Olga Mielke, Verner Thrun, Gus Bretzlaff, Delbert Zacharias, Gerald Mielke, Freddie Mielke, Helena Bretzlaff, Clarence Pasch, Eldon Zimmerling, Verna Burke, Clifford Krose, Adolf Thomas, Denzil Yach, Fred Krose, Paul Stafford, Darwin Elliott, Myrtle Richard.

er, Etta Lunam, Mr and Mrs Ozzie Cuthbertson, Robert Middlemiss, Senator Tom Lefebvre, Mr and Mrs André Pilon, Mr and Mrs Carl Good, Mary Dale, Mr and Mrs Ian Hudson, Mr and Mrs John O'Keefe, Richard White, Sears Canada Inc, Office Municipale d'Habitation de Campbell's Bay, Quebec.

**In memory of Mr Verner Rueckwald** - Audrey Hodgins, Myrtle Deering, Ernie Pasch, Melbourne Elliott, Caroline Pasch, Olga Mielke, Sterling Hodgins, Clarence Bretzlaff, Annie Brown, Freida Horner, Augusta Krutz, Verner Thrun, Margaret Mielke, Dennis Thrun, Denver Thrun, Mrs C Goetz, Myrtle Hodgins, Louise Ficko, Tony Schwartz, Ivan Lewis, Art Deering, Ray Dagg.

**In memory of Mr Ennis Tubman** - Marion Tubman, John Smith, Erwin Russell, Florence Hobbs, Brian Tubman, Mr and Mrs Ken Tubman, Margaret Tubman, David Fraser, Charles Eady, Joan Hannaberry, Sadie E Cart, Freida Shields, Georgina Johnston, Alegra Chapman, Vernon Gallagher, Albert Armstrong, Sam Harris.

**In memory of Mr Wilson McLeary** - Pontiac Historical Society, Cliff Strutt, Gilbert Sheppard, Rudy Schroeder, Lee Laframboise, Merlin Woods, Olga Mielke, Russell Elliott, Art Strutt, Mr and Mrs Lloyd Brownlee, Lyle Mitchell, Mrs George Crawford, Mr and Mrs James Ebert, Mr and Mrs Dalton Rebertz, Wesley Dagg, Ken Tubman, Norval Horner, Clarence Bretzlaff, Eileen Miller, C R Hammond, Elsie Letts, Gordon Black, Florence Way, Earl Devine, Ken Wilson, Gilbert Armstrong, Cletus Tubman, Erwin Beck, Gilbert Miljour, Marion Widcombe, Lawrence Lang, Louis Dahms, Bert Crawford, Cecil Craig, Robert McCreedy, W J Hanna, Ken Belsher, Art Deering, Lorne Hanna, Consolidated Bathurst - C - Shift, Lawrence Flood, Edgar StJacques, Rev D F Sharpe, Mr & Mrs UrbanCurley, Hubert Elliott.

**In memory of Mr Gary Smart** - Clayton Corrigan, Marilyn Tubman, Verda Hamilton, Ruby Dale, Mr and Mrs Erwin Tubman, Gerry Callaghan, Ken Belsher, Donna Elliott, Lois Hodgins, Russell Judd, A O Stark, Russell Elliott, Darwin Elliott, Al McKenzie, Marlene Palmer, Lawrence Lang, John Grant, Morley Sharpe, Mr and Mrs Cledas Tubman, Garth Tracy, Bill Pirie, Art Carson, Evelyn McDowell, Mark Stranacher, Gladys Findlay, Art Smart, Elsie Sparrow, Mr and Mrs Robert Tracy, Donald Smart, Robert Campeau, Winnifred Cotie, Morley Wilson, Dalton Hodgins, J L St Pierre, Bill Atkinson, Frank Hobbs, Morley Hodgins Inc, Grant Eades, Mr and Mrs Wilmer Hodgins, Gerald Hodgins, Lloyd Atkinson, Jim Atkinson, Bud Elliott, Dalton Duff, Elwyn Lang, Doug Campeau, Mr and Mrs Chris Judd, Mr and Mrs Brian Harris, Mr and Mrs Roger Hall, Mr and Mrs Ron Richardson, Mr and Mrs Clive Smart, Cedric Elliott, Madelon Smiley, Gordon Hodgins, Hubert Elliott.

**In memory of Mr Henry Smiley** - Russell Judd, Mae MacDonald, Louilla Curley, Joan Hannaberry, Kerwyn Burman, Ebert Richardson, Albert McBane, Pearl Benedict, Mr and Mrs Watt Taylor, Cyril Gilpin, Mary Allen, Allen Smart, Revella Wickens, Eileen Campbell, Morley Sharpe, Mary Beaulieu, Velma Coles, Francis Curley, Bruce Wallace, Mr and Mrs Gordon Palmer, M J

**In memory of Mr Gary Smart** - Clayton Corrigan, Marilyn Tubman, Verda Hamilton, Ruby Dale, Mr and Mrs Erwin Tubman, Gerry Callaghan, Ken Belsher, Donna Elliott, Lois Hodgins, Russell Judd, A O Stark, Russell Elliott, Darwin Elliott, Al McKenzie, Marlene Palmer, Lawrence Lang, John Grant, Morley Sharpe, Mr and Mrs Cledas Tubman, Garth Tracy, Bill Pirie, Art Carson, Evelyn McDowell, Mark Stranacher, Gladys Findlay, Art Smart, Elsie Sparrow, Mr and Mrs Robert Tracy, Donald Smart, Robert Campeau, Winnifred Cotie, Morley Wilson, Dalton Hodgins, J L St Pierre, Bill Atkinson, Frank Hobbs, Morley Hodgins Inc, Grant Eades, Mr and Mrs Wilmer Hodgins, Gerald Hodgins, Lloyd Atkinson, Jim Atkinson, Bud Elliott, Dalton Duff, Elwyn Lang, Doug Campeau, Mr and Mrs Chris Judd, Mr and Mrs Brian Harris, Mr and Mrs Roger Hall, Mr and Mrs Ron Richardson, Mr and Mrs Clive Smart, Cedric Elliott, Madelon Smiley, Gordon Hodgins, Hubert Elliott.

**In memory of Mr Henry Smiley** - Russell Judd, Mae MacDonald, Louilla Curley, Joan Hannaberry, Kerwyn Burman, Ebert Richardson, Albert McBane, Pearl Benedict, Mr and Mrs Watt Taylor, Cyril Gilpin, Mary Allen, Allen Smart, Revella Wickens, Eileen Campbell, Morley Sharpe, Mary Beaulieu, Velma Coles, Francis Curley, Bruce Wallace, Mr and Mrs Gordon Palmer, M J

**In memory of Mr Henry Smiley** - Russell Judd, Mae MacDonald, Louilla Curley, Joan Hannaberry, Kerwyn Burman, Ebert Richardson, Albert McBane, Pearl Benedict, Mr and Mrs Watt Taylor, Cyril Gilpin, Mary Allen, Allen Smart, Revella Wickens, Eileen Campbell, Morley Sharpe, Mary Beaulieu, Velma Coles, Francis Curley, Bruce Wallace, Mr and Mrs Gordon Palmer, M J

**In memory of Mr Henry Smiley** - Russell Judd, Mae MacDonald, Louilla Curley, Joan Hannaberry, Kerwyn Burman, Ebert Richardson, Albert McBane, Pearl Benedict, Mr and Mrs Watt Taylor, Cyril Gilpin, Mary Allen, Allen Smart, Revella Wickens, Eileen Campbell, Morley Sharpe, Mary Beaulieu, Velma Coles, Francis Curley, Bruce Wallace, Mr and Mrs Gordon Palmer, M J

Mousseau, Mirl Young, St Andrew Knox Church Unit 2, Alfred Trudeau, Harvey Smiley, Helena Craig, Ken Tubman, Ray Thompson, Dick Dumais, David Fraser, Donald Duff, James Tracy, Wilson McCleary, Manson Hughes, Ivan Finlan, Vernon Gallagher, Lou Hannaberry, Thelma Draper, Ida McCorriston, Mrs Melvin Smith, Mr and Mrs Robert Russett and Mr Allison Corrigan.

**In memory of Osbourne Belsher** - Erwin Armstrong, Versal Campbell, Willard Sparling, Russell Elliott, Elwood Maheral, Mary Ostrom, Hubert McCauley, Nelda Belsher, Hubert Horner, Velma Harris, Ada Judd, Helen Campeau, Albert McBane, Joseph Belsher, Morley Wilson, Mary Allen, Myrtle Hodgins, Ida Woolsey, Joan Brown, Lois Hodgins, Ozzie Cuthbertson, Wilson McCleary, Mrs Gus Draper, Gerald Bean, Everett McDowell, Lloyd Stewart, Walter Smith, Archie Dale, Phoebe McCord, Bill Dagg, Ken Belsher, Harold Smith, Ebert Richardson, Gary Hodgins, Mary Kilgour Allen, Norman Wiggins, Sterling Hodgins, Cledas Tubman, Barrie Murray, Ken Armitage, Herbie Hodgins, Dorothy Ireland, Mr Edgar St-Jacques, Florence Way, Robert Newcommon, Heman Elliott, Alice Wilson, Mrs Sam Harris, John Kilgour, Olga Mielke, Melbourne Elliott, Bert Smith, Osbourne Hodgins, Margaret Wall, Velma Coles, Lorne Sparling, Ken Wentworth, Ed Lemieux, Bill Hanna, Bing McNabb, Russell Elliott, Milton Wall, Gerald Hodgins, Sarah Hodgins, Revella Wickens, Mrs T K Craig, Doris Barber, Corp of Village of Shawville.

**In memory of Harry Sharpe** - Alfred Trudeau, Ken Wilson, Gerald Trudeau, Charles Eady, Mrs Wyman MacKechnie, Lloyd Cook, Mirl Young, Marion Tubman, Francis Curley, Velma Holt, Ambrose Foran, Joan Hannaberry, Nancy Kilbride, Mr and Mrs Jim Telford, Mae MacDonald, Beverly Young, Lou Hannaberry, Thelma Draper, Geraldine McSweeney, Ruth Woolsey, Opal Horner, Mr and Mrs Darryl Horner, Dorothy Mohr, Allan Mohr, Florence Hobbs, Eileen Bronson, Mr and Mrs Brent Young, James Tracy, Lois A Empey, Allison Corrigan, Mr and Mrs Laurie MacKechnie, Vernon Gallagher, Ivan Finlan, Merlin Woods, Mr and Mrs Gordie Mohr, Manson Hughes, Wilson McCleary, W Mullen, John Tracy, Margaret Dove, Keith Brownlee, Gerald Duff, Donald Duff, Dick Dumas, Ray Thompson, Ken Tubman, Rachel Reid, John Tracy, Norma Stewart.

**In memory of Harry Sharpe** - Alfred Trudeau, Ken Wilson, Gerald Trudeau, Charles Eady, Mrs Wyman MacKechnie, Lloyd Cook, Mirl Young, Marion Tubman, Francis Curley, Velma Holt, Ambrose Foran, Joan Hannaberry, Nancy Kilbride, Mr and Mrs Jim Telford, Mae MacDonald, Beverly Young, Lou Hannaberry, Thelma Draper, Geraldine McSweeney, Ruth Woolsey, Opal Horner, Mr and Mrs Darryl Horner, Dorothy Mohr, Allan Mohr, Florence Hobbs, Eileen Bronson, Mr and Mrs Brent Young, James Tracy, Lois A Empey, Allison Corrigan, Mr and Mrs Laurie MacKechnie, Vernon Gallagher, Ivan Finlan, Merlin Woods, Mr and Mrs Gordie Mohr, Manson Hughes, Wilson McCleary, W Mullen, John Tracy, Margaret Dove, Keith Brownlee, Gerald Duff, Donald Duff, Dick Dumas, Ray Thompson, Ken Tubman, Rachel Reid, John Tracy, Norma Stewart.

**In memory of Harry Sharpe** - Alfred Trudeau, Ken Wilson, Gerald Trudeau, Charles Eady, Mrs Wyman MacKechnie, Lloyd Cook, Mirl Young, Marion Tubman, Francis Curley, Velma Holt, Ambrose Foran, Joan Hannaberry, Nancy Kilbride, Mr and Mrs Jim Telford, Mae MacDonald, Beverly Young, Lou Hannaberry, Thelma Draper, Geraldine McSweeney, Ruth Woolsey, Opal Horner, Mr and Mrs Darryl Horner, Dorothy Mohr, Allan Mohr, Florence Hobbs, Eileen Bronson, Mr and Mrs Brent Young, James Tracy, Lois A Empey, Allison Corrigan, Mr and Mrs Laurie MacKechnie, Vernon Gallagher, Ivan Finlan, Merlin Woods, Mr and Mrs Gordie Mohr, Manson Hughes, Wilson McCleary, W Mullen, John Tracy, Margaret Dove, Keith Brownlee, Gerald Duff, Donald Duff, Dick Dumas, Ray Thompson, Ken Tubman, Rachel Reid, John Tracy, Norma Stewart.

**In memory of Harry Sharpe** - Alfred Trudeau, Ken Wilson, Gerald Trudeau, Charles Eady, Mrs Wyman MacKechnie, Lloyd Cook, Mirl Young, Marion Tubman, Francis Curley, Velma Holt, Ambrose Foran, Joan Hannaberry, Nancy Kilbride, Mr and Mrs Jim Telford, Mae MacDonald, Beverly Young, Lou Hannaberry, Thelma Draper, Geraldine McSweeney, Ruth Woolsey, Opal Horner, Mr and Mrs Darryl Horner, Dorothy Mohr, Allan Mohr, Florence Hobbs, Eileen Bronson, Mr and Mrs Brent Young, James Tracy, Lois A Empey, Allison Corrigan, Mr and Mrs Laurie MacKechnie, Vernon Gallagher, Ivan Finlan, Merlin Woods, Mr and Mrs Gordie Mohr, Manson Hughes, Wilson McCleary, W Mullen, John Tracy, Margaret Dove, Keith Brownlee, Gerald Duff, Donald Duff, Dick Dumas, Ray Thompson, Ken Tubman, Rachel Reid, John Tracy, Norma Stewart.

**In memory of Harry Sharpe** - Alfred Trudeau, Ken Wilson, Gerald Trudeau, Charles Eady, Mrs Wyman MacKechnie, Lloyd Cook, Mirl Young, Marion Tubman, Francis Curley, Velma Holt, Ambrose Foran, Joan Hannaberry, Nancy Kilbride, Mr and Mrs Jim Telford, Mae MacDonald, Beverly Young, Lou Hannaberry, Thelma Draper, Geraldine McSweeney, Ruth Woolsey, Opal Horner, Mr and Mrs Darryl Horner, Dorothy Mohr, Allan Mohr, Florence Hobbs, Eileen Bronson, Mr and Mrs Brent Young, James Tracy, Lois A Empey, Allison Corrigan, Mr and Mrs Laurie MacKechnie, Vernon Gallagher, Ivan Finlan, Merlin Woods, Mr and Mrs Gordie Mohr, Manson Hughes, Wilson McCleary, W Mullen, John Tracy, Margaret Dove, Keith Brownlee, Gerald Duff, Donald Duff, Dick Dumas, Ray Thompson, Ken Tubman, Rachel Reid, John Tracy, Norma Stewart.

**In memory of Harry Sharpe** - Alfred Trudeau, Ken Wilson, Gerald Trudeau, Charles Eady, Mrs Wyman MacKechnie, Lloyd Cook, Mirl Young, Marion Tubman, Francis Curley, Velma Holt, Ambrose Foran, Joan Hannaberry, Nancy Kilbride, Mr and Mrs Jim Telford, Mae MacDonald, Beverly Young, Lou Hannaberry, Thelma Draper, Geraldine McSweeney, Ruth Woolsey, Opal Horner, Mr and Mrs Darryl Horner, Dorothy Mohr, Allan Mohr, Florence Hobbs, Eileen Bronson, Mr and Mrs Brent Young, James Tracy, Lois A Empey, Allison Corrigan, Mr and Mrs Laurie MacKechnie, Vernon Gallagher, Ivan Finlan, Merlin Woods, Mr and Mrs Gordie Mohr, Manson Hughes, Wilson McCleary, W Mullen, John Tracy, Margaret Dove, Keith Brownlee, Gerald Duff, Donald Duff, Dick Dumas, Ray Thompson, Ken Tubman, Rachel Reid, John Tracy, Norma Stewart.

**In memory of Harry Sharpe** - Alfred Trudeau, Ken Wilson, Gerald Trudeau, Charles Eady, Mrs Wyman MacKechnie, Lloyd Cook, Mirl Young, Marion Tubman, Francis Curley, Velma Holt, Ambrose Foran, Joan Hannaberry, Nancy Kilbride, Mr and Mrs Jim Telford, Mae MacDonald, Beverly Young, Lou Hannaberry, Thelma Draper, Geraldine McSweeney, Ruth Woolsey, Opal Horner, Mr and Mrs Darryl Horner, Dorothy Mohr, Allan Mohr, Florence Hobbs, Eileen Bronson, Mr and Mrs Brent Young, James Tracy, Lois A Empey, Allison Corrigan, Mr and Mrs Laurie MacKechnie, Vernon Gallagher, Ivan Finlan, Merlin Woods, Mr and Mrs Gordie Mohr, Manson Hughes, Wilson McCleary, W Mullen, John Tracy, Margaret Dove, Keith Brownlee, Gerald Duff, Donald Duff, Dick Dumas, Ray Thompson, Ken Tubman, Rachel Reid, John Tracy, Norma Stewart.

**In memory of Harry Sharpe** - Alfred Trudeau, Ken Wilson, Gerald Trudeau, Charles Eady, Mrs Wyman MacKechnie, Lloyd Cook, Mirl Young, Marion Tubman, Francis Curley, Velma Holt, Ambrose Foran, Joan Hannaberry, Nancy Kilbride, Mr and Mrs Jim Telford, Mae MacDonald, Beverly Young, Lou Hannaberry, Thelma Draper, Geraldine McSweeney, Ruth Woolsey, Opal Horner, Mr and Mrs Darryl Horner, Dorothy Mohr, Allan Mohr, Florence Hobbs, Eileen Bronson, Mr and Mrs Brent Young, James Tracy, Lois A Empey, Allison Corrigan, Mr and Mrs Laurie MacKechnie, Vernon Gallagher, Ivan Finlan, Merlin Woods, Mr and Mrs Gordie Mohr, Manson Hughes, Wilson McCleary, W Mullen, John Tracy, Margaret Dove, Keith Brownlee, Gerald Duff, Donald Duff, Dick Dumas, Ray Thompson, Ken Tubman, Rachel Reid, John Tracy, Norma Stewart.

Melvin Younge, Colin MacNamara, Wendy Younge, Rick and Cheryl Younge, Centre des Loisirs, Sylvie Desrosiers, Pontiac Forest Products, Producers Board, Mr and Mrs Elwood Maheral, Marcelle Amyotte, Lionel Labine, Lorraine and Serge Labine, Marcel and Helene Lavigne, Theresa Shea, Regional Home Appliances, Paul-Denis Da Ponté, Jean and Joe Doyle, Mr and Mrs Nephin, Margo LeGuerrier, Jocelyne Vezina, Marguerite Dagenais, Hector Soucie, Paul Martineau, Caucus des Députés Libéral, Cosmo Maciocia, Mr and Mrs James Duffy, Municipality of Clarendon, Raymond, Chabot, Martin, Paré, The Corporation of the Village of Shawville, MRC de Pontiac, Lyne Jetté, Mr and Mrs Jack Van Dusen, Municipality of Bristol, Conseil d'administration de l'H.C.P., La Corporation Municipale de Pontiac, Mr and Mrs William Middlemiss, Mrs Thérèse Lavoix-Roux, Mr and Mrs Jerome Sallafranque, Eric Davis, Wilfred Finn, Jean-Pierre Belisle, Lisette Girard, C.M.D.P., Mr and Mrs Norman Davis, La Corporation des Cantons Unis de Waltham & Bryson, Qué, Municipality of Portage du Fort, Qué, Rhea Racine, Mr and Mrs Hilgert Bretzlaff, Fête Okotberfest Ladysmith, Gilles Allen.

**In memory of Mrs Dorinda Knox** - Ozzie Way, Mrs Harmonie Sharpe, Sterling Hobbs, Lou Hannaberry, Mrs Neil McDowell, Hugh Tracy, Mrs Robert Brouse, Russell and Mona Judd, Helena Craig, Mrs Florabell Coles, Marshall and Faye Young, Mrs Sam Harris, Ross and Alva Stewart, Brian Judd, Edgar Schwartz, Earl Alexander, Clifford Scully, Bernadette Wrinn, Dave Angus, Agnes Walls, P & M Hodgins, Bill and Ron Wallace, Rick Younge, John Tracy, Lewina M Hogan and family, Jim and Mardella Telford, Sherwood Grant, Wanda Younge, Roger Younge, Wendy Younge, Mr and Mrs R W M Russell, Dwight Thompson, Ronald T Russell, Linden Young, Velma Harris, Lloyd Murray, George McIntyre, Bev Stewart, Donna Elliott, Marion Tubman, Dennis Murphy, Elizabeth Crawford, George and Winnifred Pirie, Norma and Herbie Hodgins, Brian and Barbara Harris, Thelma Draper, Revel T Stewart, Edward Kelly, Kevin and Viola Hannaberry, Donald and Evelyn Duff, Mrs Weston Knox, Mr and Mrs Gerry Nyveld, Hiram and Margaret Davis, Mr and Mrs Clarence Tubman, Oswald Cuthbertson, Mr and Mrs Ken Angus, Bill and Georgina Laframboise, Allison Corrigan, Christie Hughes, Ray Thompson, Joe Keon, Doreen and Harold Davis, Albert Bertrand, Velma Holt, Kelly Finlan, Alma Hobbs, Reta Barber, John and Gwen Smith, Cliff Campbell, Bob Kingdon, Morley Sharpe, Mr and Mrs Hugh Stewart, Rudy Schroeder, Ida McCorriston, Velma Coles, Olga Mielke, Eldon Morrison, James Tracy, Erle Bus Lines Ltd, Doris Barber, St Luke's Guild, Mr and Mrs Mirl Young, Wilson McCleary, Hazel Bower, Arnold and Ethel Delorme, Viola McLean, Manson Hughes, Ivan Orr, Edna Greer, Archie Stanley, Merlin McKee,

**In memory of Mrs Dorinda Knox** - Ozzie Way, Mrs Harmonie Sharpe, Sterling Hobbs, Lou Hannaberry, Mrs Neil McDowell, Hugh Tracy, Mrs Robert Brouse, Russell and Mona Judd, Helena Craig, Mrs Florabell Coles, Marshall and Faye Young, Mrs Sam Harris, Ross and Alva Stewart, Brian Judd, Edgar Schwartz, Earl Alexander, Clifford Scully, Bernadette Wrinn, Dave Angus, Agnes Walls, P & M Hodgins, Bill and Ron Wallace, Rick Younge, John Tracy, Lewina M Hogan and family, Jim and Mardella Telford, Sherwood Grant, Wanda Younge, Roger Younge, Wendy Younge, Mr and Mrs R W M Russell, Dwight Thompson, Ronald T Russell, Linden Young, Velma Harris, Lloyd Murray, George McIntyre, Bev Stewart, Donna Elliott, Marion Tubman, Dennis Murphy, Elizabeth Crawford, George and Winnifred Pirie, Norma and Herbie Hodgins, Brian and Barbara Harris, Thelma Draper, Revel T Stewart, Edward Kelly, Kevin and Viola Hannaberry, Donald and Evelyn Duff, Mrs Weston Knox, Mr and Mrs Gerry Nyveld, Hiram and Margaret Davis, Mr and Mrs Clarence Tubman, Oswald Cuthbertson, Mr and Mrs Ken Angus, Bill and Georgina Laframboise, Allison Corrigan, Christie Hughes, Ray Thompson, Joe Keon, Doreen and Harold Davis, Albert Bertrand, Velma Holt, Kelly Finlan, Alma Hobbs, Reta Barber, John and Gwen Smith, Cliff Campbell, Bob Kingdon, Morley Sharpe, Mr and Mrs Hugh Stewart, Rudy Schroeder, Ida McCorriston, Velma Coles, Olga Mielke, Eldon Morrison, James Tracy, Erle Bus Lines Ltd, Doris Barber, St Luke's Guild, Mr and Mrs Mirl Young, Wilson McCleary, Hazel Bower, Arnold and Ethel Delorme, Viola McLean, Manson Hughes, Ivan Orr, Edna Greer, Archie Stanley, Merlin McKee,

**In memory of Mrs Dorinda Knox** - Ozzie Way, Mrs Harmonie Sharpe, Sterling Hobbs, Lou Hannaberry, Mrs Neil McDowell, Hugh Tracy, Mrs Robert Brouse, Russell and Mona Judd, Helena Craig, Mrs Florabell Coles, Marshall and Faye Young, Mrs Sam Harris, Ross and Alva Stewart, Brian Judd, Edgar Schwartz, Earl Alexander, Clifford Scully, Bernadette Wrinn, Dave Angus, Agnes Walls, P & M Hodgins, Bill and Ron Wallace, Rick Younge, John Tracy, Lewina M Hogan and family, Jim and Mardella Telford, Sherwood Grant, Wanda Younge, Roger Younge, Wendy Younge, Mr and Mrs R W M Russell, Dwight Thompson, Ronald T Russell, Linden Young, Velma Harris, Lloyd Murray, George McIntyre, Bev Stewart, Donna Elliott, Marion Tubman, Dennis Murphy, Elizabeth Crawford, George and Winnifred Pirie, Norma and Herbie Hodgins, Brian and Barbara Harris, Thelma Draper, Revel T Stewart, Edward Kelly, Kevin and Viola Hannaberry, Donald and Evelyn Duff, Mrs Weston Knox, Mr and Mrs Gerry Nyveld, Hiram and Margaret Davis, Mr and Mrs Clarence Tubman, Oswald Cuthbertson, Mr and Mrs Ken Angus, Bill and Georgina Laframboise, Allison Corrigan, Christie Hughes, Ray Thompson, Joe Keon, Doreen and Harold Davis, Albert Bertrand, Velma Holt, Kelly Finlan, Alma Hobbs, Reta Barber, John and Gwen Smith, Cliff Campbell, Bob Kingdon, Morley Sharpe, Mr and Mrs Hugh Stewart, Rudy Schroeder, Ida McCorriston, Velma Coles, Olga Mielke, Eldon Morrison, James Tracy, Erle Bus Lines Ltd, Doris Barber, St Luke's Guild, Mr and Mrs Mirl Young, Wilson McCleary, Hazel Bower, Arnold and Ethel Delorme, Viola McLean, Manson Hughes, Ivan Orr, Edna Greer, Archie Stanley, Merlin McKee,

**In memory of Mrs Dorinda Knox** - Ozzie Way, Mrs Harmonie Sharpe, Sterling Hobbs, Lou Hannaberry, Mrs Neil McDowell, Hugh Tracy, Mrs Robert Brouse, Russell and Mona Judd, Helena Craig, Mrs Florabell Coles, Marshall and Faye Young, Mrs Sam Harris, Ross and Alva Stewart, Brian Judd, Edgar Schwartz, Earl Alexander, Clifford Scully, Bernadette Wrinn, Dave Angus, Agnes Walls, P & M Hodgins, Bill and Ron Wallace, Rick Younge, John Tracy, Lewina M Hogan and family, Jim and Mardella Telford, Sherwood Grant, Wanda Younge, Roger Younge, Wendy Younge, Mr and Mrs R W M Russell, Dwight Thompson, Ronald T Russell, Linden Young, Velma Harris, Lloyd Murray, George McIntyre, Bev Stewart, Donna Elliott, Marion Tubman, Dennis Murphy, Elizabeth Crawford, George and Winnifred Pirie, Norma and Herbie Hodgins, Brian and Barbara Harris, Thelma Draper, Revel T Stewart, Edward Kelly, Kevin and Viola Hannaberry, Donald and Evelyn Duff, Mrs Weston Knox, Mr and Mrs Gerry Nyveld, Hiram and Margaret Davis, Mr and Mrs Clarence Tubman, Oswald Cuthbertson, Mr and Mrs Ken Angus, Bill and Georgina Laframboise, Allison Corrigan, Christie Hughes, Ray Thompson, Joe Keon, Doreen and Harold Davis, Albert Bertrand, Velma Holt, Kelly Finlan, Alma Hobbs, Reta Barber, John and Gwen Smith, Cliff Campbell, Bob Kingdon, Morley Sharpe, Mr and Mrs Hugh Stewart, Rudy Schroeder, Ida McCorriston, Velma Coles, Olga Mielke, Eldon Morrison, James Tracy, Erle Bus Lines Ltd, Doris Barber, St Luke's Guild, Mr and Mrs Mirl Young, Wilson McCleary, Hazel Bower, Arnold and Ethel Delorme, Viola McLean, Manson Hughes, Ivan Orr, Edna Greer, Archie Stanley, Merlin McKee,

**In memory of Mrs Dorinda Knox** - Ozzie Way, Mrs Harmonie Sharpe, Sterling Hobbs, Lou Hannaberry, Mrs Neil McDowell, Hugh Tracy, Mrs Robert Brouse, Russell and Mona Judd, Helena Craig, Mrs Florabell Coles, Marshall and Faye Young, Mrs Sam Harris, Ross and Alva Stewart, Brian Judd, Edgar Schwartz, Earl Alexander, Clifford Scully, Bernadette Wrinn, Dave Angus, Agnes Walls, P & M Hodgins, Bill and Ron Wallace, Rick Younge, John Tracy, Lewina M Hogan and family, Jim and Mardella Telford, Sherwood Grant, Wanda Younge, Roger Younge, Wendy Younge, Mr and Mrs R W M Russell, Dwight Thompson, Ronald T Russell, Linden Young, Velma Harris, Lloyd Murray, George McIntyre, Bev Stewart, Donna Elliott, Marion Tubman, Dennis Murphy, Elizabeth Crawford, George and Winnifred Pirie, Norma and Herbie Hodgins, Brian and Barbara Harris, Thelma Draper, Revel T Stewart, Edward Kelly, Kevin and Viola Hannaberry, Donald and Evelyn Duff, Mrs Weston Knox, Mr and Mrs Gerry Nyveld, Hiram and Margaret Davis, Mr and Mrs Clarence Tubman, Oswald Cuthbertson, Mr and Mrs Ken Angus, Bill and Georgina Laframboise, Allison Corrigan, Christie Hughes, Ray Thompson, Joe Keon, Doreen and Harold Davis, Albert Bertrand, Velma Holt, Kelly Finlan, Alma Hobbs, Reta Barber, John and Gwen Smith, Cliff Campbell, Bob Kingdon, Morley Sharpe, Mr and Mrs Hugh Stewart, Rudy Schroeder, Ida McCorriston, Velma Coles, Olga Mielke, Eldon Morrison, James Tracy, Erle Bus Lines Ltd, Doris Barber, St Luke's Guild, Mr and Mrs Mirl Young, Wilson McCleary, Hazel Bower, Arnold and Ethel Delorme, Viola McLean, Manson Hughes, Ivan Orr, Edna Greer, Archie Stanley, Merlin McKee,

**In memory of Mrs Dorinda Knox** - Ozzie Way, Mrs Harmonie Sharpe, Sterling Hobbs, Lou Hannaberry, Mrs Neil McDowell, Hugh Tracy, Mrs Robert Brouse, Russell and Mona Judd, Helena Craig, Mrs Florabell Coles, Marshall and Faye Young, Mrs Sam Harris, Ross and Alva Stewart, Brian Judd, Edgar Schwartz, Earl Alexander, Clifford Scully, Bernadette Wrinn, Dave Angus, Agnes Walls, P & M Hodgins, Bill and Ron Wallace, Rick Younge, John Tracy, Lewina M Hogan and family, Jim and Mardella Telford, Sherwood Grant, Wanda Younge, Roger Younge, Wendy Younge, Mr and Mrs R W M Russell, Dwight Thompson, Ronald T Russell, Linden Young, Velma Harris, Lloyd Murray, George McIntyre, Bev Stewart, Donna Elliott, Marion Tubman, Dennis Murphy, Elizabeth Crawford, George and Winnifred Pirie, Norma and Herbie Hodgins, Brian and Barbara Harris, Thelma Draper, Revel T Stewart, Edward Kelly, Kevin and Viola Hannaberry, Donald and Evelyn Duff, Mrs Weston Knox, Mr and Mrs Gerry Nyveld, Hiram and Margaret Davis, Mr and Mrs Clarence Tubman, Oswald Cuthbertson, Mr and Mrs Ken Angus, Bill and Georgina Laframboise, Allison Corrigan, Christie Hughes, Ray Thompson, Joe Keon, Doreen and Harold Davis, Albert Bertrand, Velma Holt, Kelly Finlan, Alma Hobbs, Reta Barber, John and Gwen Smith, Cliff Campbell, Bob Kingdon, Morley Sharpe, Mr and Mrs Hugh Stewart, Rudy Schroeder, Ida McCorriston, Velma Coles, Olga Mielke, Eldon Morrison, James Tracy, Erle Bus Lines Ltd, Doris Barber, St Luke's Guild, Mr and Mrs Mirl Young, Wilson McCleary, Hazel Bower, Arnold and Ethel Delorme, Viola McLean, Manson Hughes, Ivan Orr, Edna Greer, Archie Stanley, Merlin McKee,

**In memory of Mrs Dorinda Knox** - Ozzie Way, Mrs Harmonie Sharpe, Sterling Hobbs, Lou Hannaberry, Mrs Neil McDowell, Hugh Tracy, Mrs Robert Brouse, Russell and Mona Judd, Helena Craig, Mrs Florabell Coles, Marshall and Faye Young, Mrs Sam Harris, Ross and Alva Stewart, Brian Judd, Edgar Schwartz, Earl Alexander, Clifford Scully, Bernadette Wrinn, Dave Angus, Agnes Walls, P & M Hodgins, Bill and Ron Wallace, Rick Younge, John Tracy, Lewina M Hogan and family, Jim and Mardella Telford, Sherwood Grant, Wanda Younge, Roger Younge, Wendy Younge, Mr and Mrs R W M Russell, Dwight Thompson, Ronald T Russell, Linden Young, Velma Harris, Lloyd Murray, George McIntyre, Bev Stewart, Donna Elliott, Marion Tubman, Dennis Murphy, Elizabeth Crawford, George and Winnifred Pirie, Norma and Herbie Hodgins, Brian and Barbara Harris, Thelma Draper, Revel T Stewart, Edward Kelly, Kevin and Viola Hannaberry, Donald and Evelyn Duff, Mrs Weston Knox, Mr and Mrs Gerry Nyveld, Hiram and Margaret Davis, Mr and Mrs Clarence Tubman, Oswald Cuthbertson, Mr and Mrs Ken Angus, Bill and Georgina Laframboise, Allison Corrigan, Christie Hughes, Ray Thompson, Joe Keon, Doreen and Harold Davis, Albert Bertrand, Velma Holt, Kelly Finlan, Alma Hobbs, Reta Barber, John and Gwen Smith, Cliff Campbell, Bob Kingdon, Morley Sharpe, Mr and Mrs Hugh Stewart, Rudy Schroeder, Ida McCorriston, Velma Coles, Olga Mielke, Eldon Morrison, James Tracy, Erle Bus Lines Ltd, Doris Barber, St Luke's Guild, Mr and Mrs Mirl Young, Wilson McCleary, Hazel Bower, Arnold and Ethel Delorme, Viola McLean, Manson Hughes, Ivan Orr, Edna Greer, Archie Stanley, Merlin McKee,

**In memory of Mrs Dorinda Knox** - Ozzie Way, Mrs Harmonie Sharpe, Sterling Hobbs, Lou Hannaberry, Mrs Neil McDowell, Hugh Tracy, Mrs Robert Brouse, Russell and Mona Judd, Helena Craig, Mrs Florabell Coles, Marshall and Faye Young, Mrs Sam Harris, Ross and Alva Stewart, Brian Judd, Edgar Schwartz, Earl Alexander, Clifford Scully, Bernadette Wrinn, Dave Angus, Agnes Walls, P & M Hodgins, Bill and Ron Wallace, Rick Younge, John Tracy, Lewina M Hogan and family, Jim and Mardella Telford, Sherwood Grant, Wanda Younge, Roger Younge, Wendy Younge, Mr and Mrs R W M Russell, Dwight Thompson, Ronald T Russell, Linden Young, Velma Harris, Lloyd Murray, George McIntyre, Bev Stewart, Donna Elliott, Marion Tubman, Dennis Murphy, Elizabeth Crawford, George and Winnifred Pirie, Norma and Herbie Hodgins, Brian and Barbara Harris, Thelma Draper, Revel T Stewart, Edward Kelly, Kevin and Viola Hannaberry, Donald and Evelyn Duff, Mrs Weston Knox, Mr and Mrs Gerry Nyveld, Hiram and Margaret Davis, Mr and Mrs Clarence Tubman, Oswald Cuthbertson, Mr and Mrs Ken Angus, Bill and Georgina Laframboise, Allison Corrigan, Christie Hughes, Ray Thompson, Joe Keon, Doreen and Harold Davis, Albert Bertrand, Velma Holt, Kelly Finlan, Alma Hobbs, Reta Barber, John and Gwen Smith, Cliff Campbell, Bob Kingdon, Morley Sharpe, Mr and Mrs Hugh Stewart, Rudy Schroeder, Ida McCorriston, Velma Coles, Olga Mielke, Eldon Morrison, James Tracy, Erle Bus Lines Ltd, Doris Barber, St Luke's Guild, Mr and Mrs Mirl Young, Wilson McCleary, Hazel Bower, Arnold and Ethel Delorme, Viola McLean, Manson Hughes, Ivan Orr, Edna Greer, Archie Stanley, Merlin McKee,

**In memory of Mrs Dorinda Knox** - Ozzie Way, Mrs Harmonie Sharpe, Sterling Hobbs, Lou Hannaberry, Mrs Neil McDowell, Hugh Tracy, Mrs Robert Brouse, Russell and Mona Judd, Helena Craig, Mrs Florabell Coles, Marshall and Faye Young, Mrs Sam Harris, Ross and Alva Stewart, Brian Judd, Edgar Schwartz, Earl Alexander, Clifford Scully, Bernadette Wrinn, Dave Angus, Agnes Walls, P & M Hodgins, Bill and Ron Wallace, Rick Younge, John Tracy, Lewina M Hogan and family, Jim and Mardella Telford, Sherwood Grant, Wanda Younge, Roger Younge, Wendy Younge, Mr and Mrs R W M Russell, Dwight Thompson, Ronald T Russell, Linden Young, Velma Harris, Lloyd Murray, George McIntyre, Bev Stewart, Donna Elliott, Marion Tubman, Dennis Murphy, Elizabeth Crawford, George and Winnifred Pirie, Norma and Herbie Hodgins, Brian and Barbara Harris, Thelma Draper, Revel T Stewart, Edward Kelly, Kevin and Viola Hannaberry, Donald and Evelyn Duff, Mrs Weston Knox, Mr and Mrs Gerry Nyveld, Hiram and Margaret Davis, Mr and Mrs Clarence Tubman, Oswald Cuthbertson, Mr and Mrs Ken Angus, Bill and Georgina Laframboise, Allison Corrigan, Christie Hughes, Ray Thompson, Joe Keon, Doreen and Harold Davis, Albert Bertrand, Velma Holt, Kelly Finlan, Alma Hobbs, Reta Barber, John and Gwen Smith, Cliff Campbell, Bob Kingdon, Morley Sharpe, Mr and Mrs Hugh Stewart, Rudy Schroeder, Ida McCorriston, Velma Coles, Olga Mielke, Eldon Morrison, James Tracy, Erle Bus Lines Ltd, Doris Barber, St Luke's Guild, Mr and Mrs Mirl Young, Wilson McCleary, Hazel Bower, Arnold and Ethel Delorme, Viola McLean, Manson Hughes, Ivan Orr, Edna Greer, Archie Stanley, Merlin McKee,

De

## Kinsmen donate to PCH



Gilles Lanteigne, the executive director of the Pontiac Community Hospital accepts a cheque from Gordon Palmer, the president of the Kinsmen Club. Joyce Hodgins, the director of nursing of the hospital looks on. The cheque of \$4,000 will furnish a hospital room.

## Donations to Pontiac Community Hospital

mond, Cledas Tubman, Hugh Tracy, Wayne Higgins, Emble Brownlee, Mabel Erfle, Margaret Walls, Edna McMunn, Emble Finan, Mrs William Mairs, Doris Barber, Pags Carmichael, Gordon Angus, Murray McNeil, Jim Carmichael, Warren Russell, Norval Horner, Muriel Norval, Mrs Doug Campeau, Ruby Belsher, Philip Elliott, Russell Elliott, Ray Dagg, Harry Coles, Velma Holt, Gladys Hodgins, Clifford Strutt, W J Hanna, Keith Brownlee, Clifford Strutt, Mr and Mrs Elwood Maheral, Mrs Frank Palmer, Mr and Mrs Erwin Armstrong, Mr and Mrs Bob Chamberlain, Florence Way, Mr and Mrs Bruce Schock, Nellie Jette, Myrtle Hodgins, Lillian Tubman, Ozzie Cuthbertson, Marshall Chamberlain, Rick Richardson, Allison Corrigan, Deanna Langford, Mr and Mrs Robert Gamble, Mr and Mrs Robert Calvert, Mabel Gamble, Grant Eades.

**In memory of Earl Bretzlaff** - Lorne Sharpe, Lorne Bretzlaff, Iva Armstrong, Wesley Dagg, A O Stark, Hilgard Bretzlaff, Art Strutt, Bill Smith, Jack Campbell, Carol Beck, Lawrence Lang, Percy Zacharias, Elwyn Lang, Charles Plager, Brian Judd, Glenn Hodgins, Ken Brownlee, Jean Everson, Dr M Lawton-Gregory, Olga Fulford, Ernest Yach, Pontiac Historical Society, William Smiley, Kenneth Smith, Olga Meilkie, Margaret Smith, Andrew Michaud, Bruce Schock, Loren Hanna, Don Trafford, Mr and Mrs Cyrus Atkinson, Mr and Mrs Brent Young, J & P Furniture Ltd, Art Deering, Jack Lang, Ernest Schrankler, Dr S E McDowell School, Harry Armstrong, Morley Hodgins Inc., Eleanor Hayes, Bruce Wallace, Edith True, Emma Hodgins, Mrs Gilbert Bretzlaff.

**In memory of Dr Andrew M Smith** - Barbara Smith.

**In memory of Trancrede St Jean** - Keryn Burman.

**In memory of Laura Stanton** - Alice Lawn.

**In memory of George Moore** - Mr and Mrs Hugh Dolan, Asa Smith.

**In memory of Theodore Morin** - Barbara Belanger, Asa Smith.

**In memory of Lucien Asselin** - Mrs Joe Derouin, Asa Smith.

**In memory of Lorena Robinson** - Mr and Mrs Wayne Brown, Mr and Mrs Ray Brown, Mr and Mrs Alvin Brown, Mrs

Hilda Robinson, Mr and Mrs Bill Smith.

**In memory of Leonard Fraser** - Mr and Mrs Melvin Derouin, Jenns Derouin, Alice Lawn and family, O J Cuthbertson, Marion Smith, Mr and Mrs Larry Black, Norris Sparling, Mr and Mrs Lionel Telford.

**In memory of Arnold Young** - Mr and Mrs Bill Burke, Mr and Mrs Kenneth Manary, W C Cummings, Carl Trudeau, Mr and Mrs Fred Mohr, Nora Dolan, Thelma Draper, Lorne McRae, Mr and Mrs Bernard Armitage, Mr and Mrs Willard Proulx, Alma Hobbs, Isabelle Emmerson.

**In memory of Warren Horner** - Orla Mee, Iva Armstrong, Rae Martin, Emmerson Smiley, Morley Sharpe, The Sunshine Club, Lawrence Lang, Russell H Elliott, Joe Smiley, Albert Bertrand, Wilson McCleary, Merlin Woods, Norval McNeill, Lee Murphy, Edna Greer, Mrs Lindsay Eckford, Sadie Lance.

**In memory of Albert Madoar** - Muriel Madaor.

**Other Donations** - Estate of George J Bryson \$96.77. Shawville and District Kinsmen Club Bingo \$2,250. Shawville and District Kinsmen Club Bingo \$1,435. Lions' Club of Bryson \$5,000. Jame Samsom \$50. Anthony and Marue Archer \$50. Lions' Club of Bryson \$5,000. Wyman Women's Institute \$100. Lions' Club of Shawville \$5000 for Radiology Equipm..t. Dorothy O'Connor \$100. Clarendon Women's Institute \$150. Pontiac Lionettes \$100. Irene Harris \$100. Radford Ladies Hospital Auxiliary \$620 for wheelchair. Catherine S Hall \$125 for Palliative Care Training. Quyon Tractor Pullers \$10000 or X-ray. Quyon Tractor Pullers \$200 for ambulance. Shawville and District Kinsmen and Lila Draper \$300. Sydney Martin \$25. Wilfred Linck \$200. Central Hospital Auxiliary \$1,700 for Ivac Thermometers.

Pontiac Community Hospital thanks the Community for their involvement which will improve the quality of health services provided to all the population of the county.

(For additions or corrections please contact the hospital.)

## Renovations

Continued from Page 1

plaints to tell him or the hospital directors. Hiring more people, setting up waiting rooms, and making alternative arrangements have been steps taken to make this inconvenient time run as smoothly as possible.

Last week, he heard complaints from people having to wait a few hours for lab tests. He hopes that will be resolved with the addition of the waiting room and a secretary to help organize it.

## United Townships of Leslie, Clapham and Huddersfield Council minutes

The special meeting of the Municipal Council of the United Townships of Leslie, Clapham and Huddersfield was held on February 24, at 7 pm at the regular place of sittings. Members present were Mayor Rhéal Racine, Councillors Irvin Kluge, Hilgert Bretzlaff, Elmer Dubeau, Patrick Lafleur, Jerry Dubeau, Esther Dubeau. The secretary-treasurer Anita Lafleur was also present.

The purpose of this meeting was to discuss Low Rental Apartments for the Senior Citizens of our Municipality.

Proposed by Jerry Dubeau seconded by Patrick Lafleur to add the following addition to the agenda. Defi 87 Job Creation Program for students.

Proposed by Elmer Dubeau seconded by Irvin Kluge that the Municipal Council of the United Townships of Leslie, Clapham and Huddersfield fill out the application for Low Rental Apartments for the Senior Citizens within our Municipality.

Proposed by Esther Dubeau seconded by Jerry Dubeau that the Municipal Council of the United Townships of Leslie, Clapham and Huddersfield submit the application with respect to the Job Creation Program for our students.

Proposed by Patrick Lafleur seconded by Hilgert Bretzlaff to close the special meeting of Tuesday, February 24, at 8 pm.

## Forestry report contest

April 17 is the closing date for a young forestry reporters' contest.

Young people between the ages of 11 and 16 are eligible to enter. A written report or five minute video-tape may be prepared on an activity related to the forest.

The contestant must meet with someone in his area who is involved in a forest-related activity. The report may include an interview. For example: mill work, sugar bush, hunting, fishing.

The goal of the contest is to make the young aware of the varied riches of the forest. It is organized by the Association forestière quebecoise inc, and sponsored by the Canadian Forestry Service as part of National Forest Week.

Prizes range from \$500 for first place to \$100 for fifth place plus a Forêt Conservation magazine subscription.

The work will be judged on the originality of the presentation, quality and extent of research, quality of the presentation, quality of the written or spoken English.

Make sure your name, age, address and telephone number are on the written report or on the video.

Entries should be sent to Association forestière quebecoise inc at 915 boul St Cyrille Ouest, bureau 110, Sillery, Québec, G1S 1T8.

## Aylmer Fiddling and Stepdancing contest winners

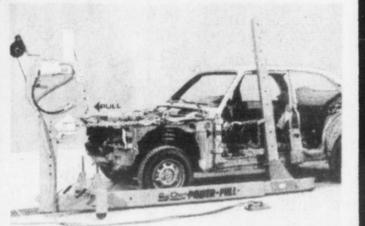


Prize winners in the Aylmer Fiddling and Stepdancing Contest were: In the 50 and over class, Madeline Ostrom first; Betty Telford second and Lornie Hodgins third. John Langford also placed second in the Intermediate Stepdancing class.

Add Dollars To Your Income - Subtract Your Extras With A Want Ad

Does your car need a new coat?

Call COLLISION CENTRALE collect  
**1-683-2189**  
and ask for Donat Fleury  
15 YEARS IN THE BUSINESS



Fully equipped for repairing unitized and frame bodies, for mig welding and headlight aiming.  
**WE SUPPLY A COURTESY CAR**  
While your car is being repaired.

**Collision Centrale**  
FLEURY INC.  
629 Baume St., Fort-Coulonge

Me Guy Lesage, résident à Otter Lake, à le plaisir d'annoncer l'ouverture d'une nouvelle étude légale sous le nom de Lesage et Lesage, notaires, au 3 de la rue Front à Campbell's Bay afin de mieux desservir la population du Pontiac.



Lesage & Lesage  
NOTAIRES  
CONSEILERS JURIDIQUES  
ATTORNEYS - LEGAL ADVISERS

(Residence)  
Otter Lake  
J0X 2P0  
(819) 453-7266

3 Front sud  
Campbell's Bay, Qc  
J0X 1K0  
(819) 648-2116

Notary Guy Lesage, a resident of Otter Lake, is pleased to announce the opening of a new legal office, under the name of Lesage and Lesage Notaries, at 3 Front St. in Campbell's Bay in order to serve the population of Pontiac better.

**PLATINUM SERIES  
SATELLITE TV**  
BY  
**SAT-REL SYSTEMS**  
Sales and Service  
**647-2589**

FAN LADY LIGHTING  
"The Brightest Spot in Town"

**GRAND OPENING**  
WED., THURS., FRI. and SAT. - MARCH 25th, 26th, 27th and 28th

**MANY IN-STORE SPECIALS!**

**FREE DRAW!**

Several Gift Certificates from **LEMKO SHOES**

**\$500 GIFT CERTIFICATE** from **DION FURS**

**42" - 5 BLADE CEILING FAN** - \$119.99 Value

**DINING ROOM CHANDELIER**

**GLASS and BRASS LAMPS**

DROP IN AND FILL OUT A BALLOT - NO PURCHASE NECESSARY - DRAWS TAKE PLACE SATURDAY, MARCH 28th

HOURS: Daily 9 a.m. - 5:30 p.m., Friday 9 a.m. - 9 p.m.

**FAN LADY LIGHTING**  
732-3825  
130 Howard Street (Beside Bunsmaster)

**FAN-LADY PRICE \$295.99 SUPER PRICE \$199.99** Limited Quantities

**FAN-LADY PRICE \$418.99 SUPER PRICE \$229.99** Limited Quantities

**FAN-LADY PRICE \$389.99 SUPER PRICE \$219.99** Limited Quantities

**CUSTOM-MADE LAMP SHADES**

**MANY IN-STORE SPECIALS**

**WHITE TAG SPECIALS**

**HUGGER CEILING FAN**  
52" Model # H492-4  
SUPER PRICE \$79.99 (Lights Not Included)

## Alleyn & Cawood Council

A regular meeting of Alleyn and Cawood Council was held on Monday, March 3 in Bethany Hall, Danford Lake, at 7:30 pm.

Present were Mayor Joe Peck, Councillors Daphne McCambley, James Giroux, Glenn Gardener, Andy Miljour, Birtle Peck and Bill LaCharity forming a quorum. Three visitors and the Secretary-Treasurer, Nina Milford were present.

Birtle Peck moved that the minutes be accepted as read, seconded by Bill LaCharity.

Raymond Peck inquired about the bill for the grader and also about information about the municipal dump. Alex and David Tanner discussed their plans for the dump on their property.

Correspondence was read and discussed.

Daphne McCambley moved that the bills be approved and paid in the amount of \$13,244.47, seconded by Andy Miljour.

Birtle Peck moved that Ethier, Logue and Lacroix be appointed as auditors for 1987, seconded by James Giroux.

The municipal dump discussed "in-camera". Moved by Glenn Gardener and seconded by James Giroux.

Bill LaCharity moved "out-of-camera", seconded by Andy Miljour. Letter to be sent to Alex Tanner concerning the decision regarding the dump and also cheques for the Municipal taxes for said dump in lieu of rent.

It was moved by Andy Miljour seconded by Glenn Gardner that Joe Peck be given authority to pursue new dump site on Lot 23, Range 2, Alleyn and sign all papers necessary.

Adjournment moved by Bill LaCharity seconded by Daphne McCambley.

## Hotline set up for Ottawa River flooding

Residents along the Ottawa River can get information on level and flow of the Ottawa River during the spring freshet through a toll-free, 24-hour automated telephone service which provides advance warning of flood risks.

The telephone hotline covers the entire Ottawa River basin from Lake Temiskaming to Hawkesbury. Information is given for Lake Coulonge, Chats Lake, Lake Timiskaming, Mattawa, Pembroke, Ottawa, Hull, Grenville and Maniwaki.

The service will be maintained during the entire freshet period and as long as flood risks are present along the river's edge.

Persons living outside the Ottawa-Hull region should dial the operator and ask for Zenith 44980 to receive an English message and Zenith 53810 for a message in French.

Ottawa-Hull residents can obtain current information on Ottawa River levels by calling 819-994-7079 for a message in English and 819-994-7078 for a message in French.

The Ottawa River Regulating Committee which co-ordinates this service, consists of Public Works, Ontario Hydro, Hydro-Québec and Environment Québec which operate dams in the Ottawa River system.



# 1987 GUARANTEED warehouse prices

<b>TOMATO JUICE</b> FANCY AYLMEER, 1.36 L TIN <b>.99</b>	<b>KRAFT MIRACLE WHIP</b> SALAD DRESSING, 1 L JAR <b>1.99</b>	<b>FRYING CHICKENS</b> FRESH, GRADE A UNDER 2 kg/4 lbs <b>2.18 /kg</b> <b>.99 /lb</b>	<b>LIQUID CLEANER</b> MR. CLEAN 1 L BTL. <b>2.79</b>
<b>NABISCO SHREDDIES</b> 675 g BOX <b>1.99</b>	<b>CHUNK LIGHT TUNA</b> IN WATER OR IN OIL CLOVER LEAF, 184 g TIN <b>1.19</b>	<b>T-BONE OR WING STEAK</b> TAIL REMOVED, CUT FROM CANADA GRADE A BEEF <b>6.57 /kg</b> <b>2.98 /lb</b>	<b>WINDOW CLEANER</b> BLUE OR LEMON SCENT REFILL SIZE, WINDEX, 900 mL CONT. <b>1.39</b>
<b>GROUND COFFEE</b> REGULAR OR AUTOMATIC CHASE & SANBORN, 369 g PKG. <b>2.99</b>	<b>CHOICE TOMATOES</b> HEINZ 796 mL TIN <b>.99</b>	<b>SEEDLESS GREEN GRAPES</b> PRODUCT OF CHILE, CANADA NO. 1 <b>2.18 /kg</b> <b>.99 /lb</b>	<b>POWDERED CLEANSER</b> AJAX 600 g CONT. <b>.99</b>
<b>KRAFT PEANUT BUTTER</b> SMOOTH OR CRUNCHY, 1 kg JAR <b>2.99</b>	<b>CATELLI DRY PASTA</b> SPAGHETTINI, SPAGHETTI OR READY CUT MACARONI, 900 g <b>.99</b>	<b>BANANAS</b> PRODUCT OF THE TROPICS DOLE BRAND <b>.86 /kg</b> <b>.39 /lb</b>	<b>GARBAGE BAGS</b> GLAD PKG. OF 10 <b>1.49</b>

PRICES EFFECTIVE UNTIL CLOSING SATURDAY, APRIL 4, 1987.  
 WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES.

# FRESH CALIFORNIA ASPARAGUS

PRODUCT OF U.S.A.

## 2.18 /kg .99 /lb

PRICE EFFECTIVE UNTIL CLOSING SATURDAY, MARCH 28, 1987. WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES.

# First Transition Travail course for women graduation held in Fort Coulonge



The Transition Travail class in Fort Coulonge is completed. Yvette Mellon, Eileen Duval, Melvine Amyotte, Blanche Fortin and Pauline Belair completed the course. Anne Denoncourt, a guidance councillor from Hull, Christine Frost, Rachel Mousseau, Elaine LaSalle, Diane Labine and Jeannine Levesque completed the course. Claire Romain was the course instructor.



Gerald Stewart, Johnny Stafford, the groom Henry Stafford, the bride, Anita Johnson, Jo-Ann Stewart Laroque and Barbara Ann Stewart were in the wedding.

## Mr and Mrs Henry Stafford

Henry Stafford and Anita Johnson were married on January 1. Henry is the son of the late Patrick Stafford and late Mary Hearty of Vinton. Anita is the daughter of James Johnson of Kazabazua and Elisabeth Ownes of Ladysmith. The bride wore a long white wedding dress with blue trim around the neckline and cuffs. She

carried a bouquet of red roses, pink carnations and white baby's breath. Her maid of honor was Jo-Ann Stewart. Mrs Louis Laroque, the bride's daughter, was in a yellow dress carrying yellow carnations and baby's breath. The bridesmaid was Barbara Ann Stewart. She wore a pink dress and carried pink carnations

and baby's breath. The groom wore a blue pinstripe suit. Johnny Stafford was the ring man for his cousin, Henry. He wore a plaid suit. Gerald Stewart, the bride's son, was the best man for his stepfather. He wore grey pants and a white and gray sweater with a white shirt. The new couple are living in Bryson.

## Pembroke Diocesan Catholic Women's League

by Irene Burchat  
On Saturday, March 7, the Pembroke Diocesan Council of the Catholic Women's League held its spring meeting at the St Joseph's Mother House in Pembroke. Diocesan President, Willis Wren from Douglas welcomed everyone and in the absence of the Diocesan Director, Rev Father A Afelskie, opened the meeting with prayer. Some very important items were discussed. The Dr Marion Powell report regarding proposals of Abortion Clinics in all large cities in Ontario was reported on. CWL members are urged to voice their opinions on this important issue.

A letter of thanks was read for items which have been received by our twin Diocese of Moosenece.

Plans are being finalized for the annual Diocesan CWL convention which will be held in Our Lady of Sorrows Parish, Petawawa, Ontario, on May 30, 1987.

The CWL membership drive is to be held in the month of May. All Catholic ladies sixteen years of age and over are encouraged to join.

In the afternoon a Mini-Retreat was given by Father Paul Bechard of Madonna House, Combermere, Ontario.

The topic was forgiveness. Father answered a number of questions. Over 60 CWL members

and Sisters of St Joseph's took part in this very informative gathering.

The day closed with Benediction in the St Joseph's Chapel.

by Ruth Strutt  
Ten women successfully completed the first course offered in the Pontiac to help women return to the workforce. The five-week 150 hour-course, offered at Sieur de Coulonge highschool, finished on Friday. The course is offered by the adult education section of the school board, and Manpower sponsors it. Women from aged 23 to 51 were led in the course by Claire Romain. "This is the first time it is in the Pontiac. It is a huge step towards equal opportunities for women," Mrs Romain said enthusiastically. She wants women of the Pontiac to realize that it is available. "Come on girls lets go we need this," she added. Mrs Romain helped the women determine what their interests and goals were and how to go about pursuing them. Many of the women had to recognize that the skills of running a home and managing a family had relevance in the working world. "We want them to realize what they have inside and to bring it out and do something with it," Mrs Romain said. Mrs Romain, who acted as a guidance instructor, also had assistance from Anne Denoncourt, a guidance councillor with CFPO in Hull. She spent 15 hours a week in Fort Coulonge. The course, called Transition Travail, resembled working hours by

running from 9 am until 4 pm. As well as learning how to do a resume and prepare for an interview, professionals from the community came into the classroom to tell the women about resources that are available. They had practice interviews in the classroom. They learned about different careers by researching them and going into the field, making appointments and visiting businesses. "The co-operation. I was so pleased and proud," Mrs Romain said of the employers and guest speakers. Yvette Mellon of Fort Coulonge is a mother with three children at home. The children are now in high school and she decided to take the course because she wanted to go back to work. Now was the time she could take advantage of opportunities she missed before. The course helped Mrs Mellon decide on what she wants to do. She has decided to be an archivist. "I have lots of study to do," she added. "I found out what I want to do, I'll try to do it now," she said. Some of the women in the course have seasonal work or are employed at a job they do not like. They hope the course will give them the ground work to pursue another line. Eileen Duval found the course was helpful. The mother of three boys said, "A lot of women do not know some of the rights we have and where to go," for information or help, the Fort Coulonge resident said. Pauline Belair of Calumet Island thinks the course should be offered at the high school level. Some young people have a difficult time deciding on what they want to do. This course helps one learn about oneself. "Some don't know what they want to do. They know their sister did that, their brother did that," and they follow in the same footsteps. Mrs Belair, a mother of two children, thinks that the course also helps in overcoming shyness and feeling more at ease with people. All the women in the course agree that in this area unemployment is a problem. Some people are lucky to have a job. But with added education and knowledge they feel it will help their chances in landing the job of their choice. Mrs Romain said the board hopes to offer the course three times next year, in different areas of the Pontiac. The course, however, is not for everyone. It is like going back to work, with the number of hours required. But it also resembles school, with tests and essay requirements. Mrs Romain said two people dropped out of the class.

## Ottawa River LEVELS

Toll-free information  
24 Hours a day  
Ottawa-Hull region  
English: 994-7079 French: 994-7078  
Calls outside Ottawa-Hull region  
English: 0+Zenith 44980  
French: 0+Zenith 53810



### Vous voulez partir en affaires? Savez-vous que CLÉ Pontiac peut vous aider de plusieurs façons?

- 1) En vous fournissant l'aide technique nécessaire pour structurer le dossier (planification) de votre entreprise;
- 2) En s'impliquant financièrement dans votre projet, soit en vous accordant un prêt, soit en achetant des actions de votre entreprise;
- 3) Lorsque votre entreprise sera lancée, l'agence vous fournira aussi l'aide technique nécessaire au niveau de l'opération et de la gestion de vos affaires.

Pour plus d'informations rendez-vous à

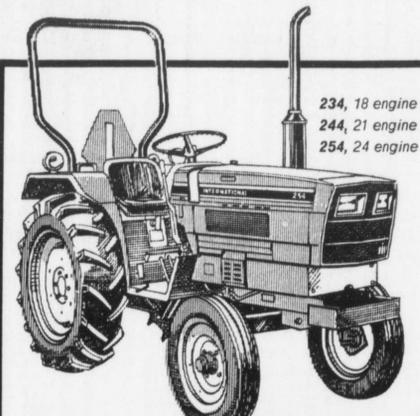
**CLÉ Pontiac Inc.**  
Rue Front, Campbell's Bay, Québec, J0X 1K0  
Ou téléphone au (819) 648-5906

### Do you want to start a business? Do you know the many ways LEAD Pontiac can help?

- 1) By providing technical assistance during the planning stages;
- 2) By providing financial assistance - either through a loan or by becoming a shareholder in your business;
- 3) By continuing to provide the necessary management assistance, once your business is off the ground.

For additional information, contact:

**LEAD Pontiac Inc.**  
Front Street, Campbell's Bay, Québec, J0X 1K0  
Telephone: (819) 648-5906



234, 18 engine hp  
244, 21 engine hp  
254, 24 engine hp

## Every farmer can keep one busy!

### International 200 Series Tractors

They're compact, but surprisingly powerful to save you a lot of back-breaking work. Husky, 3-cylinder diesel engines give you the power and economy you need around the farmyard or in the city, to do all types of jobs.

These are true farm-style tractors with 3-point hitch, smooth shifting transmissions, hand and foot throttles, plus complete lighting and instrumentation packages.

The 540 RPM PTO is standard on all three models. The 244 and 254 also have an optional 1250 RPM front PTO. For extra power and flotation, Mechanical Front Drive (MFD) gives you full all-wheel power for greater traction.

See us for 200 Series tractors, plus a full line of matching equipment!



## SPRING CLEARANCE

ALL REMAINING INVENTORY OF 1986 MODELS 200 SERIES TRACTORS

	Reg.	CLEARANCE
234	\$8,250	\$5,868
234, Demo w/48" Mower	\$10,045	\$6,980
244	\$9,295	\$6,860
244 4x4 and Power Steering	\$11,125	\$7,790
254 Power Steering	\$10,900	\$7,670

SPECIAL 8.8% FINANCING AVAILABLE  
MOWERS, TILLERS, PLANTERS  
and LOADERS  
AVAILABLE FOR THESE UNITS

## John A. Burnett Ltd.

SALES and SERVICE  
479 O'Brien Road, Renfrew  
432-4133 or 432-5612

CB-RM-CG-AP

# A good way to save energy...

# ...and money!

You know the "problem" areas of your home (doors, windows, walls, basement, etc.), but you tend to ignore the solutions - right?

No problem!

We are offering a very simple and economical way of stopping both energy waste and the continuous drain on your family budget.

Just fill out the order form and mail it to us today. We will send you, FREE, the most recent, most pertinent information on saving energy... and money!

## Here's how:

I am interested in receiving your tips on the best way to save energy at home. Please send me, without charge, information on:

(Indicate the "problem" areas of your home.)

Name: \_\_\_\_\_  
(in block letters)

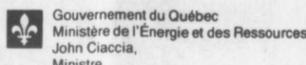
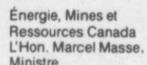
Address: \_\_\_\_\_

City or town: \_\_\_\_\_

Province: \_\_\_\_\_

Postal Code: \_\_\_\_\_

When completed, mail this order form to: Accueil et diffusion  
Ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec  
200, chemin Sainte-Foy, 7<sup>e</sup> étage,  
Québec (Québec) G1R 4X7







# CLASSIFIED ADS

## Community Calendar

MARCH 1987							APRIL 1987						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25
29	30	31					26	27	28	29	30		

**SATURDAY MARCH 28** - An open house will be held in honour of Charlie Zimmerling on his 90th birthday at the home of Ernie and Hilda Yach, 64 Victoria Avenue, Shawville, from 2-4 pm. **XM25**

**SATURDAY MARCH 28** - Pontiac Agriculture Society, Division C, Dinner and Dance in honor of Idena Fraser at Gavan's Hotel, 7 pm. Tickets available from Donald Trudeau 458-2267, Richard McEara 458-2638, Joe Keon 458-2684 or contact one of the directors on or before March 22. **B2M25**

**SUNDAY MARCH 29** - At 8 am. Firearms safety training, English course, Portage du Fort Town Hall. Must have S.I.N. first 45 accepted. For information and registration call 647-3222. **2BM25**

**SUNDAY MARCH 29** - At 7 pm Harmony Six Singers in concert at Campbell's Bay Wesleyan Church. Everyone welcome. Fellowship lunch following service. **M25**

**SATURDAY APRIL 4** - County Orange Lodge banquet and dance at the Beachbar, Quyon, Quebec. Call Carman Ingles for tickets on or before March 29 at 458-2995. Banquet at 7 pm. Tickets at \$10.00 each. **3BM25**

**Advertising can save shopping time.**

### FOR SALE MISCELLANEOUS

Lighting system, 12 par 38's with a D.S. 3000. Stands and accessories included. \$2400 value. Best serious offer not turned down. Phone 458-2898. **2BM25**

Polish rifle 7.62X54R (308) Bolt action. Brand new with box of shells \$175. F.A.C. required. Phone 647-2462. **xtc**

16 ft, heavy duty, double axle trailer, 647-3841. **XM25**

90 galvanized sap cans and spikes, one 3 ft x 8 ft pan, asking \$200. Call 648-2395. **BM25**

Lower home heating costs by use of a Microfurnace. The Microfurnace is safe, clean 100% efficient and quiet. Compact, affordable and portable - this amazing heater provides an instant source of heat where and when you need it. On sale now \$139.95 reg. \$169.95. Available at The Eganville Leader, Box 310, Eganville or phone 613-628-2332. **6BA15**

**TIRES! TIRES!**  
Used tires from \$10.00 to \$19.95 guaranteed 12 months New Tires 40% discount guaranteed 5 years New and Rebuilt Batteries available at **M & S STORE**  
Wolf Lake Road, Quyon, Que. Phone 458-2101 **D3087**

### FOR SALE MISCELLANEOUS

Caps imprinted with your name and logo. Your artwork or ours. Large selection. Priced as low as \$2.95 per cap. The Eganville Leader, Box 310, Eganville, Ont. KOJ 1T0. Phone 613-628-2332. **3BA8**

Small riding horse, gentle, green broke, \$250.00. Hover washer, spin dryer \$100. Wanted one gander, will grade for a goose. Call 647-3328. **X2A1**

90 rds of 8mm ammo \$30. Phone 647-2462. **xtc**

28 inch Bear Bow, Kwikey Quiver, Martin sights and cable guard, \$200. 647-3358. **X2M25**

8 x 10 play house \$700. 16 x 24 cottage to be moved \$4000. 1978 Honda Street Bike, Size 400, \$750. 1965 Ford 3 ton dump truck \$900. Phone 647-2797. **3BA8**

1986 Princecraft Fisherman LX 14 ft aluminum boat, used two months. \$1000. Phone 647-2573. **2XA1**

Broadloom Carpets... Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brand of carpeting, installed or do-it-yourself. John Lambert, 65 Raglan St. S., Renfrew, in the old Giant Tiger Store. Phone 432-8111 Collect. **otc**

Krazy Al has the lowest prices anywhere. Al Utronki, Appli-ance, TV and Video, 15 Argyle St., Renfrew, Ont. 613-432-5318. On parle le français et l'anglais. Panasonic, RCA, Maytag, Whirlpool. Call us collect at 613-432-5318. **otc**

### FOR SALE MISCELLANEOUS

Fender Telecaster electric guitar. Peavey standard amplifier with separate head and four 12 inch speaker cabinet; Fender Music Master bass guitar; Peavey Combo bass amplifier. All reasonably priced. Doug Corrigan, phone 647-2438. **otc**

Bunk beds, solid birch, \$225 or best offer. Kitchen chrome set \$100. Leather recliner \$40. 2 solid hardwood doors 3 ft x 7 ft with hardware \$100 each or best offer, 819-458-2399. **2BA1**

Garden tillers, rakes, hoes, sythes, platform scales, grindstone, snowblower and shovel. 368 King St., Shawville, 647-2947. **XM25**

34 inch x 80 inch white heavy aluminum door, one year old, 647-3841 or 647-2465. **XM25**

Stove wood, 16 inch, \$32 per cord, Vernon Gallagher, phone 647-5504. **XM25**

Thermal windows, various sizes, phone 647-3479. **BM25**

Wood stove and cedar posts, call 647-3393. **BM25**

### LOST

Large black dog with white spot on chest, part lab, answer to Jake, from Hayes Line Road, 648-2795. **X2F1**

### FOR RENT

Bristol - 2 bedroom apartment on Bristol Mine Road, heat and light included, \$285 monthly, available April 1st, 647-3172. **4BM25**

Bryson - Mobile home on Hwy 148, available April 1st. Robert Lepine, 648-2080. **BM25**

Quyon - 3 bedroom apartment, new floor covering, electric heat, available immediately, 458-2424. **2BM25**

Quyon - 2 bedroom apartment, phone 458-2802. **2BA1**

Shawville - Store Space, prime location, Main Street, Cowley Professional Building, heat, light included, phone 647-2403. **otc**

Shawville - One bedroom apartment, carpeted, electric heat, available immediately, phone 647-2417. **otc**

Shawville - 4 bedroom apartment, Main Street, call 647-2455. **3BM25**

Shawville - 1 bedroom apartment, stove and fridge supplied available April 1st. Phone 647-2419 days, 647-5654 or 647-2604 after 5 pm. **2BM25**

Shawville Community Centre Hall is available for rent. Weddings, parties, etc. Contact Shawville Lions Club, John Argue 647-2680 days or 647-5654 evenings. **otc**

Shawville - one bedroom apartment, upstairs, centrally located. Fridge and stove. Apply Box 790, Shawville, Quebec. Available March 1st. **otc**

Shawville - 3 bedroom house, Main Street, available immediately, \$250 per month, phone 647-2469. **2BA1**

Shawville - Rooms for rent, board yourself, senior citizens welcome. Phone 647-2892 after 7 pm. **XM25**

Shawville - 1 bedroom apartment, furnished. Phone 647-2527. **2BA1**

Quiet purebred Hereford bull, phone 647-5507. **XM25**

One pair Toulouse geese, 3 Muscovies (White) ducks, one Muscovie Drake (white). Phone 647-2850. **X2M25**

Staffordshire Terrier, purebred male pup, 3 months old, phone 647-2189. **X2A1**

Quiet purebred Simmental bull with papers, 3 years old. Phone 613-646-7833 after 7 pm. **BM25**

Purebred Simmental bulls, J. Clarke, 458-2683 after 5 pm. **2BM25**

### FOR SALE FARM PRODUCE

Baled hay and straw and Garry oats cleaned and uncleaned. 453-7874 on weekends only. **4BA15**

Hay, round bales, Alfalfa stored inside. Phone 647-3420 after 6 pm. **BM25**

Hay and straw, phone 647-3827 after 6 pm. **3XA8**

No 1 table potatoes, Kennebec, Netted Gems, Superior and Norland seed potatoes, square bales hay and straw. Orval Smart, phone 647-3216. **2XA1**

Baled hay and straw, Wes Cartman, 647-2169. **BM25**

### WANTED TO BUY

Metal weights, 10, 25, 35 and 50 lbs weights. 647-3704 ask for Rick. **XM25**

Left handed fridge, gas-powered lawn mower, 647-5452. **2BA1**

Used 14 ft aluminum boat, phone 647-2140. **XM25**

### FOR SALE CARS & TRUCKS

1980 Datsun B210, 4 door, good condition, K Ryan, 647-2770, \$1500. **B2M25**

1978 Lincoln Town Car, never winter driven, low mileage, A1 condition. 1983 Lincoln Town Car, A1 condition, low mileage. Lloyd Hodgins, 647-3841 or 647-2465. **XM25**

1978 Dodge Monaco, going for parts, best offer, ask for Mike, 458-2382. **2BM25**

1977 Dodge Van, automatic, block heater, Am-FM cassette, snow tires on rims, many extras, price negotiable. Elmer, phone 684-7542. **2BM25**

1977 International 5 ton truck, V8 motor, 5 speed, good condition, phone 458-2417. **3BA8**

1977 Ford Super Cab, 351 engine, perfect running condition, body needs work, \$1000 or best offer, phone 648-5526. **BM25**

Three-quarter ton Ford truck, 360 motor. Priced to sell. Selling because we do not need it now. Come and see it. Wes. Hamilton, Shawville, Quebec. Phone 819-647-3542. **X2A1**

Good used cars, low country prices, Ross Scott Automobiles, Hwy 148, 3 miles East of Quyon, 458-2687. **otc**

### FOR RENT

Bristol - 2 bedroom apartment on Bristol Mine Road, heat and light included, \$285 monthly, available April 1st, 647-3172. **4BM25**

Bryson - Mobile home on Hwy 148, available April 1st. Robert Lepine, 648-2080. **BM25**

Quyon - 3 bedroom apartment, new floor covering, electric heat, available immediately, 458-2424. **2BM25**

Quyon - 2 bedroom apartment, phone 458-2802. **2BA1**

Shawville - Store Space, prime location, Main Street, Cowley Professional Building, heat, light included, phone 647-2403. **otc**

Shawville - One bedroom apartment, carpeted, electric heat, available immediately, phone 647-2417. **otc**

Shawville - 4 bedroom apartment, Main Street, call 647-2455. **3BM25**

Shawville - 1 bedroom apartment, stove and fridge supplied available April 1st. Phone 647-2419 days, 647-5654 or 647-2604 after 5 pm. **2BM25**

Shawville Community Centre Hall is available for rent. Weddings, parties, etc. Contact Shawville Lions Club, John Argue 647-2680 days or 647-5654 evenings. **otc**

Shawville - one bedroom apartment, upstairs, centrally located. Fridge and stove. Apply Box 790, Shawville, Quebec. Available March 1st. **otc**

Shawville - 3 bedroom house, Main Street, available immediately, \$250 per month, phone 647-2469. **2BA1**

Shawville - Rooms for rent, board yourself, senior citizens welcome. Phone 647-2892 after 7 pm. **XM25**

Shawville - 1 bedroom apartment, furnished. Phone 647-2527. **2BA1**

Quiet purebred Hereford bull, phone 647-5507. **XM25**

One pair Toulouse geese, 3 Muscovies (White) ducks, one Muscovie Drake (white). Phone 647-2850. **X2M25**

Staffordshire Terrier, purebred male pup, 3 months old, phone 647-2189. **X2A1**

Quiet purebred Simmental bull with papers, 3 years old. Phone 613-646-7833 after 7 pm. **BM25**

Purebred Simmental bulls, J. Clarke, 458-2683 after 5 pm. **2BM25**

### FOR SALE OR RENT

Bristol - 3 bedroom house on Bristol Mine Road, \$285 monthly. Available April 1st. 647-3172. **4BM25**

Bryson - House on Calumet Road, 648-2017. **2BA1**

Bryson - Split level, 3 bedroom in subdivision, call after 5 pm, 648-2869. **4BM25**

Campbell's Bay - No 5 Patterson Street, four bedroom, brick home in excellent condition. Also a good rental property. Third floor may be used. Phone 648-5892 or 648-2182. **BM25**

Fort Coulonge - Maison à vendre - Ch. bois franc entre le terrain de golf et les Chutes Coulonge, tel 819-683-2502. **4BA1**

Fort Coulonge - House with river view front, beach, 2 bedrooms, living room, with fireplace. Call after 6 pm, 819-683-3498. **3BA8**

Ladysmith - 3 bedroom mobile home, septic tank, drilled well. Phone 647-2303. **4XA15**

### FOR SALE HOUSES

Clarendon, RR2, four miles from Shawville on Sand Bay Road, 3 bedroom, two storey, electric heat, rec. room, 2 baths, carpeted, approx two acres of land, 1st garage 24 ft x 40 ft two door, Paint room 16 ft x 32 ft, and wash bay 12 ft x 28 ft. 2nd Garage 24 ft x 40 ft four door, 3rd garage 16 ft x 24 ft. Home 647-3253. Bus. 647-5276. Ken Cruickshank. **X2M25**

Quyon - House on Main Street, front of Bank, 3 bedrooms, 16,000 square feet of land. Price negotiable, George Benoit. 1-568-8621. **6BA1**

Shawville - Large 2 storey brick house, 4 bedroom, double lot, Main Street, 647-5232 after 6 pm. **3BA1**

Shawville - 4 bedroom, 2 storey house on Clarendon Street, phone 647-2513. **2XA1**

Old wristwatches wanted. Men's only - Old Rolex and Patek Phillip wristwatches wanted. Also wanted Eatons "Quarter Century" square wristwatches (25 years service). Will pay \$750 and up for this watch. Phone 1-416-365-7240 or write B. Walsh, 173 Queen St. East, Toronto, Ont. M5A 1S2. **6BA1**

Dates Galore. For all ages and unattached. Thousands of members anxious to meet you. Prestige Acquaintances, Call toll free 1-800-263-9163. Hours noon till 8 pm. **6BA1**

### FOR SALE HOUSES

Clarendon, RR2, four miles from Shawville on Sand Bay Road, 3 bedroom, two storey, electric heat, rec. room, 2 baths, carpeted, approx two acres of land, 1st garage 24 ft x 40 ft two door, Paint room 16 ft x 32 ft, and wash bay 12 ft x 28 ft. 2nd Garage 24 ft x 40 ft four door, 3rd garage 16 ft x 24 ft. Home 647-3253. Bus. 647-5276. Ken Cruickshank. **X2M25**

Quyon - House on Main Street, front of Bank, 3 bedrooms, 16,000 square feet of land. Price negotiable, George Benoit. 1-568-8621. **6BA1**

Shawville - Large 2 storey brick house, 4 bedroom, double lot, Main Street, 647-5232 after 6 pm. **3BA1**

Shawville - 4 bedroom, 2 storey house on Clarendon Street, phone 647-2513. **2XA1**

Old wristwatches wanted. Men's only - Old Rolex and Patek Phillip wristwatches wanted. Also wanted Eatons "Quarter Century" square wristwatches (25 years service). Will pay \$750 and up for this watch. Phone 1-416-365-7240 or write B. Walsh, 173 Queen St. East, Toronto, Ont. M5A 1S2. **6BA1**

Dates Galore. For all ages and unattached. Thousands of members anxious to meet you. Prestige Acquaintances, Call toll free 1-800-263-9163. Hours noon till 8 pm. **6BA1**

Ma Cherie Home Fashion Shows Est. 1975. Join our successful family of independent representatives in presenting quality lingerie and leisure wear at In-Home parties for women. Call toll free at 1-800-263-9183. **6BA1**

Northern Food Trees. Old fashioned apples, pear, apricot, nut trees, shrubs, evergreens, seedlings. Guaranteed delivery. Reasonable prices. Catalogue \$1. Golden Bough Tree Farm, Marlbank, Ont. KOK 2L0. **6BA1**

Free. 1987 Guide to study-at-home correspondence Diploma courses for prestigious careers: Accounting, Airconditioning, Bookkeeping, Business, Cosmetology, electronics, Legal-Medical Secretary, Psychology, Travel. Granton (6A) 4 Farnham P O Box 523 Place Bonaventure Montreal, Call 514-861-1974. **6BA1**

Montreal Military Surplus. Workshirts \$2.75, workpants \$3.50, workboots \$15. For catalogue, send \$2 (reimbursed first order); Military Surplus, Box 243, St. Timothee, Quebec, JOS 1X0. **6BA1**

Steel building sale, 19X24 \$1,849; 32X34 \$3,549; 25X32 \$2,649; 40X60 \$5,849; 50X80 \$8,949. Ends Mar. 31st. All buildings complete - we make all types. Pioneer-econospan 1-800-387-6896. **6BA1**

\$\$\$ Sacrifice Sacrifice \$\$\$ Buildings priced for immediate liquidation. All items in stock. 25x40x14 \$3,996, 40x60x14 \$6,500, 46x80x14 \$9,250, 70x90x24 \$21,789. Various sizes available up to 120 ft wide. Factory direct clearance. Serious buyers only. All buildings priced for immediate delivery call toll free 1-800-387-2115 or 1-416-658-2446. **6BA1**

Manufacturing most styles of chairs and tables. Will not be undersold. Free delivery anywhere with amount of order. Simcoe, Ont. Phone 519-426-4069. Leave Message. **6BA1**

Announcing Revolutionary New Oven that cooks golden brown French Fries as well as many other products without oil or costly canopy systems. Restaurants - Arenas, Lounges, Campgrounds. Contact Pacific National Food Systems 416-297-1744. **6BA1**

Miracle Span No 1 in Steel Buildings Spring Sale. Example 32 x 34 \$3,914; 46x90 \$9,887. Other sizes to choose from. All buildings are complete with large doors. Call toll free 1-800-387-4910. **6BA1**

Noritake China Sale. Terrific discounts on current patterns. First quality, delivered well-packed, insured. For our price list, shipping details, etc., specify your Noritake Pattern Name and Number. Send today a stamped self-addressed business envelope to: Alexander's The Noritake Experts, 158 Wanless Ave., Toronto, M4N 1W2. 416-764-1222. **6BA1**

Ontario's Largest Farm Machinery Consignment sale, Norwich, Ont. Friday April 10, 1987, 10 am. Sales conducted second Friday each month. Approximately 150 - 175 tractors plus all types of farm equipment. Consignments welcome. For more information call 519-424-9998 or 519-424-9093. Proprietors K S Hamulecki and sons. **6BA1**

### RE/MAX aylmer inc. Shawville, Que.

### FOR SALE PROPERTY

**COTTAGE FOR SALE** - Jim's Lake - Fully furnished, four season, 20 ft x 24 ft, on private lot, 130 ft x 270 ft, 200 feet from lake. For more information, call Armand 683-3418 or at work 683-2967 ext 10. **4BA1**

Bryson - Ready to build lot 120 ft x 131 ft, Phone 648-2377. **2BM25**

Near Lawless Lake, 160 acres in non-agricultural zone. Will sell in lots, any size, terms available. 648-2792. **4BA15**

Year round vacation home overlooking Ottawa River, 30 minutes from Ottawa on 148 West. Two bedroom, living room, eat-in-kitchen, utility room. Price \$23,900 or best offer. Also lot 70 ft x 140 ft with holding tank, \$5,500 same area. 819-458-2399. **2BM25**

### FOR SALE FARMS

Take advantage of reduced price and lower interest rates on one of the areas better producing farms with renovated house and some financing available at \$90,000. Doug Corrigan, phone 647-2438. **otc**

Garage Business. Building, stock and equipment. Owners retiring. Serious inquiries only. Box W. The Equity, Shawville, Quebec, JOX 2Y0. **2XM25**

### FOR SALE BUSINESS

Garage Business. Building, stock and equipment. Owners retiring. Serious inquiries only. Box W. The Equity, Shawville, Quebec, JOX 2Y0. **2XM25**

### WORK WANTED

All types of roofing and repairs, reasonable. Phone 647-3479. **3BA8**

Quyon - bilingual woman will baby sit in your home or mine, phone 458-2727. **4BA1**

### WORK WANTED

Pianos and

# CLASSIFIED ADS

## BIRTH

Ayearst - Sheila and David are pleased to announce the arrival of Harley Anna on February 24, 1987. A sister for Michael McLean. Happy grandparents are Muriel Ayearst of Victoria, B.C., and Lorene and Doug McLean of Shawville, Quebec. XM25

It's a girl. MacLennan - John and Sheri (née Russett) proudly announce the arrival of their daughter, Katlyn, 7 lbs 6 oz, on the 21st of March, 1987. A sister for Mitchell. Proud grandparents are Leslie and Elaine Russett of Bristol, Quebec, and John and Irene MacLennan of Ottawa. Special thanks to Dr Clayman, nurse Liz Baker and all the staff at the Ottawa Civic Hospital. BM25

## PUBLIC NOTICE

Avis de vente  
Canada  
Province de Québec  
Cour Hull  
District de Provinciale  
No: 550-02-081-877  
Ozanam Roy Inc Partie demanderesse vs Les Bois JJ Lumber Inc Partie défenderesse.  
Le 8e jour de avril 1987 à 11:00 heures de l'avant-midi au Fort Coulonge, QC, je procederai à la vente par encan des biens meubles et effets mobiliers saisis par moi en cette cause, consistant en: équipement de moulin à Scie. 1 lift beige.

Argent comptant  
Le tout devant être vendu selon la loi.  
Daté à Gatineau, ce 16-3-87.  
Waters, Horic & Associés  
Huissiers  
277 Notre-Dame, suite 203  
Gatineau, Québec, J8P 1K6.  
OM25

No. Dossier: 036967-8  
No. Cour: 550-11-000152-87  
Avis de la première assemblée des créanciers  
Dans l'affaire de la faillite de: Jean-Pierre Beauchamp et Winnifred Byron Beauchamp de la municipalité d'Otter Lake dans la province de Québec.  
Avis vous est par les présentes donné que la personne susmentionnée a fait cession de ses biens le 11 mars 1987, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le:  
Date: le avril 1987.  
Heure: à 13H30 p.m.  
Endroit: Place du Portage, phase 1 18ième étage, Salle de conférence, Section de faillite, 50 rue Victoria, Hull, Québec. Pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains, avant l'assemblée, les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.  
Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi les produits de l'actif seront distribués entre les créanciers y ayant droit sans égard à ces réclamations.  
Daté à Hull, Québec, le 12ième jour de mars, 1987.  
Claude B Gingras, syndic de la firme, Ginsberg, Gingras & Associés Inc., 143 A Promenade du Portage, Hull, Québec, J8X 2K4. Tél: 1-819-776-0283.  
OM25

Province of Quebec  
Municipality of Mansfield et Pontefract  
Aux Contribuables de la susdite municipalité  
Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, Que:  
Ce conseil municipal a adopté à sa réunion du 4 mars 1987, un projet de résolution visant à modifier son règlement No 126 "Règlement d'Urbanisme".  
Ces modifications auront pour effet de permettre dans la zone 24R, les usages suivants:  
Habitation: Unifamiliale jumelée, Bifamiliale. Communautaire.  
Commerces et services: Commerce de détails. Services personnels et professionnels. Commerce en gros. Services commerciaux et industriels. Services récréatifs extérieurs.  
L'Assemblée Publique pour fin de consultation de ce projet de modification au règlement d'urbanisme No 126, sera tenue le 1er avril 1987, au bureau municipal de Mansfield de 19:00 à 21:00 heures.  
Donné à Mansfield ce 10ième jour de mars mil neuf cent quatre-vingt sept.  
Don Marion, Secrétaire-trésorier.  
2OM25

Province of Quebec  
Municipality of Pontiac  
To the ratepayers of the aforesaid Municipality  
Public Notice is hereby given by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, that:  
By-Law no 076-87 regarding the amendments to the zoning by-law in the Municipality of Pontiac was approved by Council at its regular meeting on March 16, 1987.  
Public Notice is also given that the by-law is presently in my office where any interested person can look at it during office hours from nine (9) o'clock in the morning until four thirty (4:30) in the afternoon and that it shall come into effect according to provisions of the law.  
Given at Luskville this nineteenth day of March one thousand nine hundred and eighty-seven.  
Gilles Allen,  
Secretary-treasurer  
Certificate of Publication  
(Articles 335 and 346 of the Municipal Code)  
I, the undersigned, residing at Aymer do hereby certify under my oath of office that I have published the public notice hereunto annexed, by posting two copies thereof, at the places designated by the Council, between the hours of 9:00 and 4:30 o'clock in the afternoon on the 19th day of March 1987.  
In testimony whereof, I give this certificate, this 19th day of March one thousand nine hundred and eighty-seven.  
Signed, Gilles Allen OM25

Province of Quebec  
La Commission Scolaire de Pontiac  
Comté de Pontiac  
Avis public est par la présente donné à l'effet que la commission scolaire de Pontiac vend l'école "Our Lady of Perpetual Help" avec terrain portant les numeros 4-20, 4-19 et 4-15 en partie dans le rang "A" à la municipalité des cantons unis de Waltham et Bryson pour la somme nominale de 1,00\$.  
Donné à Fort-Coulonge ce 16ième jour du mois de mars 1987.  
André Pilon,  
Secrétaire général OM25

Province of Quebec  
Municipality of Pontiac  
To the ratepayers of the aforesaid Municipality  
Public Notice is hereby given by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, that:  
By-Law no 076-87 regarding the amendments to the zoning by-law in the Municipality of Pontiac was approved by Council at its regular meeting on March 16, 1987.  
Public Notice is also given that the by-law is presently in my office where any interested person can look at it during office hours from nine (9) o'clock in the morning until four thirty (4:30) in the afternoon and that it shall come into effect according to provisions of the law.  
Given at Luskville this nineteenth day of March one thousand nine hundred and eighty-seven.  
Gilles Allen,  
Secretary-treasurer  
Certificate of Publication  
(Articles 335 and 346 of the Municipal Code)  
I, the undersigned, residing at Aymer do hereby certify under my oath of office that I have published the public notice hereunto annexed, by posting two copies thereof, at the places designated by the Council, between the hours of 9:00 and 4:30 o'clock in the afternoon on the 19th day of March 1987.  
In testimony whereof, I give this certificate, this 19th day of March one thousand nine hundred and eighty-seven.  
Signed, Gilles Allen OM25

Province of Quebec  
Municipality of Pontiac  
To the ratepayers of the aforesaid Municipality  
Public Notice is hereby given by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, that:  
By-Law no 076-87 regarding the amendments to the zoning by-law in the Municipality of Pontiac was approved by Council at its regular meeting on March 16, 1987.  
Public Notice is also given that the by-law is presently in my office where any interested person can look at it during office hours from nine (9) o'clock in the morning until four thirty (4:30) in the afternoon and that it shall come into effect according to provisions of the law.  
Given at Luskville this nineteenth day of March one thousand nine hundred and eighty-seven.  
Gilles Allen,  
Secretary-treasurer  
Certificate of Publication  
(Articles 335 and 346 of the Municipal Code)  
I, the undersigned, residing at Aymer do hereby certify under my oath of office that I have published the public notice hereunto annexed, by posting two copies thereof, at the places designated by the Council, between the hours of 9:00 and 4:30 o'clock in the afternoon on the 19th day of March 1987.  
In testimony whereof, I give this certificate, this 19th day of March one thousand nine hundred and eighty-seven.  
Signed, Gilles Allen OM25

Province of Quebec  
Municipality of Pontiac  
To the ratepayers of the aforesaid Municipality  
Public Notice is hereby given by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, that:  
By-Law no 076-87 regarding the amendments to the zoning by-law in the Municipality of Pontiac was approved by Council at its regular meeting on March 16, 1987.  
Public Notice is also given that the by-law is presently in my office where any interested person can look at it during office hours from nine (9) o'clock in the morning until four thirty (4:30) in the afternoon and that it shall come into effect according to provisions of the law.  
Given at Luskville this nineteenth day of March one thousand nine hundred and eighty-seven.  
Gilles Allen,  
Secretary-treasurer  
Certificate of Publication  
(Articles 335 and 346 of the Municipal Code)  
I, the undersigned, residing at Aymer do hereby certify under my oath of office that I have published the public notice hereunto annexed, by posting two copies thereof, at the places designated by the Council, between the hours of 9:00 and 4:30 o'clock in the afternoon on the 19th day of March 1987.  
In testimony whereof, I give this certificate, this 19th day of March one thousand nine hundred and eighty-seven.  
Signed, Gilles Allen OM25

Province of Quebec  
Municipality of Pontiac  
To the ratepayers of the aforesaid Municipality  
Public Notice is hereby given by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, that:  
By-Law no 076-87 regarding the amendments to the zoning by-law in the Municipality of Pontiac was approved by Council at its regular meeting on March 16, 1987.  
Public Notice is also given that the by-law is presently in my office where any interested person can look at it during office hours from nine (9) o'clock in the morning until four thirty (4:30) in the afternoon and that it shall come into effect according to provisions of the law.  
Given at Luskville this nineteenth day of March one thousand nine hundred and eighty-seven.  
Gilles Allen,  
Secretary-treasurer  
Certificate of Publication  
(Articles 335 and 346 of the Municipal Code)  
I, the undersigned, residing at Aymer do hereby certify under my oath of office that I have published the public notice hereunto annexed, by posting two copies thereof, at the places designated by the Council, between the hours of 9:00 and 4:30 o'clock in the afternoon on the 19th day of March 1987.  
In testimony whereof, I give this certificate, this 19th day of March one thousand nine hundred and eighty-seven.  
Signed, Gilles Allen OM25

Province of Quebec  
Municipality of Pontiac  
To the ratepayers of the aforesaid Municipality  
Public Notice is hereby given by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, that:  
By-Law no 076-87 regarding the amendments to the zoning by-law in the Municipality of Pontiac was approved by Council at its regular meeting on March 16, 1987.  
Public Notice is also given that the by-law is presently in my office where any interested person can look at it during office hours from nine (9) o'clock in the morning until four thirty (4:30) in the afternoon and that it shall come into effect according to provisions of the law.  
Given at Luskville this nineteenth day of March one thousand nine hundred and eighty-seven.  
Gilles Allen,  
Secretary-treasurer  
Certificate of Publication  
(Articles 335 and 346 of the Municipal Code)  
I, the undersigned, residing at Aymer do hereby certify under my oath of office that I have published the public notice hereunto annexed, by posting two copies thereof, at the places designated by the Council, between the hours of 9:00 and 4:30 o'clock in the afternoon on the 19th day of March 1987.  
In testimony whereof, I give this certificate, this 19th day of March one thousand nine hundred and eighty-seven.  
Signed, Gilles Allen OM25

## IN MEMORY

Graham - In loving memory of a dear sister Marjorie who passed away March 26, 1985. Time takes away the edge of grief But memory turns back every leaf. Always remembered, Darwin, Marilyn and family XM25

Mulligan - In fond and loving memory of our dear grandmother and great-grandmother, Oseila, who passed away March 26, 1985. Just a sweet remembrance, Just a memory sad and true; Just the love and sweet devotion Of one's who think of you. Sadly missed, Darlene, Gale and Greg Sparling BM25

Presley - In loving memory of a dear mother Irene, who passed away March 30, 1986. Today recalls sad memories Of a dear mother gone to rest. And the ones who think of her today, Are the ones who loved her best. Gone but not forgotten. Lovingly remembered by daughter Verna, Herbie and Michael. BM25

Presley - In loving memory of a dear grandmother Irene who passed away March 30, 1986. Silently the angels took Grandma. Into the mansion above, There shall be rest from earth's toil, Safe in the arms of God's love. Ever remembered by granddaughter Bonnie Lynn. BM25

Presley - In loving memory of a dear mother, Irene, who passed away March 30, 1986. We will always remember The way you looked, The way you walked and smiled, The things you always said and did, Are with us all the while You never failed to do your best, Your heart was warm and tender, You lived your life for those you loved, And those you loved remember. Lovingly remembered by daughter Madeline and son-in-law Ronnie. BM25

Letts - In loving memory of a dear mother who passed away March 24, 1967 and a dear father, who passed away April 28, 1976. Gone from us but leaving memories, Death can never take away, Memories that will always linger While upon this earth we stay. Always remembered by Edie and Ivan. XM25

Sparling - In loving memory of a dear mother and grandmother, Mrs Lawrence Sparling, who passed away March 27, 1953. There is a bridge of memory From earth to Heaven above; It keeps you always near us, It's called the Bridge of love. May you always walk in sunshine, And God's love around you flow, For the happiness you gave us, No one will ever know. It broke our hearts to lose you, But you did not go alone, For part of us went with you, The day God called you home. Lovingly remembered, The family. XM25

Brown - In loving memory of a dear wife and mother, Mrs Clarence Brown, who passed away on March 27, 1985. You tried so hard to stay with us Your fight was all in vain God took you to his loving Home And freed you from all pain It broke our hearts to lose you But you did not go alone For part of us went with you The day God called you home. Lovingly remembered by husband, Clarence, sons, Manly and Everett. XM25

Dubois - In loving memory of a dear father and grandfather Aimé who passed away March 23, 1982. Sadly missed by Richard, Denis, Manon, Michel and Joanne. BM25

Graham - In loving memory of a dear daughter Marjorie who passed away March 26, 1985. A little tribute, small and tender Just to say we still remember. Sadly missed and lovingly remembered, Mom and Dad. XM25

Graham - In memory of our friend Marjorie who passed away March 26, 1985. Till memory fades and life departs, You live forever in our hearts, Bob, Mary Ellen, Bill and Beth Young. XM25

Graham - In loving memory of a dear sister, Marjorie, who passed away March 26, 1985. God saw you getting tired, when a cure was not to be, So He put His arms around you, And whispered, "Come with me". You had borne our pain so bravely, And tried so hard to stay. Beautiful memories we'll treasure forever. Your smile and voice we miss each day, A heart of gold stopped beating Hard working hands at rest, God's garden must be beautiful. For He takes the best. Always remembered, Glenn, Vera and family. BM25

Graham - In memory of our friend Marjorie who passed away March 26, 1985. Till memory fades and life departs, You live forever in our hearts, Bob, Mary Ellen, Bill and Beth Young. XM25

Graham - In loving memory of a dear sister, Marjorie, who passed away March 26, 1985. God saw you getting tired, when a cure was not to be, So He put His arms around you, And whispered, "Come with me". You had borne our pain so bravely, And tried so hard to stay. Beautiful memories we'll treasure forever. Your smile and voice we miss each day, A heart of gold stopped beating Hard working hands at rest, God's garden must be beautiful. For He takes the best. Always remembered, Glenn, Vera and family. BM25

Graham - In loving memory of a dear sister, Marjorie, who passed away March 26, 1985. God saw you getting tired, when a cure was not to be, So He put His arms around you, And whispered, "Come with me". You had borne our pain so bravely, And tried so hard to stay. Beautiful memories we'll treasure forever. Your smile and voice we miss each day, A heart of gold stopped beating Hard working hands at rest, God's garden must be beautiful. For He takes the best. Always remembered, Glenn, Vera and family. BM25

# Clarendon Council minutes

The regular February meeting of the Municipal Council was held on February 10 at the Council Hall. Mayor Gary Hodgins presided with Crs Carmen and Hawley Wickens, Doug Fulford, Garth Tracy, Claude and Merlin Richardson in attendance.

The minutes of the January meetings were approved on a motion by Crs Garth Tracy and Hawley Wickens.

Snowmobile Right of Way. Jerry Chevalier was present on behalf of the Pontiac Snowmobile Drivers Assoc. The transfer of right of way was discussed. Three points were stressed by council. Property owners are not to be stopped from using the designated roads to get to their property. Signs must be installed on roads where both snowmobiles and vehicles are using them so that everyone is aware of the possibility of both being on the road. All crossings must be kept clear of any snow being dragged onto the Municipal road by the skidder.

These obligations as well as an added clause concerning liability were added to the agreement concerning the transfer of right of way of municipal property.

Motion Crs H Wickens and G Tracy that Mayor Gary Hodgins sign the transfer of right of way between the Municipal Corporation Township of Clarendon and the Pontiac Snowmobile Drivers Assoc. on behalf of the Council.

Peggy Cruickshank, Recreation Director, was present. She explained that the Challenge 87 application forms were now out and that the deadline

## IN MEMORY

McKnight - In loving memory of a dear father, father-in-law, and grandfather, Clarence, who passed away April 15, 1985. Two years have passed, dear Dad, Since you were called away, How well do we remember, That sad and weary day, Our hearts still ache with sadness, And secret tears still flow, What it meant to lose you, No one will ever know, When we are sad and lonely, And everything goes wrong, We seem to hear you whisper, "Cheer up, and carry on", Your resting place we visit, And put flowers there with care, No one knows the heartache When we turn to leave you there, They say time heals all sorrows, And helps you to forget, But time has only proved How much we miss you yet, Mary Ellen, Bob, Bill and Beth Young. XM25

McKnight - In loving memory of a dear father, father-in-law, and grandfather, Clarence, who passed away April 15, 1985. Two years have passed, dear Dad, Since you were called away, How well do we remember, That sad and weary day, Our hearts still ache with sadness, And secret tears still flow, What it meant to lose you, No one will ever know, When we are sad and lonely, And everything goes wrong, We seem to hear you whisper, "Cheer up, and carry on", Your resting place we visit, And put flowers there with care, No one knows the heartache When we turn to leave you there, They say time heals all sorrows, And helps you to forget, But time has only proved How much we miss you yet, Mary Ellen, Bob, Bill and Beth Young. XM25

McKnight - In loving memory of a dear father, father-in-law, and grandfather, Clarence, who passed away April 15, 1985. Two years have passed, dear Dad, Since you were called away, How well do we remember, That sad and weary day, Our hearts still ache with sadness, And secret tears still flow, What it meant to lose you, No one will ever know, When we are sad and lonely, And everything goes wrong, We seem to hear you whisper, "Cheer up, and carry on", Your resting place we visit, And put flowers there with care, No one knows the heartache When we turn to leave you there, They say time heals all sorrows, And helps you to forget, But time has only proved How much we miss you yet, Mary Ellen, Bob, Bill and Beth Young. XM25

McKnight - In loving memory of a dear father, father-in-law, and grandfather, Clarence, who passed away April 15, 1985. Two years have passed, dear Dad, Since you were called away, How well do we remember, That sad and weary day, Our hearts still ache with sadness, And secret tears still flow, What it meant to lose you, No one will ever know, When we are sad and lonely, And everything goes wrong, We seem to hear you whisper, "Cheer up, and carry on", Your resting place we visit, And put flowers there with care, No one knows the heartache When we turn to leave you there, They say time heals all sorrows, And helps you to forget, But time has only proved How much we miss you yet, Mary Ellen, Bob, Bill and Beth Young. XM25

McKnight - In loving memory of a dear father, father-in-law, and grandfather, Clarence, who passed away April 15, 1985. Two years have passed, dear Dad, Since you were called away, How well do we remember, That sad and weary day, Our hearts still ache with sadness, And secret tears still flow, What it meant to lose you, No one will ever know, When we are sad and lonely, And everything goes wrong, We seem to hear you whisper, "Cheer up, and carry on", Your resting place we visit, And put flowers there with care, No one knows the heartache When we turn to leave you there, They say time heals all sorrows, And helps you to forget, But time has only proved How much we miss you yet, Mary Ellen, Bob, Bill and Beth Young. XM25

McKnight - In loving memory of a dear father, father-in-law, and grandfather, Clarence, who passed away April 15, 1985. Two years have passed, dear Dad, Since you were called away, How well do we remember, That sad and weary day, Our hearts still ache with sadness, And secret tears still flow, What it meant to lose you, No one will ever know, When we are sad and lonely, And everything goes wrong, We seem to hear you whisper, "Cheer up, and carry on", Your resting place we visit, And put flowers there with care, No one knows the heartache When we turn to leave you there, They say time heals all sorrows, And helps you to forget, But time has only proved How much we miss you yet, Mary Ellen, Bob, Bill and Beth Young. XM25

McKnight - In loving memory of a dear father, father-in-law, and grandfather, Clarence, who passed away April 15, 1985. Two years have passed, dear Dad, Since you were called away, How well do we remember, That sad and weary day, Our hearts still ache with sadness, And secret tears still flow, What it meant to lose you, No one will ever know, When we are sad and lonely, And everything goes wrong, We seem to hear you whisper, "Cheer up, and carry on", Your resting place we visit, And put flowers there with care, No one knows the heartache When we turn to leave you there, They say time heals all sorrows, And helps you to forget, But time has only proved How much we miss you yet, Mary Ellen, Bob, Bill and Beth Young. XM25

McKnight - In loving memory of a dear father, father-in-law, and grandfather, Clarence, who passed away April 15, 1985. Two years have passed, dear Dad, Since you were called away, How well do we remember, That sad and weary day, Our hearts still ache with sadness, And secret tears still flow, What it meant to lose you, No one will ever know, When we are sad and lonely, And everything goes wrong, We seem to hear you whisper, "Cheer up, and carry on", Your resting place we visit, And put flowers there with care, No one knows the heartache When we turn to leave you there, They say time heals all sorrows, And helps you to forget, But time has only proved How much we miss you yet, Mary Ellen, Bob, Bill and Beth Young. XM25

McKnight - In loving memory of a dear father, father-in-law, and grandfather, Clarence, who passed away April 15, 1985. Two years have passed, dear Dad, Since you were called away, How well do we remember, That sad and weary day, Our hearts still ache with sadness, And secret tears still flow, What it meant to lose you, No one will ever know, When we are sad and lonely, And everything goes wrong, We seem to hear you whisper, "Cheer up, and carry on", Your resting place we visit, And put flowers there with care, No one knows the heartache When we turn to leave you there, They say time heals all sorrows, And helps you to forget, But time has only proved How much we miss you yet, Mary Ellen, Bob, Bill and Beth Young. XM25

was March 13. Marshallene Campbell was present on behalf of "Rural Dignity of Canada" to explain the proposal of Canada Post to close many small post offices in the area and privatize the large ones. She left a petition that people wishing to protest could sign.

Motion Crs D Fulford and M Richardson that the Municipal Council Township of Clarendon support the aims of the "Rural Dignity of Canada".

As per notice given at a previous meeting and advertised bylaw, it is hereby moved by Cr Hawley Wickens and seconded by Cr Garth Tracy that By Law 171 of the bylaws of this Council be and is hereby enacted levying a tax rate of \$0.50/\$100 on all taxable properties within the limits of the Municipality and also that the fee for garbage pickup for cottages in Sand Bay for 1987 be \$18 per cottage. Taxes to be paid by April 1, 1987 with interest charged at the rate of 1.5% per month on all taxes after April 1.

Motion Crs Claude and Merlin Richardson that the Municipality of Clarendon send two properties to the County Land Sale for non-payment of taxes to be held on May 14, 1987 and that Mayor Gary Hodgins be authorized to represent this Council and take part in the sale in accordance with Article 1038 of the code.

Motion Crs Merlin and Claude Richardson that the Municipality of Clarendon strongly oppose the closing of the Crown Prosecutors office in Campbell's Bay.

Motion Crs H Wickens and D Fulford that Telebec Project No. 434001 A.T. 76 on Route 303 and Project No. 434002 A.T. 75 on the Sand Bay Road be approved.

Canada-Quebec RAP. Two application forms were discussed. Motion Crs Garth Tracy and Merlin Richardson that these two applications be approved.

Motion Crs C Richardson and D Fulford that the Municipality of Clarendon accept the agreement of the MRC Council which sets, in accordance with the provisions of bylaw

MRC 001-86, the shares of Municipalities. Mutations for the months of November and December were noted.

Building permits for January were noted. Fire Committee. Cr Carmen Wickens brought the heart stickers for the Municipalities. He also reported on the beepers and the radio in Clarendon's truck.

Challenge 87 - Motion Crs Garth Tracy and Carmen Wickens that the Municipality apply for two students.

Motion Crs Garth Tracy and Carmen Wickens that the Municipality apply for two students.

Motion Crs D Fulford and H Wickens that Crs Carmen Wickens and Garth Tracy be in charge of the Challenge 87 Project and that they be authorized to sign all related documents on behalf of the Municipality.

Correspondence. Société d'habitation du Québec re subsidized housing. Letter from Cornéliu Kirjan re Clarendon Roller Mill. Biblio Outaouais re sponsoring a prize for a contest to be held from March 16 -

Motion Crs D Fulford and H Wickens that Crs Carmen Wickens and Garth Tracy be in charge of the Challenge 87 Project and that they be authorized to sign all related documents on behalf of the Municipality.

Motion Crs D Fulford and H Wickens that Crs Carmen Wickens and Garth Tracy be in charge of the Challenge 87 Project and that they be authorized to sign all related documents on behalf of the Municipality.

Motion Crs D Fulford and H Wickens that Crs Carmen Wickens and Garth Tracy be in charge of the Challenge 87 Project and that they be authorized to sign all related documents on behalf of the Municipality.

Motion Crs D Fulford and H Wickens that Crs Carmen Wickens and Garth Tracy be in charge of the Challenge 87 Project and that they be authorized to sign all related documents on behalf of the Municipality.

Motion Crs D Fulford and H Wickens that Crs Carmen Wickens and Garth Tracy be in charge of the Challenge 87 Project and that they be authorized to sign all related documents on behalf of the Municipality.

Motion Crs D Fulford and H Wickens that Crs Carmen Wickens and Garth Tracy be in charge of the Challenge 87 Project and that they be authorized to sign all related documents on behalf of the Municipality.

Motion Crs D Fulford and H Wickens that Crs Carmen Wickens and Garth Tracy be in charge of the Challenge 87 Project and that they be authorized to sign all related documents on behalf of the Municipality.

Motion Crs D Fulford and H Wickens that Crs Carmen Wickens and Garth Tracy be in charge of the Challenge 87 Project and that they be authorized to sign all related documents on behalf of the Municipality.

Motion Crs D Fulford and H Wickens that Crs Carmen Wickens and Garth Tracy be in charge of the Challenge 87 Project and that they be authorized to sign all related documents on behalf of the Municipality.

Motion Crs D Fulford and H Wickens that Crs Carmen Wickens and Garth Tracy be in charge of the Challenge 87 Project and that they be authorized to sign all related documents on behalf of the Municipality.

Motion Crs D Fulford and H Wickens that Crs Carmen Wickens and Garth Tracy be in charge of the Challenge 87 Project and that they be authorized to sign all related documents on behalf of the Municipality.

Motion Crs D Fulford and H Wickens that Crs Carmen Wickens and Garth Tracy be in charge of the Challenge 87 Project and that they be authorized to sign all related documents on behalf of the Municipality.

April 30. Letter from Minister of Transport re addition to snowplow map. Civil Protection Courses March 2 - 6 and March 23 - 27. Minister of Health and Social Services re Councils resolution concerning hospital. Robert Middlemiss re councils resolution concerning hospital. Pontiac National Midget Hockey Tournament re advertisement in hockey pamphlet. Defayette, Ethier and Monette Land Surveyors re services available. Minister of Transport re Route 303 and 7th line. Memo from Jacques Ledoux re valuation. Pontiac Tourist Assoc re membership.

Motion Crs H Wickens and C Richardson that the Municipality donate \$25 to the Midget Tournament.

Motion Crs H Wickens and D Fulford to donate \$200 to the Jr B Hockey Club.

Motion Crs H Wickens and C Richardson to pay bills amounting to \$35,991.46.

Motion Crs M Richardson and C Wickens to get the Municipal Hall cleaned.

Motion to adjourn by Cr D Fulford.

Motion Crs H Wickens and C Richardson to pay bills amounting to \$35,991.46.

Motion Crs M Richardson and C Wickens to get the Municipal Hall cleaned.

Motion to adjourn by Cr D Fulford.

Motion Crs H Wickens and C Richardson to pay bills amounting to \$35,991.46.

Motion Crs M Richardson and C Wickens to get the Municipal Hall cleaned.

Motion to adjourn by Cr D Fulford.

Motion Crs H Wickens and C Richardson to pay bills amounting to \$35,991.46.

Motion Crs M Richardson and C Wickens to get the Municipal Hall cleaned.

Motion to adjourn by Cr D Fulford.

Motion Crs H Wickens and C Richardson to pay bills amounting to \$35,991.46.

Motion Crs M Richardson and C Wickens to get the Municipal Hall cleaned.

Motion to adjourn by Cr D Fulford.

Motion Crs H Wickens and C Richardson to pay bills amounting to \$35,991.46.

## Donations to Pontiac Reception Centre

In memory of Mr Irwin Cone - Judith Young.

In memory of Mr Thomas Mathers - Morley Sharpe.

In memory of Mr Frank Rosinski - Raeburn Gray.

In memory of Mrs Gladys Findlay - Ronald Dean.

In memory of Mrs Marguerite MacLean - Wayne and Edna Carruthers, Merv. Conroy.

In memory of Mrs Nina Wilson - Kevin Hannaberry.

In memory of Mrs Viola Mitchem - Ruby Howard, Walter Smith, Dale Thomson.

In memory of Mr Irwin Cone - Judith Young.

In memory of Mr Thomas Mathers - Morley Sharpe.

In memory of Mr Frank Rosinski - Raeburn Gray.

In memory of Mrs Gladys Findlay - Ronald Dean.

In memory of Mrs Marguerite MacLean - Wayne and Edna Carruthers, Merv. Conroy.

In memory of Mrs Nina Wilson - Kevin Hannaberry.

In memory of Mrs Viola Mitchem - Ruby Howard, Walter Smith, Dale Thomson.

In memory of Mr Irwin

# SOCIAL NOTES

## Caldwell . . .

by Hermonie Sharpe  
Bristol has really been on the map for sure these days. What's the problem? The dump!!! Some are for it thinking of how many people need work as Pontiac County or Bristol sure hasn't anything for the young people then there are those who are dead set against it saying it isn't good for the environment, etc. Well if they don't want the dump there why don't they think of some other means of having work for people? They say, "Go to Ottawa." Did you ever try to live in Ottawa as it is a high tech city where rents are high, the cost of living is high, etc. There's an old saying, "You can take the boy or girl out of the country but you can't take the country out of them."  
Many of the ones who work in any city hate every day of it and this doesn't make for good workers.  
For myself, I'm sitting on the fence, but I do really feel sorry for so many of our young people who want to work and just can't get it after completing their education and are quite willing to work.  
When Consolidated started up so many complained about the smell and as one lady put it, it was the smell of progress

## Quyon . . .

by Ada Daley  
Get well wishes to Tom Muldoon who has undergone another heart surgery operation. This is his third heart operation. We wish and pray that Tom will recover fully after this big operation. His mother, Leona Muldoon and sister Dianne Foran have gone down to be with him.  
Our prayers goes out to Kathryn Mulligan who is a patient in Pontiac Community Hospital and not up to par.  
Mel and Isla Daley and family of Burlington have returned home after spending a week home holidaying and visiting. They visited with Donna and Bruce Hodgins for a big meal and also Lornie and Pat Daley in Kanata. They visited her sister, Linda Saunders o/in Ottawa and Loretta Carroll's and spent the weekend enjoying the talent and fun celebrations of the Irish Clan at Gavan's. It was a great day with the Jug of Punch keeping the crowd "a clapping" and a "stomping". Julie Cum-

## Waltham . . .

by Eileen Labelle  
Recent visitors at Mrs Patricia Brunette were Mr and Mrs Loyola Bertrand, Mr and Mrs Merle Bertrand of Sudbury.  
Reverend Harold Sowerby and Mrs Sowerby and two sons from Cochrane called on Rev Roger McElwain and were luncheon guests of the Gerard Labelle's on Saturday, March 14th, on their way to Brockville.  
Mr and Mrs Ronald Desjardins accompanied by Rev and Mrs Roger McElwain, Lena Joy and Muriel LeRoy attended the St Pat's Play, "Trouble Unlimited" at the Pembroke Festival Hall on Monday, March 16th.  
Mrs Muriel LeRoy spent the past weekend at Bryson guest of the Michael LeRoys.  
Mrs Laurie Ann Fleming and two sons from North Bay are spending a week with the Claude Godins.  
Mr and Mrs Reg Cahill of Ottawa, Elizabeth and Nan Cahill from Montreal called on Mrs E Labelle on Saturday after visiting Mrs Geraldine Valiquette in Pembroke.  
Mr and Mrs Robert La-

and let me tell you there are good pay cheques coming out of there.  
When Bristol Mine started one lady told me there were complaints then as well but it all put bread on our tables. You can't please everyone but whatever way it goes we'll all have to live with it.  
Visiting with Orla and Bill Fletcher at Stark's Corners this past weekend was Cliff Fletcher of Ottawa.  
Visiting with Mr and Mrs Dennis Barr and relatives in this district are Mr and Mrs Leslie (Gail Barr) of Ottawa. I was so glad to meet you all at the euchre party at Stark's Corners on Friday night.  
By the way, I won eleven of the twelve games played and enjoyed every minute of it. What an enjoyable evening with these friendly people! They had a lovely birthday cake for Mary Ade who was 88 years young this past Saturday and everyone sang happy birthday to such a fine young lady.  
Visiting with us this past weekend was Connie McGee of Osgoode and we also had a lovely visit with Rachel (Sharpe) Reid of Breckenridge, Neil Sharpe and son Corey of Shawville.

ings danced with her fine steps. The Debbie Ried and her two sisters, McQuatty's and John Langford and others. The Daley Family entertained with some Irish songs and their father on the fiddle.  
Carl Muldoon of Oakville was home for the celebrations.  
Belated birthday greetings to Emile Mayhew who is now able to celebrate with the senior citizens. His birthday was March 17.  
Get well wishes to Mrs Terry O'Brien (McColgan) of Sudbury who has been having poor health for some time. Her sister, Anne, Mrs Leo Kennedy of Ottawa, Geraldine from Timmins, Rita from Quyon and Mrs Arnold McColgan from Montreal. Everyone went to visit Terry in Sudbury recently.  
Get well wishes to Annetta McCann who has to be back in the hospital after a second operation. Hope your recovery this time will be speedy Annetta.

by Iris Smith  
The monthly meeting of the Campbell's Bay Hospital Auxiliary was held at the home of Mrs Evelyn Martin on Thursday evening. Business was attended to and the guest speaker, Paul Bertrand, spoke and showed pictures of his exchange trip to the ladies. Delicious refreshments were served.  
Ian Belanger of Hull spent the weekend with his parents, Maureen and Elmer Belanger.  
Weekend visitors at Bert Smiths were Kim and Trina Telford of Hallville who are spending the March break with both sets of grandparents while their parents, Joanne and Brian Telford are in Jamaica. Bentley, Jill and Cory Hobbs of Shawville, Stacey of Ottawa and Victor Puddy of Mountain, Ontario.  
Visiting at Kervyn Burman's were Mr and Mrs Dana Burman and Mallorey of Ottawa and Roxanne of Ottawa.  
The annual St Patrick's supper held at the RA Hall was as usual a tremendous success. The ladies of the CWL and all who took part in putting on such a meal are to be complimented.  
Mr and Mrs Harold Kirkham of Kingston spent the weekend visiting at John Walsh's Sr.  
Sunday visitors at Bentley Hobbs' were Trudy and Trevor Stephens, Bert and Iris Smith of Campbell's Bay, Kim and Trina Telford of Hallville.  
Mrs Norma Stewart of Bryson is spending this week in Toronto at Mr

and Mrs Paul Palengos. Tyler and Kristen Morin spent the weekend with their grandparents, Merwin and Mary Baird at Lawless Lake.  
Mr and Mrs Paul Leblanc of Ottawa spent the weekend at their cottage at Lawless Lake.  
Mrs Melanie Videto and girls Josie and Jennifer are spending a few days with Mrs Bernice Smith.  
Jill Hobbs, Cory and Roberta spent Monday visiting with Mrs Evelyn Hodgins.  
St Joseph's Manor residents celebrated St Patrick's Day with entertainment from Donald Graveline and his daughter, John Romain and Billy Grace all of Vinton, Phil Landry, Iris Smith, Mary Baird and Dale Stephens of Campbell's Bay.  
Kim and Trina Telford returned to Hallville after spending a week in the area visiting relatives.  
Derrick and Curtis Rompkey of Ottawa visited their grandmother Mrs Marion McTiernan this weekend.  
Ian Belanger of Hull visited with his parents Elmer and Maureen Belanger on the weekend.  
Best wishes and congratulations to Mrs Laura Moore who celebrated her 75th birthday on Saturday.  
Get well wishes to Aggie Sparling who celebrated her 87th birthday on March 4th. May she have continued good health in the years ahead.  
Sympathy is expressed to the Lett family with the death Saturday of a sister Vera Morrison. She will

## Vinton . . .

by Bertha McGee  
Mrs Eleanor McAdam visited with her mother, Mrs Mary Kelly during the past week.  
Mr Ryburn Kelly of Hull spent Sunday afternoon with his mother, Mrs Mary Kelly.  
Bertha McGee spent a few days in Ottawa visiting with her family.  
Mr and Mrs Patrick Kavanagh spent a few days in Lake Placid during the March break.  
Deepest sympathy is extended to the Grace family in the death of their sister Marion (Grace) Donovan.  
Mrs Leona Corriveau who is a patient in the Ottawa Civic Hospital.  
Mr Joey Corriveau from Ottawa spent the weekend with his father, Simon, and brother Wayne.

by Bertha McGee  
Mrs Eleanor McAdam visited with her mother, Mrs Mary Kelly during the past week.  
Mr Ryburn Kelly of Hull spent Sunday afternoon with his mother, Mrs Mary Kelly.  
Bertha McGee spent a few days in Ottawa visiting with her family.  
Mr and Mrs Patrick Kavanagh spent a few days in Lake Placid during the March break.  
Deepest sympathy is extended to the Grace family in the death of their sister Marion (Grace) Donovan.

by Bertha McGee  
Mrs Eleanor McAdam visited with her mother, Mrs Mary Kelly during the past week.  
Mr Ryburn Kelly of Hull spent Sunday afternoon with his mother, Mrs Mary Kelly.  
Bertha McGee spent a few days in Ottawa visiting with her family.  
Mr and Mrs Patrick Kavanagh spent a few days in Lake Placid during the March break.  
Deepest sympathy is extended to the Grace family in the death of their sister Marion (Grace) Donovan.

by Bertha McGee  
Mrs Eleanor McAdam visited with her mother, Mrs Mary Kelly during the past week.  
Mr Ryburn Kelly of Hull spent Sunday afternoon with his mother, Mrs Mary Kelly.  
Bertha McGee spent a few days in Ottawa visiting with her family.  
Mr and Mrs Patrick Kavanagh spent a few days in Lake Placid during the March break.  
Deepest sympathy is extended to the Grace family in the death of their sister Marion (Grace) Donovan.

by Bertha McGee  
Mrs Eleanor McAdam visited with her mother, Mrs Mary Kelly during the past week.  
Mr Ryburn Kelly of Hull spent Sunday afternoon with his mother, Mrs Mary Kelly.  
Bertha McGee spent a few days in Ottawa visiting with her family.  
Mr and Mrs Patrick Kavanagh spent a few days in Lake Placid during the March break.  
Deepest sympathy is extended to the Grace family in the death of their sister Marion (Grace) Donovan.

by Bertha McGee  
Mrs Eleanor McAdam visited with her mother, Mrs Mary Kelly during the past week.  
Mr Ryburn Kelly of Hull spent Sunday afternoon with his mother, Mrs Mary Kelly.  
Bertha McGee spent a few days in Ottawa visiting with her family.  
Mr and Mrs Patrick Kavanagh spent a few days in Lake Placid during the March break.  
Deepest sympathy is extended to the Grace family in the death of their sister Marion (Grace) Donovan.

## Campbell's Bay . . .

by Cora McNeill  
Get well wishes to Mrs Goldaleen Lance who is a patient in Pontiac Community Hospital. She had her legs badly burned last week by scalding water.  
Get well wishes to Mrs Margaret MacKay who is in an Ottawa hospital.  
Congratulations to Mr and Mrs Alex Rutledge on the birth of their new grandchild last week.  
Mr Ronnie Parent is home recuperating after spending a week in Pontiac Community Hospital.  
Sympathy goes out to Miss Annie Gamble and be sadly missed by her family.  
A former resident of Campbell's Bay, Irene Emard died Tuesday, March 17th. Sympathy is extended to her family at this time.  
Get well wishes to Roland Lance who had the misfortune to break his thumb.  
Visiting at their cottage at Lawless Lake this weekend were Neil and Laurie Videto.  
Elke Bzdurreck and son Alex of Charteris returned home after spending some time in the USA and also visited with her sister and husband in Toronto.  
Kerry Guiler of Ottawa spent last week in Charteris.

by Cora McNeill  
Get well wishes to Mrs Goldaleen Lance who is a patient in Pontiac Community Hospital. She had her legs badly burned last week by scalding water.  
Get well wishes to Mrs Margaret MacKay who is in an Ottawa hospital.  
Congratulations to Mr and Mrs Alex Rutledge on the birth of their new grandchild last week.  
Mr Ronnie Parent is home recuperating after spending a week in Pontiac Community Hospital.  
Sympathy goes out to Miss Annie Gamble and be sadly missed by her family.  
A former resident of Campbell's Bay, Irene Emard died Tuesday, March 17th. Sympathy is extended to her family at this time.  
Get well wishes to Roland Lance who had the misfortune to break his thumb.  
Visiting at their cottage at Lawless Lake this weekend were Neil and Laurie Videto.  
Elke Bzdurreck and son Alex of Charteris returned home after spending some time in the USA and also visited with her sister and husband in Toronto.  
Kerry Guiler of Ottawa spent last week in Charteris.

by Cora McNeill  
Get well wishes to Mrs Goldaleen Lance who is a patient in Pontiac Community Hospital. She had her legs badly burned last week by scalding water.  
Get well wishes to Mrs Margaret MacKay who is in an Ottawa hospital.  
Congratulations to Mr and Mrs Alex Rutledge on the birth of their new grandchild last week.  
Mr Ronnie Parent is home recuperating after spending a week in Pontiac Community Hospital.  
Sympathy goes out to Miss Annie Gamble and be sadly missed by her family.  
A former resident of Campbell's Bay, Irene Emard died Tuesday, March 17th. Sympathy is extended to her family at this time.  
Get well wishes to Roland Lance who had the misfortune to break his thumb.  
Visiting at their cottage at Lawless Lake this weekend were Neil and Laurie Videto.  
Elke Bzdurreck and son Alex of Charteris returned home after spending some time in the USA and also visited with her sister and husband in Toronto.  
Kerry Guiler of Ottawa spent last week in Charteris.

by Cora McNeill  
Get well wishes to Mrs Goldaleen Lance who is a patient in Pontiac Community Hospital. She had her legs badly burned last week by scalding water.  
Get well wishes to Mrs Margaret MacKay who is in an Ottawa hospital.  
Congratulations to Mr and Mrs Alex Rutledge on the birth of their new grandchild last week.  
Mr Ronnie Parent is home recuperating after spending a week in Pontiac Community Hospital.  
Sympathy goes out to Miss Annie Gamble and be sadly missed by her family.  
A former resident of Campbell's Bay, Irene Emard died Tuesday, March 17th. Sympathy is extended to her family at this time.  
Get well wishes to Roland Lance who had the misfortune to break his thumb.  
Visiting at their cottage at Lawless Lake this weekend were Neil and Laurie Videto.  
Elke Bzdurreck and son Alex of Charteris returned home after spending some time in the USA and also visited with her sister and husband in Toronto.  
Kerry Guiler of Ottawa spent last week in Charteris.

**Get more local news**



All that is happening in Pontiac County . . . Council reports, features, sports, social notes, etc. . . don't miss it, every week.

**SUBSCRIBE NOW TO THE EQUITY**

Mail your cheque or money order with this form to:  
**Pontiac Printshop Ltd.,**  
P.O. Box 430, Shawville, Que. JOX 2Y0

Name: \_\_\_\_\_  
address: \_\_\_\_\_

Postal Code: \_\_\_\_\_

NOTE: Be sure to include the Postal Code. The paper cannot be mailed without it.

Pontiac County - \$15.00  
Elsewhere in Canada - \$20.00  
Outside Canada - \$32.00

Please check one: Renewal  New subscription

If this is to be a gift for the person named above, sign below

\_\_\_\_\_ and we will send them a gift card.

by Cora McNeill  
Get well wishes to Mrs Goldaleen Lance who is a patient in Pontiac Community Hospital. She had her legs badly burned last week by scalding water.  
Get well wishes to Mrs Margaret MacKay who is in an Ottawa hospital.  
Congratulations to Mr and Mrs Alex Rutledge on the birth of their new grandchild last week.  
Mr Ronnie Parent is home recuperating after spending a week in Pontiac Community Hospital.  
Sympathy goes out to Miss Annie Gamble and be sadly missed by her family.  
A former resident of Campbell's Bay, Irene Emard died Tuesday, March 17th. Sympathy is extended to her family at this time.  
Get well wishes to Roland Lance who had the misfortune to break his thumb.  
Visiting at their cottage at Lawless Lake this weekend were Neil and Laurie Videto.  
Elke Bzdurreck and son Alex of Charteris returned home after spending some time in the USA and also visited with her sister and husband in Toronto.  
Kerry Guiler of Ottawa spent last week in Charteris.

## Charteris . . .

by Cora McNeill  
Get well wishes to Mrs Goldaleen Lance who is a patient in Pontiac Community Hospital. She had her legs badly burned last week by scalding water.  
Get well wishes to Mrs Margaret MacKay who is in an Ottawa hospital.  
Congratulations to Mr and Mrs Alex Rutledge on the birth of their new grandchild last week.  
Mr Ronnie Parent is home recuperating after spending a week in Pontiac Community Hospital.  
Sympathy goes out to Miss Annie Gamble and be sadly missed by her family.  
A former resident of Campbell's Bay, Irene Emard died Tuesday, March 17th. Sympathy is extended to her family at this time.  
Get well wishes to Roland Lance who had the misfortune to break his thumb.  
Visiting at their cottage at Lawless Lake this weekend were Neil and Laurie Videto.  
Elke Bzdurreck and son Alex of Charteris returned home after spending some time in the USA and also visited with her sister and husband in Toronto.  
Kerry Guiler of Ottawa spent last week in Charteris.

by Cora McNeill  
Get well wishes to Mrs Goldaleen Lance who is a patient in Pontiac Community Hospital. She had her legs badly burned last week by scalding water.  
Get well wishes to Mrs Margaret MacKay who is in an Ottawa hospital.  
Congratulations to Mr and Mrs Alex Rutledge on the birth of their new grandchild last week.  
Mr Ronnie Parent is home recuperating after spending a week in Pontiac Community Hospital.  
Sympathy goes out to Miss Annie Gamble and be sadly missed by her family.  
A former resident of Campbell's Bay, Irene Emard died Tuesday, March 17th. Sympathy is extended to her family at this time.  
Get well wishes to Roland Lance who had the misfortune to break his thumb.  
Visiting at their cottage at Lawless Lake this weekend were Neil and Laurie Videto.  
Elke Bzdurreck and son Alex of Charteris returned home after spending some time in the USA and also visited with her sister and husband in Toronto.  
Kerry Guiler of Ottawa spent last week in Charteris.

## BUSINESS Service DIRECTORY

**PONTIAC ELECTRIC INC.**  
INSTALLATION ELECTRIQUE DU PONTIAC  
P.E. LACOURSE, PRESIDENT

**ELECTRICAL CONTRACTOR**

ELECTRIC UNIT HEATERS AND BASEBOARD HEATING  
FOR COMMERCIAL, INDUSTRIAL, RESIDENTIAL AND FARM USE  
CASCADE 40 AND 60 SALES AND SERVICE  
ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES  
PHONE 647-2417, SHAWVILLE, QUE.

**INSURANCE**

'SINCE 1929'

**GORDON PAUL INSURANCE LTD.**

137 CENTRE STREET  
SHAWVILLE, PHONE 647-2522

**SALON DE COIFFURE QUYON**

BEAUTY SHOP  
HOMME & FEMME  
MEN & WOMEN  
98 RUE EGAN, QUYON, QC  
J0X 2V0  
REJEANNE TEL: (819) 458-2553

**SCRIPTUM TROPHY & ENGRAVING**

TROPHIES - PLAQUES - GIFTS  
JVC AUDIO-VIDEO AUTHORIZED DEALER

FRONT STREET, CAMPBELL'S BAY 648-2868

**SALON CHEZ HELENE**

R.R. 1, LUSKVILLE  
455-2310

COIFFURE POUR HOMMES ET DAMES  
HAIR STYLING FOR MEN AND LADIES  
PROP. HELENE MASSE

**CONNELLY & KOSHY**

CHARTERED ACCOUNTANTS

P.O. BOX 751  
CORNER VICTORIA AND KING  
SHAWVILLE, QUE. 647-3857  
SHAWVILLE OFFICE: WEDNESDAY FROM 10 A.M. TO 5 P.M.

**ME LUC R. FORGET**

BARRISTER AND SOLICITOR

BOX 219, CAMPBELL'S BAY  
TEL: 648-9503

**DENNIS LUCAS D.D. DENTUROLOGISTE**

POUR RENDEZ VOUS  
LES MERCREDIS SEULEMENT  
TELEPHONEZ A  
647-2828

RUE MAIN, SHAWVILLE  
A COTE DU DR. POTVIN

**RECUPERATION RENFREW STOCK REMOVAL**

FREE REMOVAL OF DEAD AND DISABLED HORSES AND CATTLE IF PULLED OUTSIDE. SERVICE IN PONTIAC AND RENFREW COUNTIES.  
24 HR EMERGENCY SERVICE.  
PROMPT SERVICE 7 DAYS A WEEK  
CALL PEMBROKE 1-613-735-6950

**CHIROPRACTIC CLINIC**

ED P. CHICOINE, B.P.H.E., D.C.

188 VICTORIA ST., SHAWVILLE

FOR APPOINTMENT CALL 647-2253

**PONTIAC PUMP SERVICE**

COMPLETE WATER PUMPING SYSTEMS  
FOR FARMS, HOMES AND COTTAGES  
DISTRIBUTORS FOR JACUZZI  
DEEP AND SHALLOW WELL JET PUMPS  
SUBMERSIBLE DEEP WELL PUMPS  
FULL LINE OF PLUMBING SERVICES  
FOR SALES AND SERVICE CALL 458-9804 OR 647-5435  
LUSKVILLE, QUEBEC  
A DIVISION OF KENNEDY & WEATHERALL MECHANICAL LTD.

**ME GUY LESAGE**

LESAGE & LESAGE

NOTAIRES  
CONSEILLERS JURIDIQUES  
ATTORNEYS - LEGAL ADVISORS

HULL TEL: (819) 776-1211  
OTTAWA TEL: (819) 453-7266  
CAMPBELL'S BAY (819) 648-2116

**PONTIAC PRINTSHOP LTD.**

QUALITY PRINTING 819-647-2204

## Ladysmith . . .

by Mrs Verner Thrun  
Best get well wishes to Mrs Augusta Krutz of Otter Lake who is at present recovering in the Pontiac Community Hospital.  
Guests at the home of Mr and Mrs Walter Yach last Thursday afternoon were Mr and Mrs Paul Bretzlaff, Mrs Muriel Kilgour, Mrs Elsie Pasch, Rev C Kappas, Mrs Gieslia Selkirk, Miss Marlyn Grodde and Mr and Mrs Verner Thrun. This special event being the celebration of Mrs Yach's birthday. She received many useful and beautiful gifts, phone calls and good wishes. A delicious hot supper was served made more complete with a beautifully decorated birthday cake baked by Mrs Selkirk. The happy fellowship and bright sunny afternoon was much enjoyed by everyone. So again happy birthday Frieda.  
Mr and Mrs Bud McCord, Mrs Dave West and Mark from Ear Falls were recent guests with Mr and Mrs Walter Yach, Mr and Mrs Henry

McCord and Mrs Elsie Pasch.  
Recent guests with the Thruns were Mr and Mrs Marcel Dufaldt and Aline from Bryson. Mr and Mrs Peter Bowman, Mrs Florence Wadge from Campbell's Bay and Mrs Gieslia Selkirk of Ottawa.  
Mr and Mrs Walter Yach motored to Oneida, N.Y. recently to visit with Mr and Mrs Orval Comfort and also Mr and Mrs Ernie Rueckwald and Mr and Mrs Joel Comfort.  
We are happy to announce that construction has started on the unfinished section of the Ladysmith-Otter Lake Road. When completed this will be a great improvement to the community.

**GERALD BOUDREAU, B.A., LL.L.**

NOTAIRE - NOTARY

P.O. BOX 669  
VICTORIA AVENUE  
SHAWVILLE, QUE. 647-2773

71 ST-JOSEPH BLVD.  
HULL, QUEBEC  
TEL: 770-7655

OFFICE: EVERY WEDNESDAY FROM 1 P.M. TO 6 P.M.

**MACKILLICAN & ASSOCIATES**

CHARTERED ACCOUNTANTS  
252 RAGLAN STREET SOUTH  
RENFREW, ONTARIO, K7V 4A8

K.H. BOX, B.A., C.A.  
S.J. DREGAS, C.A.  
J.A. MACKILLICAN, B.COM., C.A.  
B.D. THOMPSON, C.A.  
PHONE (813) 432-3865  
OR 432-2104

**MUTUAL GENERAL INSURANCE ASSOC**

FARM - AUTO - HOME  
HWY. 148, SHAWVILLE, QUE.

PHONE SHAWVILLE: 647-2953 OR 647-2869  
WALTHAM: 683-3125 KAZABAZUA. 467-3219

MUTUAL, OWNED AND CONTROLLED BY YOU . . . THE POLICY HOLDER

**GREG'S CUSTOM CABINETS**

SPECIALIZING IN KITCHEN CABINETS

102 REID STREET  
PHONE (819) 648-5953

P.O. BOX 70  
CAMPBELL'S BAY, QUE.

**H.I. HOBBS AND SONS LTD.**

SHAWVILLE, PHONE 647-2814

SHUR GAIN FEED & SEED - DOG & CAT FOOD  
COLOURED AND PLAIN GALVANIZED ROOFING  
WIRE FENCING AND GATES

**DALE'S HOME HARDWARE**

BUILDING SUPPLIES

OTTER LAKE, QUEBEC

PHONE 453-7621

**JAMES CHUGG ENTERPRISE INC.**

ELECTRICAL CONTRACTOR  
648-2743 FREE ESTIMATES

**TRUSTEE**

**Touche Ross Limited**

TRUSTEE IN BANKRUPTCY - RECEIVER  
JACQUES TESSIER, TRUSTEE  
VICE-PRESIDENT

25, RUE LAURIER, SUITE 450  
HULL, J8X 4C8 - (819) 770-9300  
151, BOULEVARD LABROSSE  
GATINEAU, J8P 4N8 - 643-2430

**AVOCAT LAWYER**

**CHARTERED ACCOUNTANT COMPTABLE AGREE**

**DONALD LAVALLEE**

220 MAIN ST., SHAWVILLE, QUEBEC  
TELEPHONE 819-647-5611

**KLUCHE'S WHOLESALE**

FRUIT AND VEGETABLES  
SERVING THE PONTIAC AND AREA

CAMPBELL'S BAY TEL: 648-5585

**SMALL ENGINE CLINIC**

STARK'S CORNERS  
TEL: 647-2397  
OR 647-5338  
SERVICE 8 DAYS A WEEK  
PICK-UP AND DELIVERY EXTRA

**PAUL NADON**

B.S.S. LL.L. D.D.N.  
NOTAIRE -  
CONSEILLER JURIDIQUE  
NOTARY - TITLE ATTORNEY  
C.P. 790, FORT-COULONGE  
TEL: (819) 683-2528  
EVENINGS AND WEEKENDS  
BY APPOINTMENT ONLY

**PONTIAC PRINTSHOP LTD.**

819-647-2204  
QUALITY PRINTING  
BUSINESS FORMS  
LETTERHEAD  
INVOICES - STATEMENTS

